

**Talijanska srednja škola – Scuola media superiore italiana
„ Leonardo da Vinci“
Buje – Buie**

ŠKOLSKI KURIKULUM

Školska godina 2026./2027.

CURRICOLO SCOLASTICO

Anno scolastico 2026/2027



Rujan / Settembre 2026



Školski brijeg – Colle delle scuole 1, 52460 Buje – Buie

<http://ss-leonardodavinci-buje.skole.hr/>



052-417322; 052-417325

MBR: 3903150

OIB: 07225004745



leonardodavinci@gmail.com

IBAN: HR7924020061800018003

KLASA / SIGLA AMM: 602-12/26-01/1

UR.BROJ / N.PROT: 2105-21-01/26-1

Školski odbor je na sjednici održanoj 29. rujna, 2026. na prijedlog ravnatelja i uz prethodno mišljenje Vijeća roditelja od 25. rujna 2026. godine donio Školski kurikulum za školsku godinu 2026./2027.

Il Comitato scolastico della TSŠ – SMSI “Leonardo da Vinci” durante la seduta del 29 settembre 2026 su proposta del preside e previo parere del Consiglio dei genitori del 25 settembre 2026 ha emanato il Curricolo scolastico per l’anno scolastico 2026/2027.

SADRŽAJ – INDICE

STRATEGIA DELLO SVILUPPO DELLA SCUOLA / STRATEGIJA RAZVOJA ŠKOLE.....	6
INSEGNAMENTO OPZIONALE / IZBORNA NASTAVA	19
INSEGNAMENTO SUPPLEMENTIVO, AGGIUNTIVO E FACOLTATIVO / DOPUNSKA, PRIPREMNA, DODATNA I FAKULTATIVNA NASTAVA	20
Insegnamento supplementivo e di preparazione / Dopunska i pripremnastava.....	20
Suppletivo di Lingua croata – alunni dall’estero / Dopunska nastavaHrvatskog jezika za inojezičare	21
Insegnamento di preparazione di Lingua croata – alunni dall’estero.....	22
/ Pripremnastava Hrvatskog jezika za inojezičare.....	22
Suppletivo regolare di Matematica / Dopunska nastava iz Matematike	23
Insegnamento supplementivo – Maturità di stato / Dopunska nastava –Državna matura	24
Suppletivo di Lingua e letteratura italiana / Dopunska nastava iz Talijanskog jezika i književnosti	25
Suppletivo di Lingua croata – Maturità di stato / Dopunska nastavaHrvatskog jezika – Državna matura	26
Suppletivo di Lingua inglese – maturità di stato / Dopunska nastavaEngleskog jezika – državna matura.....	27
Suppletivo di Matematica – maturità di stato / Dopunska nastavaMatematike – državna matura	28
Maturità di stato / Državna matura	29
Kalendar ispita Državne Mature, Prvi rok 2026./2027.	30
Calendario degli esami di Maturità di Stato, prima sessione 2026/2027	30
Kalendar ispita Državne Mature, drugi rok 2026./2027.....	31
Calendario degli esami di Maturità di Stato, seconda sessione 2026/2027	31
Insegnamento facoltativo / Fakultativna nastava	32
Insegnamento facoltativo /Fakultativna nastava.....	33
Škola i zajednica/Scuola ecomunità.....	33
GITE SCOLASTICHE, USCITE SCOLASTICHE, ESCURSIONI /ŠKOLSKI IZLETI, TERENSKA NASTAVA I EKSURZIJE.....	34
Visita di una mostra d'arte/Posjet umjetničkoj izložbi.....	34
Uscita didattica a Lubiana/Terenska nastava u Ljubljani.....	35
Uscita a teatro a Pola / Fiume / Buie / Umago - Lingua croata / Posjetkazalištu u Puli / Rijeci / Umagu / Bujama – Hrvatski jezik.....	36
Uscita a teatro – Lingua e letteratura italiana / Posjet kazalištu –Talijanski jezik i književnost	37



Uscita a teatro – Lingua e letteratura italiana / Posjet kazalištu –Talijanski jezik i književnost	38
Uscita a teatro – Lingua e letteratura italiana / Posjet kazalištu –Talijanski jezik i književnost	39
Uscita a teatro/Posjet kazalištu - Engleski jezik	40
Visita alla Fiera del libro a Pola / Posjet Sajmu knjige u Puli	41
Uscita didattica „Animal farm“/Posjet „Animal farm“	42
Storia del territorio „Città fantasma-Istria settentrionale“ – uscite e visite /Zavičajna nastava „Grad duhova-sjeverna Istra “ – posjete	43
Storia del territorio „Città fantasma-Istria meridionale“ – uscite e visite /Zavičajna nastava „Grad duhova-južna Istra“ – posjete.....	45
Incontri, laboratori e visite in classe con artisti/ Susreti, radionice i posjeti razredu umjetnika.....	46
Visita didattica di Parenzo/Posjet Poreču	47
Visita a negozi, aziende commerciali, tribunale, banche, Agenzia	48
Visita ad imprese, enti, agenzie e fiere in Croazia, Italia e Slovenia /Posjeti	49
Partecipazione alla Fiera delle imprese formative simulate / Sudjelovanje na Sajmu virtualnih poduzeća.....	50
Visita al porto di Fiume / Posjet Riječkoj luci	51
Visita alla Regione di Zagabria / Posjet Zagrebačkoj županiji.....	52
Visita alle località di Bled, Jesenice, Radovljica e all'azienda Elan/Posjet	54
Visita alle aziende e officine automeccaniche / Posjet mehaničkim radionama	56
Visite didattiche ed eventi gastronomici nel Buiese e d'intorni / Posjet gastronske manifestacije na području Bujštine i okolice Bujštine	57
Visita al museo Red Bull, alla miniera di sale e alla fabbrica Van Deer / Posjet muzeju Red Bull, rudniku soli i tvornici Van Deer	58
Gita istruttiva al museo Landini e Tonnutti e prosciuttificio San Daniele	59
Uscita didattica Istria del sud/ Terenska nastava u južnoj Istri	60
Uscita didattica alta Istria/ Terenska nastava u Gornjoj Istri.....	61
Uscita didattica Istra centrale/ Terenska nastava u središnjoj Istri	62
Uscita a Pordenone „Radioamatore Tech Expo“ / Posjet sajmu „Radioamatore Tech Expo"	63
Visita alla città di Assisi e dintorni / Posjet gradu Assisi i okolici	64
Gita istruttiva a Vienna / Eскурzija u Beč	65
Escursione plurigiornaliera in una destinazione europea/ školska višednevna ekskurzija u jednu od europskih metropola.	66
Visita alla città di Sebenico, città di Zara e all'isola di Prvić / Posjet gradu Šibeniku, gradu Zadru i otoku Prviću	67
Escursione e scuola di sci a Ravascletto/Zoncolan (IT) /.....	70
Ekskurzija i škola skijanja u Ravascletto Zoncolan (IT).....	70
Escursione plurigiornaliera a Londra e sud dell'Inghilterra / Eскурzija u London i jug Engleske.....	71
Escursione plurigiornaliera in Italia /Višednevna ekskurzija u Italiju	72
Viaggio premio per gli allievi meritevoli “L’Italia: alla scoperta di un patrimonio di valori ” / Nagradno putovanje u Italiju za uspješne učenike.....	73
Escursione per i maturandi “Roma, la capitale” /	74

Ekskurzija za maturante “Rim, glavni grad”	74
PROGETTI SCOLASTICI / ŠKOLSKI PROJEKTI.....	75
Programma di primo soccorso per le ore di capoclassato / Program prve pomoći na satima razredništva	75
Istituzionalizzazione della Storia del territorio nelle scuole medie superiori della Regione Istriana: “Città fantasma” / Projekt Istarske županije Institucionalizacija zavičajne nastave u srednjim školama Istarske županije: “Grad duhova”	77
Projekt “Hoditi i zdravi biti” / Progetto “La salute viene camminando”	80
Scuola del traffico / “Prometna učilica”	81
Collaborazione con l'Associazione dei Giovani della Comunità Nazionale Italiana /	82
Suradnja s udrugom mladih Talijanske nacionalne zajednice	82
Progetto integrato di educazione ambientale: “Riduzione – Riuso – Riciclo Recupero “ / Projekt o edukaciji o okolišu: “Redukcija – Ponovna upotreba – Recikliranje – Oporavak”	83
Leggi e condividi/Pročitaj pa podijeli	84
NeVE Art/action – Progetto Erasmus+	87
Progetto Level Up – Strategie per imparare a imparare / Projekt Level Up – Strategije za učiti kako učiti	88
COMPETIZIONI E CONCORSI / NATJECANJA I NATJEČAJI	89
Competizione di lingua italiana – lingua materna / Natjecanje iz talijanskog jezika – materinog jezika	89
Competizione di lingua croata / Natjecanje iz hrvatskog jezika	92
Gare scolastiche di lingua inglese/ Školsko natjecanje iz engleskog jezika	93
Gare regionali di lingua inglese/ Županijsko natjecanje iz engleskog jezika	94
Školsko natjecanje iz matematike / Gare scolastiche di matematica	95
Natjecanje u šahu (individualno/ekipno) / Competizione in scacchi (individuale/a squadre)	96
Natjecanje Dabar – Competizione Bebras	97
Quiz regionale „Meraviglioso paese“ / Regionalni kviz „Krasna zemlja“	99
Partecipazione al Festival dell'Istoveneto a Buie / Sudjelovanje na Festivalu istrovenetskog narječja u Bujama	100
Istr(i)a quiz	101
Partecipazione a concorsi letterari /	102
Sudjelovanje na literarnim natjecanjima	102
Festival della matematica a Pola / Festival matematike u Puli	106
Gare sportive UI – scuole medie superiori italiane / Sportska natjecanja TU – talijanske srednje škole	107
Gare sportive: cittadine, regionali, interregionali, nazionali / Sportskanatjecanja: gradska, županijska, međuzupanijska, državna	108
INCONTRI E MANIFESTAZIONI PUBBLICHE A SCUOLA / SUSRETI I OBILJEŽAVANJE JAVNIH DOGAĐANJA U ŠKOLI	109
Forum Tomizza / Forum Tomizza	109
Settimana della Lingua italiana nel mondo / Tjedan talijanskog jezika usvijetu	110
Giornata europea delle lingue / Europski dan jezika	111
Progetto: „General knowledge escape room“ / Projekt: „General knowledge escape room“	112
Progetto sullo Spreco alimentare/ Projekt prevencije prehrambenog otpada	113



Generazione blu – giovani a scuola di biodiversità marina / Plava generacija – mladi uče o morskoj bioraznolikosti	114
Progetto finale di biologia/ Finalni projekt iz predmeta Biologija	116
Giornata dell'imprenditoria / Dan poduzetništva	117
Incontri con gli autori – scrittori/ susret sa pjesnicima i piscima	118
Progetto trasversale con il Settore imprenditoria Unione Italiana /	120
Međusektorski projekt se Sektorom Poduzetništvo Talijanske Unije	120
Progetto di identificazione delle discariche abusive del territorio / Projekt identifikacije divljih deponija na teritoriju.....	121
La giornata delle porte aperte / Dani otvorenih vrata.....	122
Giornata del comitato olimpico croato / Dan hrvatskog olimpijskogodbora	123
Giornata scolastica sportiva / Sportski školski dan.....	124
Ballo dei maturandi 2026/2027 / Maturalna zabava 2026./2027.	125
ATTIVITÀ EXTRADIDATTICHE / IZVANNASTAVNE AKTIVNOSTI	126
Gruppo Artistico Culturale / Kulturno umjetnička skupina.....	126
Giornata delle buone azioni/ dan dobrih djela.....	127
Coro giovanile / Zbor mladih	128
Gruppo giornalistico / Novinarska skupina	129
Scacchi / Šah	130
Gruppo scolastico di giardinaggio: „Il pollice verde“ / Školska vrtlarskagrupa: „Il pollice verde“	131
I PROGRAMMI SCOLASTICI DI PREVENZIONE / PREVENTIVNI PROGRAMI ŠKOLE.....	132
L'era dei social media / Era društvenih mreža.....	132
ARGOMENTI INTERDISCIPLINARI /	134
MEĐUPREDMETNE TEME	134
Sviluppo personale / Osobni razvoj učenika.....	134
Giornata internazionale dei diritti umani /	136
Međunarodni dan ljudskihprava	136
Educazione sanitaria / Zdravstveni odgoj.....	137
La scuola della salute / Škola zdravlja	139
Programma di primo soccorso / Program prve pomoći	141
Laboratori di autoscreening nelle classi finali/Radionice samopregleda u završnim razredima	142

STRATEGIA DELLO SVILUPPO DELLA SCUOLA / STRATEGIJA RAZVOJA ŠKOLE

STRATEGIA DELLO SVILUPPO DELLA SCUOLA STRATEGIJA RAZVOJA ŠKOLE TSŠ – SMSI „LEONARDO DA VINCI“ BUJE – BUIE (2022 – 2026)	
VIZIJA ŠKOLE Poticati razvoj socijalnih i kulturnih kompetencija učenika kako bi postali odgovorni i svjesni građani, kroz inovativno kvalitetno obrazovanje za sve učenike, u skladu sa njihovim mogućnostima.	VISION DELLA SCUOLA Favorire lo sviluppo di competenze sociali e culturali degli allievi affinché diventino cittadini responsabili e coscienti, attraverso una formazione innovativa e di qualità per tutti gli allievi, conforme alle loro possibilità
MISIJA ŠKOLE Obrazovanje, odgoj i socijalizacija učenika na talijanskom materinjem jeziku te vrednovanje i očuvanje talijanskog jezika i kulture na području povijesne prisutnosti talijanske autohtone nacionalne zajednice.	MISSIONE DELLA SCUOLA La formazione, l'educazione e la socializzazione degli allievi in lingua italiana, lingua materna, nonché la valorizzazione e la tutela della lingua e della cultura italiana nei luoghi d'insediamento storico della Comunità Nazionale Italiana autoctona.



DATI FONDAMENTALI SULLA SCUOLA

OSNOVNI PODACI O ŠKOLI

Talijanska srednja škola – Scuola media superiore italiana “Leonardo da Vinci” Buje – Buie	
Adresa sjedišta / Indirizzo dell' sede	52460 Buje – Buie, Školski brijeg 1 / Colle delle scuole 1
Telefon / Telefono	052 417 322
e-mail adresa / indirizzo e-mail	sssms@pu.t-com.hr ; smsileonardodavinci@gmail.com
Web stranica / Pagina web	http://ss-leonardodavinci-buje.skole.hr/
Osnivač / Fondatore	Županija istarska – Regione Istriana
MZO oznaka škole / Sigla ministeriale	18-006-502
Odluka / Decreto	Klasna oznaka / Sigla amm.: 602-01/01-01/1088 Ur. Broj / Num. Prot. : 532/1-01-01, 29.11.2001.
Ravnatelj / Preside:	Franko Gergorić, prof. Tel: 052/417 326
Predsjednik školskog odbora / Presidente del Comitato scolastico:	Giordano Trani, prof.
Broj nastavnog osoblja / Numero del personale didattico	37
Broj stručnih suradnika / Numero dei collaboratori professionali:	2 (pedagoginja i knjižničar / pedagoga e bibliotecario)
Broj ostalih djelatnika škole / Numero degli altri operatori scolastici:	8



Djelatnost škole je opće srednjoškolsko obrazovanje, tehničko i stručno srednjoškolsko obrazovanje. Škola izvodi nastavu i obavlja djelatnost na talijanskom jeziku prema modelu A za odgoj i obrazovanje pripadnika nacionalnih manjina.

Škola izvodi nastavni plan i program za stjecanje srednje stručne spreme na III (trećem) i IV (četvrtom) stupnju i programe za stjecanje srednje školske spreme.

Programi za stjecanje srednje stručne spreme na trećem stupnju ostvaruju se u trogodišnjem trajanju:

- **Obrazovni program strojarstvo Zanimanje:**
Automehatroničar/ Automehatroničar
- **Obrazovni program turizam i ugostiteljstvo**
Zanimanje: Konobar/ Konobarica

Programi za stjecanje srednje stručne spreme na četvrtom stupnju ostvaruju se u četverogodišnjem trajanju:

- **Obrazovni program Elektrotehnika i računalstvo**
Zanimanja: Tehničar za elektroniku i komunikacije/ Tehničarka za elektroniku i komunikacije i Tehničar za računalstvo/ tehničarka za računalstvo,
- **Obrazovni program Ekonomije, trgovina i poslovna**
administracija Zanimanje: Komercijalist/ Komercijalistica

Program za stjecanje srednje školske spreme ostvaruje se kroz program opće gimnazije i prirodoslovno matematičke gimnazije.

L'attività di istituto consiste nell'istruzione media superiore generale, tecnica e professionale. La Scuola svolge le lezioni in lingua italiana, secondo il modello A per l'istruzione e l'educazione degli appartenenti alle minoranze nazionali. La Scuola svolge il piano e programma didattico per il conseguimento della qualifica di scuola media superiore professionale di terzo (III) e quarto (IV) grado e i programmi per il conseguimento della qualifica di scuola media superiore liceale.

I programmi per il conseguimento della qualifica di scuola media superiore professionale di terzo (III) grado durano tre anni:

- **Programma metalmeccanico**, indirizzo di studio: Automecatronico
- **Programma turistico – alberghiero**; indirizzi di studio: Cameriere

I programmi per il conseguimento della qualifica di scuola media superiore professionale di quarto (IV) grado durano quattro anni:

- **Programma elettrotecnica e computeristica**, indirizzi di studio / curriculum professionale:
Perito elettronico e comunicazione e Perito informatico
- **Programma Economia, commercio e amministrazione aziendale**; indirizzo di studio:
Peritocommerciale.

I programmi per il conseguimento della qualifica di scuola media superiore liceale si svolgono attraverso il programma del liceo generale e del liceo scientifico – matematico.



OKVIRAN prikaz područja unaprjeđenja tijekom planiranog razdoblja od 2022.g. do 2026.g.:
Rappresentazione dettagliata degli ambiti da intervento nel periodo pianificato 2022 – 2026:

PODRUČJE UNAPRJEĐENJA AMBITI DA INTERVENTO	Metode i potrebne aktivnosti Metodi e attività necessarie	Nužni resursi Risorse essenziali	Osobe odgovorne za provedbu aktivnosti Responsabili per l'attuazione delle attività	Ciljevi Obiettivi	Mjerljivi pokazatelji ciljeva Indicatori misurabili degli obiettivi	Osoba odgovorna za procjenu postignuća ciljeva Responsabile per la valutazione del conseguimento degli obiettivi
Unaprjeđenje kvalitete nastavnog procesa Migliorare la qualità del processo didattico	Usvajanje novih kurikula i novih metoda poučavanja Apprendere nuovi curricula e nuovi metodi di insegnamento Poticati proces kolegijalnog opažanja nastave među nastavnicima Stimolare il processo di osservazione collegiale tra i docenti Kontinuirano stručno usavršavanje nastavnika Aggiornamento professionale permanente dei docenti	Motivirajuće radno ozračje Ambiente di lavoro motivante Međusobna suradnja nastavnika, ravnatelja i stručne službe Collaborazione tra i docenti, il preside e l'ufficio professionale Učionice opremljene odgovarajućim nastavnim sredstvima i pomagalicama Aule attrezzate con adeguati mezzi e strumenti didattici Financiranje usavršavanja nastavnika Finanziamento dell'aggiornamento professionale dei docenti	Ravnatelj i stručna služba Il preside e il servizio professionale	Povećati kompetencije učenika i nastavnika uvođenjem novih metoda poučavanja Aumentare le competenze degli allievi e dei docenti introducendo nuovi metodi di insegnamento Osvremeniti godišnji plan i program usvajanjem novih kurikula Modernizzare i piani e programmi applicando i nuovi curricula Potaknuti veću kolegijalnost i suradnju među nastavnicima Sollecitare maggiore collegialità tra i docenti	Kvalitetniji rad nastavnika (analiza opažanja nastave, pedagoške dokumentacije). Migliore qualità del lavoro dei docenti (analisi dell'osservazione delle lezioni, della documentazione pedagogica) Osvremenjeni godišnji planovi i programmi Modernizzare piani e programmi annuali Analiza realizacije stručnog usavršavanja (broj nastavnika i sati stručnog usavršavanja) Analizzare l'aggiornamento professionale (numero di insegnanti e ore di aggiornamento professionale)	Ravnatelj, stručna služba Nastavničko vijeće Il preside, il servizio professionale il Collegio docenti

Praćenje postupaka kvalitete i procesa samovrednovanja Monitorare l'iter della qualità e del processo di autovalutazione	Ojačati Povjerenstvo za kvalitetu s nastavnicima predstavnicima svakog pojedinog aktiva Rafforzare la Commissione per la qualità con gli insegnanti e i rappresentanti di ogni attivo Izraditi plan susreta i aktivnosti povjerenstva na početku školske godine Elaborare il piano di incontri e attività della commissione all'inizio dell'anno scolastico Povjerenstvo prati kvalitetu obrazovnih postignuća, procesa unutar škole i organizaciju rada škole La commissione delle qualità segue la qualità dei rendimenti didattici, processi a scuola e l'organizzazione del lavoro della scuola	Motivirajući e radno ozračje i međusobna suradnja članova Ambiente di lavoro motivante e collaborazione tra i membri Osigurati prostor i vrijeme za susrete Povjerenstva a Assicurare lo spazio e il tempo per gli incontri Postojeća oprema škole na korištenje Povjerenstva u Attrezzature edisponibile ad utilizzo della commissione	Članovi Povjerenstva za kvalitetu Membri della commissione per la qualità	Povećanje kvalitete obrazovnih postignuća i organizacije rada u školi Migliorare la qualità del rendimento didattico e l'organizzazione del lavoro a scuola	Prosjeck ocjena školskog uspjeha učenika na kraju školske povećan u usporedbi s prethodnom školskom godinom La media del rendimento scolastico degli allievi alla fine dell'anno scolastico più alta in confronto dell'anno precedente	Članovi Povjerenstva za kvalitetu i Nastavničko vijeće Membri della commissione per la qualità e il Collegio docenti
Podrška učenicima s teškoćama idarovitim učenicima Sostegno agli allievi con difficoltà e agli allievi più dotati	Izrada materijala za učenike s prilagođenim sadržajem Realizzare materiali con contenuti adattati per gli allievi Suradnja nastavnika i stručne službe u izradi strategije za svakog pojedinog učenika Collaborazione tra i docenti e il servizio professionale nella stesura della strategia per ogni singolo allievo	Postojeća oprema i uredski materijal škole Attrezzature adisponibile e materiali di cancelleria della scuola	Stručna služba škole i razrednici učenika s teškoćama u razredu / darovitih učenika Servizio professionale, capiclasse degli allievi con difficoltà / plus dotati	Osigurati svakom učeniku teškoćama u razvoju kvalitetne materijale za poučavanje i učenje te priliku da razvije svoj potencijal Assicurare a ogni allievo con difficoltà materiali di qualità per l'insegnamento e l'apprendimento e l'opportunità	Materijali u obliku skripta, zbirki zadataka i radnih listića za učenike s teškoćama u razvoju Materiali sotto forma di dispense, eserciziari e fogli di lavoro per allievi con difficoltà Materijali u obliku skripta, zbirki zadataka i	Stručna služba škole i razrednici učenika s teškoćama u razredu / darovitih učenika Servizio professionale, capiclasse degli allievi con difficoltà / plus dotati



	Poticanje nastavnika na pripremu dodatnih zadataka i sadržaja za darovite učenike / planiranje dodatnih sadržaja zasvaki nastavni sat Stimolare gli insegnanti a preparare esercizi aggiuntivi e contenuti per allievi plus dotati / pianificare contenuti aggiuntivi per ogni ora di lezione Kontinuirano stručno usavršavanje nastavnika u području darovitih učenika i učenika s teškoćama u razvoju Aggiornamento professionale permanente nel campo di allievi plus dotati e allievi con difficoltà nello sviluppo			di sviluppare il suo potenziale Osigurati svakom darovitom učeniku kvalitetne materijale za poučavanje i učenje te priliku da da razvije svoj potencijal Assicurare a ogni allievo plus dotato materiali di qualità per l'insegnamento e l'apprendimento o l'opportunità di sviluppare il suo potenziale Povećati competenze nastavnika potrebne za rad s darovitim učenikima i učenikima s teškoćama u razvoju Aumentare le competenze degli insegnanti necessarie per lavorare con allievi plus dotati e allievi con difficoltà	radnih listića za darovite učenike Materiali sotto forma di dispense, eserciziari e fogli di lavoro per allievi plus dotati Analiza realizacije stručnog usavršavanja (broj nastavnika i sati stručnog usavršavanja) Analisi della realizzazione dell'aggiornamento professionale (numero di insegnanti e ore di aggiornamento professionale)	
--	---	--	--	--	---	--

Podizanje digitalne zrelosti škole Aumentare la maturità digitale della scuola	Slijediti preporuke za podizanje razine digitalne zrelosti škole po područjima gdje škola nema zadovoljavajuću razinu zrelosti te gdje je obavezno napredovanje. Seguire le raccomandazioni per elevare il livello di maturità digitale a scuola laddove ciò è necessario Definirati u školskim dokumentima opću viziju, strateške smjernice razvoja škole te ciljeve integracije IKT-a. Definire nella documentazione scolastica la vision, le direttive strategiche di sviluppo della scuola e gli obiettivi di integrazione dell'ICT.	Motivirajuća radna atmosfera Atmosfera di lavoro motivante e Ljudski resursi, digitalni resursi, finansijski resursi Risorse umane, digitali e finanziarie	Ravnatelj, stručna služba, Tajnica, koordinat or e- dnevnika Nastavnički vijeće il preside, il servizio professionale, la segretaria, il coordinatore del registro telematico	Poboljšati planiranje, upravljanje i organizaciju poslovanja škole Migliorare la pianificazione, la gestione e l'organizzazione e dell'attività scolastica Napredovanje odgojno-obrazovnih djelatnika u korištenju IKT-a Progressi degli operatori scolastici nell'utilizzo dell'ICT	GPP Korištenje podataka iz e-dnevnika Stavaranje i korištenje repozitorija Broj nastavnika koji se stručno usavršava i koristi IKT u odgojno-obrazovnom radu Pravilno korištenje IKT-a u poslovanju škole PPA Utilizzo dei dati del	Ravnatelj, stručna služba, Nastavnički vijeće Il preside, il servizio professionale e il Collegio docenti
--	--	--	--	--	---	--



	Planirati i provoditi upravljanje integracijom IKT-au poslovanju škole. Pianificare e gestire l'integrazione dell'ICT nell'attività della scuola. Planirati i provoditi upravljanje podacima prikupljenima putem informacijskog sustava. Pianificare e svolgere la gestione dei dati raccolti attraverso il sistema informatico. Planirati i provoditi usavršavanje djelatnika u području primjene IKT-a za rad s učenicima sa posebno odgojno-obrazovnim potrebama. Pianificare e gestire l'aggiornamento degli operatori nel settore di applicazione dell'ICT per il lavoro con allievi con necessità particolari. Podizanje svijesti o autorskom pravu i intelektualnom vlasništvu. Elevare la coscienza sul diritto d'autore. Stvaranje i korištenje repozitorija za potrebe (mjesto pohrane digitalnih sadržaja) za odgojno-obrazovne djelatnike i učenike. Creare e utilizzare il "repository" per le necessità didattiche degli operatori e degli allievi.			Podizanje razine digitalne zrelosti škole te kvalitete odgojno-obrazovno procesa Migliorare il livello della maturità digitale della scuola e la qualità del processo educativo-istruttivo	registro telematico Realizzare e utilizzare il "repository" (archivio strutturato) Numero di insegnanti che segue gli aggiornamenti professionali e utilizza l'ICT nel lavoro didattico Utilizzo corretto dell'ICT nella gestione della scuola	
--	--	--	--	--	--	--

Stvaranje internacionalnih partnerstava sa srednjim školama Creare partenariati internazionali con le scuole medie superiori	Povezivanje sa srednjim školama iz drugih županija i drugih zemalja EU suradnjom na raznim projektima. Collaborazione e progetti comunic con scuole medie superiori di altre regioni e paesi UE.	Strateška partnerstva kroz projekte EU Partenariati strategici progetti UE	Koordinatori projekata strateških partnerstva, ravnatelj Koordinator dei progetti strategici di partenariato, preside.	Omogućiti učenicima iskustvo putovanja u druge zemlje te iskustvo učenja i upoznavanja školskih sustava drugih zemalja Acconsentire agli allievi di fare esperienza di viaggio in altri paesi ed esperienze di studio all'estero	Broj projekata u kojima je naša škola sudjelovala kao partner te rezultati istih Numero di progetti ai quali ha aderito la scuola come partner e i risultati degli stessi	Koordinatori projekata strateških partnerstva, ravnatelj, Nastavničko vijeće Coordinatori dei progetti strategici di partenariato, preside, collegio docenti
	Mobilnost učenika u sklopu raznih internacionalnih projekata. Mobilità degli allievi nell'ambito di progetti internazionali. Mobilnost odgojno-obrazovnih radnika u sklopu raznih internacionalnih projekata i u suradnji s Agencijom za mobilnost i programe EU. Mobilità degli operatori educativo-istruttivi nell'ambito di vari progetti internazionali e in collaborazione con l'Agenzia per la mobilità e programmi UE.	Postojeća prema i uredski materijal škole Attrezzature edisponibile e materiale da cancelleria Financiranje troškova mobilnosti putem EU projekata Finanziamento delle spese tramite progetti UE		Omogućiti nastavnicima iskustvo upoznavanja rada i metoda poučavanja u drugim zemljama te stručno usavršavanje Rendere possibile agli insegnanti di fare esperienza e conoscere lavori e metodi di insegnamento in altri paesi. Povećati prepoznatljivost škole na internacionalnoj razini Far conoscere la scuola a livelli internazionali	Broj nastavnika i učenika kojima smo putem projekata omogućili mobilnost Numero di insegnanti e allievi ai quali è stato reso possibile la mobilità attraverso i progetti. Prodotto projektivnih aktivnosti Il prodotto delle attività progettuali	



Promicanje obrazovnih programa koje nudimo u našoj školi (polivalentna škola) Promuovere l'offerta formativa della nostra scuola (scuola polivalente)	Unaprijediti školsku web stranicu Migliorare la pagina web della scuola Organizirati posjete osnovnoškolaca na nastavne sate stručnih predmeta Organizzare visite degli alunni delle scuole elementari alle ore di lezione delle materie professionali	Postojeća oprema i uredski materijal škole Attrezzature disponibili e materiale da cancelleria Suradnja nastavnika informatike Collaborazione tra gli insegnanti	Nastavnik informatike i Nastavničko vijeće Insegnanti di informatica e il collegio docenti	Povećati vidljivost na društvenim mrežama Aumentare la visibilità in rete Privući pažnju javnosti i budućih učenika te na taj način povećati broj učenika na upisima Attirare l'attenzione del pubblico e	Velik broj posjeta web stranici škole te Danu otvorenih vrata škole Elevato numero di visite sulle pagine web e al Giorno delle porte aperte Veći broj upisanih učenika u	Ravnatelj, Nastavničko vijeće Preside e il collegio docenti
---	--	--	---	---	---	--



	Organizirati Dan otvorenih vrata u školi Organizare la Giornata delle porte aperte a scuola	di informatica Suradnja s nastavnicima stručnih predmeta Collaborazione tra gli insegnanti delle materie professionali		futuri allievi e aumentare il numero degli iscritti Prikazati kvalitete i prednosti naše škole i svakog pojedinog obrazovnog programa Dimostrare la qualità e i pregi della nostra scuola e degli indirizzi di studio	usporedbi s prethodnom nastavnom godinom Maggior numero di iscritti in confronto all'anno precedente	
Uvođenje novog obrazovnog programa u području Poljoprivrede, zanimanje Agroturistički tehničar Introdurre un nuovo indirizzo di studio del settore Agrario, professione Tecnico Agrituristico	Uputiti zahtjev za uvođenje nove strukovne kvalifikacije u području poljoprivrede svim dionicima (osnivač, MZO) Presentare la richiesta al Ministero e al fondatore per l'apertura di un nuovo indirizzo di studio Prikupljanje potrebne dokumentacije Raccolta della documentazione necessaria	Financijski resursi Kadrovski resursi Nova Odluka o mreži školau RH Risorse finanziarie Risorse umane Nuovo decreto sulla rete delle scuole nella Repubblica di Croazia	Ravnatelj, Tajnica, Pedagoginja Preside, Segretaria, Pedagogista	Osuвременiti programe obrazovanja škole u skladu s značajkama zavičaja i potrebama tržišta rada Modernizzare gli indirizzi di studio della scuola in linea con le caratteristiche del territorio e le necessità del mercato del lavoro	Broj upisanih učenika Numero di iscritti	Ravnatelj Pedagoginja Preside, Pedagogista



Osvremeniti nastavna sredstva i osigurati njihovu dostupnost na talijanskom jeziku Modernizzare i mezzi didattici e assicurare la loro disponibilità in lingua italiana	Izrada novih materijala za strukovne predmete na talijanskom jeziku (digitalni materijal) Creare nuovi materiali per le discipline professionali (materiali digitali)	Postojeća oprema i uredski materijal škole Attrezzature esistenti e materiale da cancelleria	Predstavnic aktiva nastavnika stručnih predmeta Rappresen tatni dell'attivo degli insegnantidi materie professionali	Osigurati učenicima materijale za učenje na njihovom materinjem jeziku Assicurare agli allievi i materiali per lo studio nella lorolingua madre	Novi materijali za učenje i poučavaje na materinjem-talijanskom jeziku Nuovi materiali di studio e insegnament oin lingua italiana – lingua madre	Predstavnic aktiva nastavnika stručnih predmeta, Nastavničko vijeće Rappresentati dell'attivo degli insegnanti di materie professionali Collegio docenti
	Prevođenje udžbenika s hrvatskog jezika na talijanski uz pomoć izdavačke kuće EDIT iz Rijeke Tradurre i manuali di testo dalla linguacroata in lingua italiana, con l'aiuto della casa editrice EDIT	Dostupnost i suradnja s EDIT Rijeka Disponibilit à e collaborazio ne con EDIT Fiume Suradnja s nastavnicim a talijanskog jezika i književnosti Collaborazi one con i docenti di lingua e letteratura italiana		Osigurati nastavnicima nastavna sredstva na materinjem jeziku učenika Assicurare agli insegnanti i mezzi didattici nella lingua madre degli allievi	Novi udžbenici na talijanskom jeziku izdani u EDIT Rijeka Nuovi manuali di testo in lingua italiana, pubblicati dalla EDIT di Fiume	

Kontinuirano opremanje školskih učionica Attrezzare continuamente le aule	Kontinuirano opremanje učionica u skladu sa pedagoškim standardima, potrebama i mogućnostima škole. Opremiti potrebnim sredstvima učionice: - za strane jezike , - specijaliziranu učionicu za elektrotehniku - specijaliziranu učionicu za strojarstvo i školsku radionicu - praktikum za ugostiteljsku skupinu predmeta Attrezzare continuamente le aule conforme gli standard pedagogici, le necessità e le possibilità della scuola. Attrezzare con i mezzi necessari le aule: - per lingue straniere c - aula specializzata per l'elettrotecnica - aula specializzata per la meccanica e l'officina meccanica - aula specializzata per le discipline alberghiere.	Finanzijski resursi (donacije, sredstva MOF-Talijanske unije, financiranje putem EU projekta) Risorsse finanziarie (donazioni, mezzi MOF-UI, finanziamenti tramite progetti UE)	Ravnatelj i nastavnici aktiva strukovnih predmeta iaktiva stranih jezika Preside, insegnanti degli attivi delle materie professionali e lingue straniere	Omogućiti izvođenje nastavnog procesa korištenjem suvremenih nastavnih sredstava i opreme, a u svrhu podizanja motivacije svih dionika te razine kvalitete učenja i poučavanja Rendere possibile lo svolgimento delle lezioni utilizzando mezzi didattici moderni allo scopo di aumentare la motivazione di tutte le parti interessate e elevare il livello di qualità di apprendimento e di insegnamento.	Opremljene učionice potrebnom nastavnom opremom i nastavnim sredstvima Aule attrezzate con mezzi e sussidi didattici necessari	Ravnatelj, aktivi predmeta, Preside, aktivi discipline.
---	---	--	---	--	--	--

INSEGNAMENTO OPZIONALE / IZBORNA NASTAVA

Materia d'insegnamento / Nastavni predmet	Num. di ore / Broj sati	Classe/ Razred	Insegnante / Nastavnik
<i>Etica</i> <i>Etika</i>	1	1 ^a A, 1 ^a B, 1 ^a C, 1 ^a D, 2 ^a A, 2 ^a B, 2 ^a C, 2 ^a D, 3 ^a A, 3 ^a B, 3 ^a C, 3 ^a D, 4 ^a A, 4 ^a B, 4 ^a C.	Sabina Ribarić Bajok
<i>Religione</i> <i>Vjeronauk</i>	1	1 ^a A, 1 ^a B, 1 ^a C, 1 ^a D, 2 ^a A, 2 ^a B, 2 ^a C, 2 ^a D, 3 ^a A, 3 ^a B, 3 ^a C, 4 ^a A, 4 ^a B, 4 ^a C.	Mauro Boccadoro
<i>Matematica e informatica</i> <i>Matematika i informatika</i>	2	1 ^a A – Liceo scientifico matematico / Prirodoslovno matematička gimnazija	David Mosettich
<i>Matematica e informatica</i> <i>Matematika i informatika</i>	2	2 ^a A – Liceo scientifico matematico / Prirodoslovno matematička gimnazija	David Mosettich
<i>Matematica e informatica</i> <i>Matematika i informatika</i>	2	3 ^a A – Liceo scientifico matematico / Prirodoslovno matematička gimnazija	David Mosettich
<i>Matematica e informatica</i> <i>Matematika i informatika</i>	2	4 ^a A – Liceo scientifico matematico / Prirodoslovno matematička gimnazija	David Mosettich
<i>Lingua e letteratura croata</i> <i>Hrvatski jezik i književnost</i>	2	4 ^a A - Liceo generale / Opća gimnazija	Dunja Pašić
<i>Lingua tedesca</i> <i>Njemački jezik</i>	2	3 ^a A – Liceo generale / Opća gimnazija	Selma Jovanov
<i>Lingua tedesca</i> <i>Njemački jezik</i>	2	2 ^a D – Turismo e ristorazione/ Turizam i ugostiteljstvo	Selma Jovanov
<i>Lingua inglese</i> <i>Engleski jezik</i>		2 ^a A – Liceo generale / Opća gimnazija	Sironić Lisjak Pamela
<i>Diagnostica e manutenzione dei sistemi di informazione</i> <i>Dijagnostika i održavanje informatičkih sustava</i>	3	3 ^a B Perito informatico / Tehničar za računalstvo	Dean Makovac
<i>Diagnostica e manutenzione dei sistemi di informazione</i> <i>Dijagnostika i održavanje informatičkih sustava</i>	2	4 ^a B Perito informatico / Tehničar za računalstvo	Dean Makovac
<i>Multimedia / Multimedija</i>	1	4 ^a B Perito informatico / Tehničar za računalstvo	Michela Altin
<i>Tecnologia del riscaldamento e della climatizzazione /</i> <i>Tehnologija grijanja i klimatizacije</i>	2	3 ^a B Perito elettronico / Tehničar za elektroniku	Denis Paoletić
<i>Sistemi di antinfortunistica /</i> <i>Sustavi tehničke zaštite</i>	2	3 ^a B Perito elettronico / Tehničar za elektroniku	Denis Paoletić
<i>Cultura fisico sanitaria</i> <i>Tjelesna i zdravstvena kultura</i>	2	3 ^a D – Operatore mecatronico dell'automeccatronico /Automehatroničar	Beaković Ana
<i>Cultura fisico sanitaria</i> <i>Tjelesna i zdravstvena kultura</i>	1	3 ^a D – Cameriere/ Konobar	Beaković Ana

INSEGNAMENTO SUPPLETIVO, AGGIUNTIVO E FACOLTATIVO / DOPUNSKA, PRIPREMNA, DODATNA I FAKULTATIVNA NASTAVA

Insegnamento suppletivo e di preparazione / Dopunska i pripremnastava

Insegnamento Suppletivo / Dopunska nastava	Num. di ore settimanali /Broj sati tjedno	Classe / Razred	Insegnante / Nastavnik
<i>Lingua croata – alunni dall'estero</i> <i>Hrvatski jezik – inojezičari</i>	2	Singoli allievi conforme alla delibera ministeriale /pojedini učenici sukladno rješenju MZO-a	Nataša Tripar
<i>Matematica – Matematica</i>	1	Allievi delle prime classi / Učenici prvih razreda	David Mosettich
<i>Scuola e comunità</i>	1	Allievi delle terze e quarte classi / učenici trećih i četvrtih razreda	Ketrin Antolović Dešković

Insegnamento di preparazione / Pripremnastava	Num. di ore annuali / Broj sati godišnje	Classe / Razred	Insegnante / Nastavnik
<i>Lingua croata – alunni dall'estero</i> <i>Hrvatski jezik – inojezičari</i>	70	Tre allievi (2b, 2c e 2d) –conforme alla delibera ministeriale / Tri učenika (2.b,2.c i 2.d – sukladno rješenju MZO-a	Nataša Tripar



Suppletivo di Lingua croata – alunni dall'estero / Dopunska nastava Hrvatskog jezika za inojezičare

1. NAZIV – DENOMINAZIONE: Lingua croata – alunni dall'estero / Hrvatski jezik – inojezičari
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE: Omogućiti učenicima inojezičarima brže napredovanje u savladavanju hrvatskog jezika, te uklanjanje eventualnih poteškoća koje pokazuju u redovnoj nastavi ovoga predmeta / un aiuto agli alunni di lingua materna italiana (o altre tranne croata), che hanno finito un anno o più anni della scuola elementare all'estero. RAZREDI – CLASSI: pojedini učenici prema odluci MZOM-a / singoli allievi conforme la delibera ministeriale
3. NAMJENA – SCOPO - individualizirani pristup učenju / approccio individualizzato - učenje hrv. jezika kao stranoga jezika / lingua croata come lingua straniera - stjecanje veće sigurnosti i samopouzdanja u govoru kod djece koja nisu izvorni govornici; uklanjanje "straha" od stranog jezika koji je obično velika kočnica u napretku / facilitare l'uso della lingua croata
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ: Nataša Tripar - realizacija dopunske nastave za učenike / realizzazione delle lezioni suppletive per gli alunni
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE: - individualizirani nastavni materijali, ovisno o predznanju učenika / metodi e materiali d'insegnamento individualizzati - korištenje posebnih udžbenika / libri di testo specializzati: <i>Hrvatski za početnike</i>, Hrvatskasveučilišna naklada, Zg, 2013. i <i>Dobro došli 1</i>, Sova (Škola za strane jezike), Zg 1993. - audio zapisi (Internet)
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ: Tijekom cijele školske godine, 2 sata tjedno. / 2 ore settimanali
7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO: Nema troškova / senza spese
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI: Nužnost suradnje unutar aktiva hrvatskog jezika (nastavnici koji predaju u redovnoj nastavi dostavljaju informacije o napredovanju učenika i eventualnim poteškoćama u savladavanju gradiva nastavnicima koji rade s učenicima inojezičarima) / collaborazione tra i membri dell'attivo di croato. Obavezne dvije pisane provjere (na početku i na kraju nastavne godine) radi utvrđivanja napretka učenika / due prove scritte obbligatorie.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Učenici inojezičari s vremenom se sve više osamostaljuju i postupno dostižu razinu znanja ostalih učenika u razredu koji nisu inojezičari. / migliorare l'uso della lingua, arricchire il vocabolario dell'alunno Povećava se i njihova sposobnost korištenja hrvatskog jezika i u svakodnevnim životnim situacijama, izvan škole.

Insegnamento di preparazione di Lingua croata – alunni dall'estero

/ Pripremna nastava Hrvatskog jezika za inojezičare

1. NAZIV – DENOMINAZIONE: Lingua croata – alunni dall'estero / Hrvatski jezik – inojezičari
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE: Omogućiti učenicima inojezičarima brže napredovanje u savladavanju hrvatskog jezika, te uklanjanje eventualnih poteškoća koje pokazuju u redovnoj nastavi ovoga predmeta / un aiuto agli alunni di lingua materna italiana (o altre tranne croata), che hanno finito un anno o più anni della scuola elementare all'estero. RAZREDI – CLASSI: I D Operatore meccatronico dell'autoriparazione / Automehatroničar
3. NAMJENA – SCOPO: - individualizirani pristup učenju / approccio individualizzato - učenje hrv. jezika kao stranoga jezika / lingua croata come lingua straniera - stjecanje veće sigurnosti i samopouzdanja u govoru kod djece koja nisu izvorni govornici; uklanjanje "straha" od stranog jezika koji je obično velika kočnica u napretku / facilitare l'uso della lingua croata
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ: Nataša Tripar – realizacija pripremne nastave za učenike / realizzazione dell'insegnamento preparatorio per gli alunni
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE: - individualizirani nastavni materijali, ovisno o predznanju učenika / metodi e materialid'insegnamento individualizzati - korištenje posebnih udžbenika / libri di testo specializzati: <i>Hrvatski za početnike</i>, Hrvatskasveučilišna naklada, Zg, 2013. i <i>Dobro došli 1</i>, Sova (Škola za strane jezike), Zg 1993. - audio zapisi (Internet)
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ: Tijekom cijele školske godine, 2 sata tjedno. / 2 ore settimanali
7. OKVOIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO: Nema troškova / senza spese
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI: Nužnost suradnje unutar aktiva hrvatskog jezika (nastavnici koji predaju u redovnoj nastavi dostavljaju informacije o napredovanju učenika i eventualnim poteškoćama u savladavanju gradivanastavnicima koji rade s učenicima inojezičarima) / collaborazione tra i membri dell'attivo di croato. Obavezne dvije pisane provjere (na početku i na kraju nastavne godine) radi utvrđivanja napretkaučenika / due prove scritte obbligatorie.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Učenici inojezičari s vremenom se sve više osamostaljuju i postupno dostižu razinu znanja ostalih učenika u razredu koji nisu inojezičari. / Migliorare l'uso della lingua, arricchire il vocabolario dell'alunno Povećava se i njihova sposobnost korištenja hrvatskog jezika i u svakodnevnim životnim situacijama, izvan škole

Suppletivo regolare di Matematica / Dopunska nastava iz Matematike

1. NAZIV – DENOMINAZIONE	Suppletivo di matematica
2. CILJ – FINE	Aiutare gli alunni più deboli nel recuperare e acquisire i contenuti necessari di matematica
3. NAMJENA – OBIETTIVI	- Ripetere i contenuti elaborati durante le lezioni regolari di matematica - Rispiegare i contenuti che non sono chiari all'alunno - Esercitarsi nella risoluzione di esercizi riguardanti certi conetnuti
4. NOSITELJ (I NASTAVNICI U PRATNJI) – RESPONSABILE (E INSEGNANTI ACCOMPAGANTORI)	Arijana Brajko Gall
5. UČENICI (RAZREDI) – ALUNNI (CLASSI)	1.a, 1.b, 1.c
6. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE (Programma)	Frequentare le lezioni di matematica suppletiva (1 ora settimanale)
7. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ	Durante l'anno scolastico, dopo le lezioni regolari
8. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO	-
9. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI	Valutazione formativa
10. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI	Applicazione dei saperi acquisiti durante le lezioni regolari di matematica



Insegnamento suppletivo – Maturità di stato / Dopunska nastava – Državna matura

Insegnamento Suppletivo – Maturità di stato / Dopunska nastava – Državna matura	Num. di ore / Broj sati	Classe / Razred	Insegnate / Nastavnik
<i>Lingua e letteratura italiana Talijanski jezik i književnost</i>	1	4 ^a B, 4 ^a C	Roberta Dubac
<i>Lingua inglese Engleski jezik</i>	1	4 ^a B, 4 ^a C	Cristina Makovac
<i>Lingua croata Hrvatski jezik</i>	1	4 ^a B, 4 ^a C	Ada Ribarić
<i>Matematica Matematika</i>	1	4 ^a B, 4 ^a C	Massimo Pincin



Suppletivo di Lingua e letteratura italiana / Dopunska nastava iz Talijanskog jezika i književnosti

1. NAZIV– DENOMINAZIONE Lavoro suppletivo di Lingua e Letteratura italiana – regolare Dopunska nastava Talijanskog jezika i književnosti – redovna
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Preparare gli allievi in modo tale che superino le difficoltà linguistiche e per rinforzare e consolidare le conoscenze, le prime classi
3. NAMJENA – SCOPO Ripetere, consolidare e ampliare le conoscenze, le abilità e le competenze degli allievi/ discenti
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Roberta Dubac - realizzazione delle ore suppletive di Lingua e letteratura italiana: 35 ore
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Nel corso dell'anno scolastico
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Durante l'anno scolastico dopo le ore regolari
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Non sono previste spese
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Esercizi di rinforzo e consolidamento, lingua e letteratura a seconda delle necessità
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Raforzare e consolidare il sapere e i concetti della materia, seguendo i risultati del miglioramento in collaborazione con l'insegnante che segue l'allievo durante l'anno.

Suppletivo di Lingua croata – Maturità di stato / Dopunska nastava Hrvatskog jezika – Državna matura

1. NAZIV – DENOMINAZIONE: Suppletivo di Lingua croata – Maturità di stato / Dopunska nastava Hrvatskog jezika – Državna matura
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE: - pripremiti učenike završnih razreda četvorogodišnjih zanimanja za polaganje državne mature iz Hrvatskog jezika/ un aiuto agli alunni delle classi finali degli indirizzi quadriennali nella preparazione per la maturità di stato (Lingua croata) RAZREDI – CLASSI: alunni delle classi finali (4°B – perito informatico, 4°C – perito commerciale)
3. NAMJENA – SCOPO: - individualizirani pristup učenju / approccio individualizzato - stjecanje veće sigurnosti i samopouzdanja u govoru i pismu na hrvatskom jeziku / facilitare l'uso della lingua croata - priprema gradiva potrebnog za polaganje ispita državne mature / preparazioni deicontenuti necessari per l'esame della maturità di stato
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ: Ada Ribarić – realizzazione delle lezioni suppletive di lingua croata
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE: - individualizirani nastavni materijali, ovisno o predznanju učenika / metodi e materiali d'insegnamento personalizzati - audio zapisi (Internet) / materiali audio (Internet) - čitanke i udžbenici iz redovite nastave HJ , ispiti državne mature prijašnjih godina / manuali delle lezioni regolari, esami di Maturità di stato degli anni precedenti
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ: Tijekom cijele školske godine, 1 sat tjedno. / 1 ora settimanale
7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO: Nema troškova / senza spese
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI: - Nužnost suradnje unutar aktiva hrvatskog jezika (nastavnici koji predaju u redovnoj nastavi dostavljaju informacije o napredovanju učenika i eventualnim poteškoćama u savladavanju gradiva) / collaborazione dei membri dell'attivo di croato - Kroz vježbe i provjeru znanja / tramite gli esercizi e la verifica
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI: Rezultati na ispitu državne mature / i risultati dell'esame della maturità di stato

Suppletivo di Lingua inglese – maturità di stato / Dopunska nastavaEngleskog jezika – državna matura

1. NAZIV– DENOMINAZIONE SUPPLETIVO DI LINGUA INGLESE PER LA MATURITA' DI STATO
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Aiutare gli allievi nella preparazione per la maturità di stato con esercizi mirati. /4. b, 4.c
3. NAMJENA – SCOPO - Ripetere i contenuti elaborati durante le lezioni regolari di lingua inglese - Rispiegare i contenuti che non sono chiari agli allievi - Risolvere e spiegare gli esercizi degli esami della maturità di stato degli anni precedenti
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Cristina Makovac/Preparare gli allievi all'esame di maturita' di stato.
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Frequentare le lezioni di suppletivo di inglese per la maturità di stato (1 ora settimanale)
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Durante l'anno scolastico, dopo le lezioni regolari (8a ora di lezione)
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO /
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Valutazione formativa
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Applicazione dei saperi acquisiti nella risoluzione dell'esame di maturità di stato di lingua inglese
10.

Suppletivo di Matematica – maturità di stato / Dopunska nastava Matematike – državna matura

1. NAZIV – DENOMINAZIONE
Suppletivo di matematica per la maturità di stato
2. CILJ – FINE
Aiutare gli alunni nella ripetizione dei contenuti di matematica svolti nei precedenti anni per prepararli per la maturità di stato
3. NAMJENA – OBIETTIVI
- Ripetere i contenuti elaborati durante le lezioni regolari di matematica - Rispiegare i contenuti che non sono chiari all'alunno - Risolvere e spiegare gli esercizi degli esami della maturità di stato degli anni precedenti
4. NOSITELJ (I NASTAVNICI U PRATNJI) – RESPONSABILE (E INSEGNANTI ACCOMPAGANTORI)
Massimo Pincin
5. UČENICI (RAZREDI) – ALUNNI (CLASSI)
4. b, 4.c
6. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE (Programma)
Frequentare le lezioni di matematica suppletiva per la maturità di stato (1 ora settimanale)
7. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Durante l'anno scolastico, dopo le lezioni regolari
8. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO
-
9. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Valutazione formativa
10. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
Applicazione dei saperi acquisiti nella risoluzione dell'esame di maturità di stato di matematica



Maturità di stato / Državna matura

1. NAZIV – DENOMINAZIONE:	Maturità di stato / Državna matura
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE:	L'organizzazione e lo svolgimento della maturità di stato RAZREDI – CLASSI: IV A liceo generale e liceo scientifico, IV C perito commerciale, IV B perito informatico, IV B perito elettronico
3. NAMJENA – SCOPO:	- Informare gli insegnanti e gli allievi della maturità di stato - assegnare i compiti ai responsabili delle aule d'esame e agli insegnanti di turno - informare gli allievi, loro genitori e i docenti su tutti i dettagli legati alla maturità di stato (regolamento, orario, aule, compiti, doveri).
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ:	- Ada Ribarić, coordinatore scolastico per gli esami della MS - Commissione scolastica degli esami della MS (CES) - Franko Gergorić, il Preside – coordinazione dello svolgimento degli esami della MS
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE:	- informazioni regolari per gli insegnanti, gli allievi e i loro genitori (coordinatore) - notifiche on-line (allievi) - preparazione dei materiali – le indicazioni, l'organigramma etc. (coordinatore) - elenco degli insegnanti di turno e insegnanti responsabili delle aule d'esame (CES) - preparazione degli allievi delle classi professionali per la maturità di stato – materie obbligatorie (organizza la Scuola) - definito dal NCVVO e descritto nei documenti pubblicati sulle pagine www.ncvvo.hr
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ:	Come previsto dal calendario ufficiale del Centro nazionale per la valutazione esterna della formazione (NCVVO)
6 OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO:	Tutte le spese legate agli esami riguardano il NCVVO.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI:	Le attività riportate riguardano tutti i docenti, quindi una buona realizzazione ed organizzazione della maturità di stato hanno lo scopo di mettere in risalto la qualità della scuola e del collettivo. I risultati vengono valorizzati dal NCVVO e dal preside, in collaborazione con i docenti, attraverso i risultati raggiunti.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI:	In funzione di una successiva iscrizione universitaria.



Kalendar ispita Državne Mature, Prvi rok 2026./2027.

Calendario degli esami di Maturità di Stato, prima sessione 2026/2027

DATUM /DATA	ISPIT/ ESAME	VRIJEME POČETKA ISPITA / INIZIO DELL'ESAME
01.06.2027	Talijanski jezik i književnost (test) / Lingua e letteratura italiana (test)	9:00 - 10:40
02.06.2027	Talijanski jezik i književnost (esej) / Lingua e letteratura italiana (parte scritta)	9:00 - 12:00
03.06.2027	Francuski jezik – viša razina / Lingua francese – livello superiore Francuski jezik – osnovna razina / Lingua francese – livello base Latinski jezik – viša razina / Lingua latina – livello superiore Latinski jezik – osnovna razina / Lingua latina – livello base	9:00 – 11:30 9:00 – 10:40 14:00 - 16:00 14:00 – 15:40
04.06.2027	Talijanski jezik – viša razina / Lingua italiana – livello superiore Talijanski jezik – osnovna razina / Lingua italiana – livello base Grčki jezik/ Lingua Greca	9:00 – 11:30 9:00 – 10:40 14:00-16:00
07.06.2027	Španjolski jezik – viša razina / Lingua spagnola – livello superiore Španjolski jezik – osnovna razina / Lingua spagnola – livello base Logika / Logica	9:00 – 11:30 9:00 – 11:10 14:00 – 16:30
08.06.2027	Njemački jezik – viša razina / Lingua tedesca – livello superiore Njemački jezik – osnovna razina / Lingua tedesca – livello base Filozofija/ Filosofia	9:00 – 12:00 9:00 – 11:10 14:00 – 16:30
09.06.2027	Fizika / Fisica Likovna umjetnost / Arte figurativa	9:00 – 12:00 14:00 – 16:00
10.06.2027	Biologija / Biologia Povijest / Storia	9:00 – 11:30 14:00-16:15
11.06.2027	Psihologija / Psicologia Informatika / Informatica	9:00 – 10:30 14:00 -15:40
14.06.2027	Politika i gospodarstvo / Politica ed economia Geografija/Geografia	9:00 – 10:30 14:00 – 15:30
16.06.2027	Hrvatski jezik test+sažetak) / Lingua croata (test+riassunto)	9:00 – 12:00
17.06.2027	Hrvatski jezik (esej) / Lingua croata (scritto)	9:00 – 11:40
18.06.2027	Engleski jezik – viša razina / Lingua inglese – livello superiore Engleski jezik – osnovna razina / Lingua inglese – livello base	9:00 – 12:00 9:00 – 10:45
23.06.2027	Kemija / Chimica Sociologija / Sociologia	9:00 – 12:00 14:00 – 15:30
24.06.2027	Matematika – viša razina / Matematica – livello superiore Matematika – osnovna razina / Matematica – livello base	9:00 – 12:00 9:00 – 11:30
25.06.2027	Glazbena umjetnost / Arte musicale Vjeronauk / Religione Etika / Etica	9:00 – 10:30 14:00 – 15:10 14:00 – 16:30

**Kalendar donosi NCVVO te je podložan promjenama / Il calendario viene stabilito dal Centro nazionale per la valutazione esterna della formazione NCVVO ed è soggetto a cambiamenti*

- Prijava ispita / Notifica degli esami: 01.12.2026. - 15.02.2027.
- Objava rezultata / Pubblicazione dei risultati: 07.07.2027.
- Rok za prigovore / Scadenza per i ricorsi, entro il: 9.07.2027.
- Objava konačnih rezultata / Pubblicazione dei risultati finali: 14.07.2027.
- Podjela svjedodžbi / Consegna delle pagelle: 16.07.2027.



Kalendar ispita Državne Mature, drugi rok 2026./2027

Calendario degli esami di Maturità di Stato, seconda sessione 2026/2027

DATUM / DATA	ISPIT / ESAME	VRIJEME POČETKA ISPITA / INIZIO DELL'ESAME
18.08.2027	Talijanski materinski jezik (test) /Lingua e letteratura italiana, lingua madre (test) Grčki jezik / Lingua greca	9:00 – 10:40 14:00 – 16:00
19.08.2027	Talijanski materinski jezik (esej) /Lingua e letteratura italiana,lingua madre (scritto) Francuski jezik – viša razina / Lingua francese – livello superiore Francuski jezik – osnovna razina / Lingua francese livello base	9:00 – 12:00 14:00 – 16:30 14:00 – 15:40
20.08.2027	Njemački jezik – viša razina / Lingua tedesca – livello superiore Njemački jezik – osnovna razina / Lingua tedesca livello base Vjeronauk / Religione Etika / Etica	9:00 – 12:00 9:00 – 11:10 14:00 – 15:10 14:00 – 16:30
23.08.2027	Hrvatski jezik (test+sažetak) / Lingua croata (test+riassunto) Filozofija / Filosofia	9:00 – 11:40 14:00 – 16:30
24.08.2027	Hrvatski jezik (esej) / Lingua croata (scritto) Glazbena umjetnost / Arte musicale	9:00 – 11:40 14:00 – 15:30
25.08.2027	Kemija / Chimica Psihologija / Psicologia	9:00 – 12:00 14:00 – 15:30
26.08.2027	Fizika / Fisica Likovna umjetnost / Arte figurativa	9:00 – 12:00 14:00 – 16:00
27.08.2027	Engleski jezik – viša razina / Lingua inglese – livello superiore Engleski jezik – osnovna razina / Lingua inglese livello base Logika / Logica	9:00 – 12:00 9:00 – 10:45 14:00 – 16:30
30.08.2027	Matematika – viša razina / Matematica – livello superiore Matematika – osnovna razina / Matematica livello base Sociologija / Sociologia	9:00 – 12:00 9:00 – 11:30 14:00 – 15:30
31.08.2027	Biologija / Biologia Povijest/ Storia	9:00 – 11:30 14:00 – 16:15
01.09.2027	Informatika /Informatica Politika i gospodarstvo / Politica ed economia	9:00 – 10:40 14:00 – 15:30
02.09.2027	Španjolski jezik – viša razina / Lingua spagnola – livello superiore Španjolski jezik – osnovna razina / Lingua spagnola livello base Geografija / Geografia	9:00 - 11:30 9:00 – 10:40 14:00 – 15:30
03.09.2027	Talijanski jezik – viša razina / Lingua italiana – livello superiore Talijanski jezik – osnovna razina / Lingua italiana livello base Latinski jezik – viša razina /Lingua latina – livello superiore Latinski jezik – osnovna razina / Lingua latina – livello base	9:00 – 11:30 9:00 – 10:40 14:00 – 16:00 14:00 – 15:40

**Kalendar donosi NCVVO te je podložan promjenama / Il calendario viene stabilito dal Centro nazionale per lavalutazione esterna della formazione NCVVO ed è soggetto a cambiamenti*

- Prijava ispita / Notifica degli esami: 17.07.2027. – 28.07.2027.
- Objava rezultata / Pubblicazione dei risultati: 08.09.2027.
- Rok za prigovore / Scadenza per i ricorsi, entro il: 10.09.2027.
- Objava konačnih rezultata / Pubblicazione dei risultati finali: 15.09.2027.
- Podjela svjedodžbi / Consegna delle pagelle: 16.09.2027..



Insegnamento facoltativo / Fakultativna nastava

Insegnamento facoltativo / Fakultativna nastava	Num. di ore / Broj sati	Numero di alunni / Broj učenika	Insegnante / Nastavnik
<i>Storia del territorio</i>	2	12	Marina Paoletić
<i>Scuola e comunità</i>	2	Allievi delle seconde e terze classi	Ketrin Antolović Dešković



Insegnamento facoltativo /Fakultativna nastava
Škola i zajednica/Scuola e comunità

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
MATERIA FACOLTATIVA – SCUOLA E COMUNITÀ (SEC)
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
- Acquisire e sviluppare conoscenze, abilità e atteggiamenti necessari per agire attivamente nella comunità al fine di perseguire il bene personale e collettivo - Promuovere cambiamenti sociali positivi e sostenibili nel rispetto dei diritti democratici e civili - Promuovere una cultura di pace e non violenza - Riconoscere i fenomeni e le problematiche della propria comunità; analizzare in modo critico cause e conseguenze - Avvalersi dell’approccio scientifico al fine di concepire ed elaborare soluzioni a fenomeni e a problematiche riscontrate - Sviluppare empatia, solidarietà, rispetto e accettazione delle diversità - Comprendere processi politici e decisionali - Seconda, terza e quarta classi
3. NAMJENA – SCOPO
- Acquisire e sviluppare competenze trasversali attraverso una nuova prospettiva didattica - Sviluppare competenze sociali e comunicative - Migliorare la consapevolezza rispetto al proprio ruolo all'interno della società - Sviluppare e potenziare il concetto di “cittadinanza attiva”
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
- Ketrin Antolović Dešković (1 gruppo)
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
- 70 ore (4 moduli) - Approccio di insegnamento e studio attivo - Metodo di apprendimento cooperativo ed esperienziale - Ore scolastiche, uscite, incontri, visite - Modulo unico di consenso informato (autorizzato dai genitori/ tutori)
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
- Nel corso dell'anno scolastico
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
- Non si prevedono spese per gli studenti - Fondi stanziati dalla Regione Istriana - “Grand finale” – spese di trasporto sostenute dalla scuola
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI
- Autovalutazione, riflessione - Valutazione degli obiettivi e del livello di apprendimento (esiti educativo-istruttivi definiti e competenze generiche) - Elogio per i risultati conseguiti
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
- Consapevolezza e crescita personale - Cambiamenti positivi nella società



GITE SCOLASTICHE, USCITE SCOLASTICHE, ESCURSIONI /ŠKOLSKI IZLETI, TERENSKA NASTAVA I EKSURZIJE

Visita di una mostra d'arte/Posjet umjetničkoj izložbi

1. NAZIV– DENOMINAZIONE Visita di una mostra d'arte/sede museale (a seconda dell'organizzazione di mostre o eventi nelle vicinanze di Trieste/Udine/Padova/Venezia o in territorio nazionale o a livello locale
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Approfondire la conoscenza delle tematiche trattate in classe. Suscitare l'interesse e la curiosità per le opere d'arte, le correnti stilistiche, gli aspetti architettonici e urbanistici. Sensibilizzare e incentivare l'abitudine a frequentare musei, mostre e ambienti culturali. Classi coinvolte: I, II, III, IV ginnasio, III camerieri, II informatici + eventuali classi o singoli alunni interessati ai contenuti
3. NAMJENA – SCOPO Far conoscere agli alunni le realtà artistiche, architettoniche e culturali attraverso mostre e visite guidate.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Prof.ssa Marina Paoletić
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Visita istruttiva di una giornata con programma dettagliato da stabilire
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Date da stabilirsi nell'anno scolastico 2026/2027
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Il costo per alunno verrà calcolato in base alle offerte degli autotrasportatori + altre spese a carico degli alunni. Possibile richiesta all'UI - UPT per le spese dell'autobus e altre spese a carico.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Presentazioni e relazioni degli alunni. Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Realizzazione di una presentazione/esposizione ppt.



Uscita didattica a Lubiana/Terenska nastava u Ljubljani

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Visita storico-artistica alla città di LUBIANA
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
Approfondire la conoscenza della storia, dell'arte e architettura della capitale slovena, Lubiana.
Classi coinvolte: I, II, III, IV ginnasio, II informatici, I, II, III, IV commercialisti, III camerieri
3. NAMJENA – SCOPO
Far conoscere agli alunni le realtà artistiche, architettoniche e culturali della capitale slovena attraverso una visita guidata del posto e delle istituzioni museali di rilievo
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
Prof.ssa Marina Paoletić Prof.ssa Anna Novacco
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
ta istruttiva di una giornata con programma dettagliato da stabilire
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
e da stabilirsi nell'anno scolastico 2026/2027
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
Costi da stabilirsi in base alle offerte degli autotrasportatori e delle guide.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Presentazioni e relazioni degli alunni. Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
Partecipazione attiva.



Uscita a teatro a Pola / Fiume / Buie / Umago - Lingua croata / Posjetkazalištu u Puli / Rijeci / Umagu / Bujama – Hrvatski jezik

1. NAZIV – DENOMINAZIONE: Posjet kazališnoj predstavi prema repertoaru u Puli/Rijeci/Umagu/Bujama Uscita a teatro, Pola/Fiume/Umago/Buie
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE: Stvoriti kod učenika naviku i potrebu za kazalištem – treći i četvrti razredi/ creare un'abitudine e un bisogno di teatro tra gli alunni – terze e quarte classi.
3. NAMJENA – SCOPO: Doživljaj knjige kao ishodišta za kazališnu predstavu / rappresentazione di un' opera letteraria.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ: Dunja Pašić, prof. Nataša Tripar, prof. Ada Ribarić, prof.
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE: Pripremiti učenike za predstavu: ponavljanje teorije drame i kazališta te književnog razdoblja kojem drama pripada. Organizirati posjet kazališnoj predstavi prema repertoaru i ponudi kazališnih kuća u skladu s nastavnim programom. * Sve navedene aktivnosti mogu se zamijeniti s kino-predstavom ako nastavnici budu smatrali kako je kino-predstava prilagođena nastavnom sadržaju i kurikulumom. Preparare gli alunni allo spettacolo: ripetere la teoria del dramma e del teatro e il periodo letterario a cui appartiene lo spettacolo. Organizzare la visita ad uno spettacolo teatrale secondo il repertorio e l'offerta delle compagnie teatrali in conformità con il curriculum. *Tutte le attività sopra elencate possono essere sostituite da una proiezione cinematografica, qualora gli insegnanti ritengano che il film sia adatto ai contenuti didattici e al curriculum.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ: - Tijekom cijele godine (2026./2027.) / Durante tutto l'anno (2026/2027).
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO: - 30 eura
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI: Ppt prezentacija / Presentazione.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI : - samostalna procjena kazališne predstave / valutazione autonoma di un opera teatrale - učenik postaje gledatelj u kazalištu/ l'alunno come spettatore nel teatro

Uscita a teatro – Lingua e letteratura italiana / Posjet kazalištu – Talijanski jezik i književnost

1. NAZIV– DENOMINAZIONE	Uscite a teatro 2026/27
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE	- Avvicinare gli alunni al mondo del teatro - Sviluppare l'amore per l'arte - Coinvolgere gli alunni nella vita culturale del territorio Tutte le classi di tutti gli indirizzi
3. NAMJENA – SCOPO	- Conoscere la specificità del genere drammatico - Seguire le novità della stagione teatrale in corso - Seguire e capire la specificità di uno spettacolo teatrale - Cogliere il significato e il messaggio dell'opera - Acquisire competenze di critica teatrale
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ	- Tamara Tomasich - Organizzazione e coordinazione dell'attività proposte
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE	- Assistere a spettacoli teatrali - Discussione, analisi e commento degli spettacoli
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ	- Nel corso dell'anno scolastico
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO	- Costo del biglietto - Costo del trasporto
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI	- Commento e recensione dello spettacolo
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI	- Presentazione e relazione degli alunni



Uscita a teatro – Lingua e letteratura italiana / Posjet kazalištu –Talijanski jezik i književnost

1. NAZIV– DENOMINAZIONE	Uscite a teatro
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE	- Avvicinare gli alunni al mondo del teatro - Sviluppare l'amore per l'arte - Coinvolgere gli alunni nella vita culturale del territorio - Classi: 1A, 3A, 4B
3. NAMJENA – SCOPO	- Conoscere la specificità del genere - Seguire le novità della stagione teatrale in corso - Seguire e capire la specificità di uno spettacolo teatrale -Cogliere il significato e il messaggio dell'opera - Acquisire competenze di critica teatrale
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ	- Fiorella Biasiol - Coordinazione ed organizzazione delle attività
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE	- Assistere a spettacoli teatrali - Discussione, analisi e commento degli spettacoli
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ	- Nel corso dell'anno scolastico
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO	- Costo del biglietto - Costo del trasporto
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI	- Commento e recensione dello spettacolo
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI	- Presentazione e relazione degli alunni



Uscita a teatro – Lingua e letteratura italiana / Posjet kazalištu –Talijski jezik i književnost

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Uscite a teatro 2026/2027 / Posjet kazalištu 2026./2027.
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
-Avvicinare gli alunni al mondo del teatro - Sviluppare l'amore per l'arte - Coinvolgere gli alunni nella vita culturale del territorio 1b, 2c, 2d, 3d, 4b e 4c
3. NAMJENA – SCOPO
- Conoscere la specificità del genere drammatico - Seguire le novità della stagione teatrale in corso - Seguire e capire la specificità di uno spettacolo teatrale - Cogliere il significato e il messaggio dell'opera - Acquisire competenze di critica teatrale
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
Daliborka Novello - Coordinazione e organizzazione delle attività
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
- Assistere a spettacoli teatrali - Discussione, analisi e commento degli spettacoli
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Nel corso dell'anno scolastico
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
Costo del biglietto Costo del trasporto
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI
- Commento e recensione dello spettacolo
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
- Presentazione e relazione degli alunni



Uscita a teatro/Posjet kazalištu - Engleski jezik

1. DENOMINAZIONE (Naziv) Uscita didattica a teatro
2. OBIETTIVI E FINALITÀ (Namjena i ciljevi) - Migliorare le proprie competenze dell'ascolto e comprensione della lingua inglese e sviluppare un pensiero critico attraverso la visione di una rappresentazione teatrale o di un musical in lingua inglese. Capire le parti di un teatro e la messa in scena.
3. RESPONSABILI E ACCOMPAGNATORI (Nositelji) Responsabile: Prof.ssa Cristina Makovac Accompagnatori: Prof.ssa Pamela Sirotić Lisjak + docente accompagnatore
4. CLASSI COINVOLTE In totale: circa 45 alunni + 3 prof. accompagnatori
5. MODALITÀ DI REALIZZAZIONE (način realizacije) Visione di una rappresentazione teatrale/musical in lingua inglese Si intende integrare l'uscita con altre attività e contenuti.
6. CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ (vremenik aktivnosti) Anno scolastico 2026/2027
7. PREVENTIVO DETTAGLIATO (detaljni troškovnik) Biglietti spettacolo Costi per il trasporto
8. MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI (način vrednovanja rezultata) Elaborazione di ricerche e cartelloni e analisi in classe dei contenuti dell'uscita didattica.
9. MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI (način korištenja ostvarenih rezultata) Approfondimento delle proprie conoscenze in base alla realizzazione dell'uscita didattica.



Visita alla Fiera del libro a Pola / Posjet Sajmu knjige u Puli

1. NAZIV – DENOMINAZIONE:	Posjet sajmu knjiga u Puli Visita alla fiera del libro a Pola
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE	Kod učenika stvoriti naviku i potrebu za čitanjem. / Creare negli alunni l'abitudine e il bisogno di leggere. - svi razredi gimnazije / tutte le classi del liceo. Primjena teoretskog znanja u suvremenoj knjiškoj sceni. / Applicazione delle conoscenze teoriche al panorama librario contemporaneo.
3. NAMJENA – SCOPO:	Omogućiti učeniku iskustvo ulaska u svijet knjige / Dare la possibilità all' alunno di entrare nel mondo del libro.
4. NOSITELJI ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ:	Dunja Pašić, prof. Nataša Tripar, prof. Ada Ribarić, prof.
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE:	Pripremiti učenike za predstavu: ponavljanje teorije drame i kazališta te književnog razdoblja kojem drama pripada. / Preparare gli studenti allo spettacolo: ripetere la teoria del dramma e del teatro e il periodo letterario a cui appartiene lo spettacolo. Organizirati posjet sajmu knjiga prema repertoaru i ponudi izdavačkih kuća u skladu s nastavnim programom. / Organizzare una visita alla fiera del libro secondo il repertorio e l'offerta delle case editrici in conformità con il curriculum.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ:	- 27. studenoga – 6. prosinca 2026. - 27 novembre – 6 dicembre 2026
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO:	- 20,00 eura po učeniku/ 20,00 euro per alunno.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI:	- Novinska vijest za školski sat. / Articolo giornalistico per il giornalino scolastico.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI :	- Samostalna procjena književnog djela. / Valutazione indipendente di un'opera letteraria.



Uscita didattica „Animal farm“/Posjet „Animal farm“

1. DENOMINAZIONE (Naziv) Uscita didattica “Animal Farm”
2. OBIETTIVI E FINALITÀ (Namjena i ciljevi) - Migliorare le proprie competenze dell’ascolto e comprensione della lingua inglese e sviluppare un pensiero critico attraverso la visione della rappresentazione “Animal Farm” di George Orwell
3. RESPONSABILI E ACCOMPAGNATORI (Nositelji) Responsabile: Prof.ssa Cristina Makovac Accompagnatori: Prof.ssa Pamela Sirotić Lisjak + docente accompagnatore
4. CLASSI COINVOLTE In totale: 45 alunni + 3 prof. accompagnatori 2A, 3A, 4A, 3B, 3C, 4B
5. MODALITÀ DI REALIZZAZIONE (način realizacije) Visione della rappresentazione teatrale “Animal Farm” a Pola Si intende integrare l’uscita con altre attività e contenuti.
6. CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ (vremenik aktivnosti) - L’uscita è prevista per il 6 ottobre 2026 - Uscita giornaliera con autobus.
7. PREVENTIVO DETTAGLIATO (detaljni troškovnik) Biglietti spettacolo: 8 Euro per allievo Costi per il trasporto
8. MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI (način vrednovanja rezultata) Elaborazione di ricerche e cartelloni e analisi in classe dei contenuti dell’uscita didattica.
9. MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI (način korišćenja ostvarenih rezultata) Approfondimento delle proprie conoscenze in base alla realizzazione dell’uscita didattica.



Storia del territorio „Città fantasma-Istria settentrionale“ – uscite e visite /Zavičajna nastava „Grad duhova-sjeverna Istra “ – posjete

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Istria settentrionale – Sipar, Santi Quaranta, Piemonte d'Istria e Vergnacco Uscite didattiche di approfondimento da svolgersi nel corso dell'a.s. 2026/2027 , nell'ambito del progetto <i>Città 'fantasma' – vicende e vicissitudini di località abbandonate dell'Istria</i>, iniziativa sostenuta dalla Regione Istriana mediante il progetto <i>Istituzionalizzazione della Storia del territorio</i>.
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
20 alunni cca –alunni di tutti gli indirizzi (adesione facoltativa) Approfondire la conoscenza delle tematiche trattate in classe. Suscitare l'interesse e la curiosità per le diverse testimonianze storiche, artistiche, architettoniche, paesaggistiche, naturalistiche dell'Istria legate alle località archeologiche e siti specifici presenti in regione. Responsabilizzare gli alunni alla tutela e alla salvaguardia del patrimonio storico-architettonico-artistico e naturalistico locale. Approfondire la conoscenza in relazione alle tradizioni, al patrimonio architettonico-paesaggistico-artistico-naturalistico locale. realizzazione di un video (cortometraggio o video-documentario). realizzazione di un opuscolo bilingue relativo al progetto. attraverso il video e la pubblicazione dell'opuscolo divulgare la realtà architettonica-rurale e naturalistica dell'Istria.
3. NAMJENA – SCOPO
Acquisire conoscenze storico, artistiche, architettoniche, naturalistiche attraverso lo studio delle fonti e della ricerca sul campo.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
Prof.ssa Marina Paoletić
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
Visita istruttiva di una giornata con programma dettagliato da stabilire.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Date da stabilirsi nell'anno scolastico 2026/2027
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
A carico del progetto <i>Istituzionalizzazione della storia del territorio nelle SMS</i> promosso dalla Regione Istriana.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Sarà valutato il coinvolgimento attivo dei ragazzi durante la visita, la ricerca/opera prodotta e nella realizzazione del video-documentario e attività correlate.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
Realizzazione di un cortometraggio, disegni e pubblicazione di testo bilingue.

1. NAZIV– DENOMINAZIONE Istria centrale – Pizzughi, Moncodogno, Torre di Boraso, Duecastelli Uscite didattiche di approfondimento da svolgersi nel corso dell'a.s. 2026/2027, nell'ambito del progetto <i>Città 'fantasma' – vicende e vicissitudini di località abbandonate dell'Istria</i> iniziativa sostenuta dalla Regione Istriana mediante il progetto <i>Istituzionalizzazione della Storia del territorio.</i>
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE 20 alunni cca –singoli alunni di vari indirizzi (adesione facoltativa) Approfondire la conoscenza delle tematiche trattate in classe. Suscitare l'interesse e la curiosità per le diverse testimonianze storiche, artistiche, architettoniche, paesaggistiche, naturalistiche di località archeologiche e siti di interesse storico. Responsabilizzare gli alunni alla tutela e alla salvaguardia del patrimonio storico-architettonico-artistico-naturalistica locale. Approfondire la conoscenza in relazione alle tradizioni, al patrimonio architettonico-paesaggistico-artistico e naturalistico locale. - realizzazione di un video (cortometraggio o video-documentario). - realizzazione di un opuscolo bilingue relativo al progetto. - attraverso il video e la pubblicazione dell'opuscolo divulgare la realtà architettonica-rurale-naturalistica dell'Istria.
3. NAMJENA – SCOPO Acquisire conoscenze storico, artistiche, architettoniche e naturalistiche attraverso lo studio delle fonti e della ricerca sul campo.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Prof.ssa Marina Paoletić
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Visita istruttiva di una giornata con programma dettagliato da stabilire.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Date da stabilirsi nell'anno scolastico 2026/2027.
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO A carico del progetto <i>Istituzionalizzazione della storia del territorio nelle SMS</i> promosso dalla Regione Istriana.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Sarà valutato il coinvolgimento attivo dei ragazzi durante la visita, la ricerca/opera prodotta e nella realizzazione del video-documentario e attività correlate.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI alizzazione di un cortometraggio, disegni e pubblicazione di testo bilingue.

Storia del territorio „Città fantasma-Istria meridionale“ – uscite e visite /Zavičajna nastava „Grad duhova-južna Istra“ – posjete

1. NAZIV– DENOMINAZIONE

Istria meridionale – Nesazio, Castelnuovo d'Arsa, Cosliacco

Uscite didattiche di approfondimento da svolgersi nel corso dell'a.s. 2026/2027, nell'ambito del progetto ***Città 'fantasma' – vicende e vicissitudini di località abbandonate dell'Istria*** iniziativa sostenuta dalla Regione Istriana mediante il progetto ***Istituzionalizzazione della Storia del territorio.***

2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE

20 alunni cca – singoli alunni di altri indirizzi

Approfondire la conoscenza delle tematiche trattate in classe.

Suscitare l'interesse e la curiosità per le diverse testimonianze storiche, artistiche, architettoniche, paesaggistiche, naturalistiche dell'Istria legate a siti archeologici e a località di interesse storico.

Responsabilizzare gli alunni alla tutela e alla salvaguardia del patrimonio storico-architettonico-artistico e naturalistica locale.

Approfondire la conoscenza in relazione alle tradizioni, al patrimonio architettonico-paesaggistico-artistico e naturalistica locale.

- realizzazione di un video (cortometraggio o video-documentario).

- realizzazione di un opuscolo bilingue relativo al progetto.

- attraverso il video e la pubblicazione dell'opuscolo divulgare la realtà architettonica-rurale dell'Istria.

3. NAMJENA – SCOPO

Acquisire conoscenze storico, artistiche, architettoniche attraverso lo studio delle fonti e della ricerca sul campo.

4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ

Prof.ssa Marina Paoletić

5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE

Visita istruttiva di una giornata con programma dettagliato da stabilire.

6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ

Date da stabilirsi nell'anno scolastico 2026/2027.

7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO

A carico del progetto *Istituzionalizzazione della storia del territorio nelle SMS* promosso dalla Regione Istriana.

8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI

Sarà valutato il coinvolgimento attivo dei ragazzi durante la visita, la ricerca/opera prodotta e nella realizzazione del video-documentario e attività correlate.

9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI

Realizzazione di un cortometraggio, disegni e pubblicazione di testo bilingue.



Incontri, laboratori e visite in classe con artisti/ Susreti, radionice i posjeti razredu umjetnika

1. NAZIV– DENOMINAZIONE Arte figurativa – Storia del territorio Incontri, laboratori e visite in classe con artisti professionisti, critici d'arte, ecc.
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Approfondire la conoscenza delle tematiche trattate in classe. Suscitare l'interesse e la curiosità per le opere d'arte, le correnti stilistiche, gli aspetti architettonici e urbanistici. Sensibilizzare e incentivare l'abitudine a frequentare musei, mostre e ambienti culturali. Classi coinvolte: I, II, III, IV ginnasio, III camerieri, II informatici + eventuali classi o singoli alunni interessati ai contenuti
3. NAMJENA – SCOPO Far conoscere agli alunni le realtà artistiche, architettoniche e culturali attraverso l'operato e il lavoro diretto degli artisti selezionati.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Prof.ssa Marina Paoletić
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Lezioni didattiche con programma dettagliato da stabilire
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Date da stabilirsi nell'anno scolastico 2026/2027
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Non sono previsti costi diretti.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Presentazioni e relazioni degli alunni. Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Realizzazione di una presentazione/esposizione ppt.



Visita diadattica di Parenzo/Posjet Poreču

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Visita diadattica di Parenzo, della Basilica Eufrasiana e del Museo del Parentino
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
Approfondire la conoscenza delle tematiche trattate in classe. Suscitare l'interesse e la curiosità per le opere d'arte, le correnti stilistiche, gli aspetti architettonici e urbanistici. Sensibilizzare e incentivare l'abitudine a frequentare musei, mostre e ambienti culturali. Classi coinvolte: I, II, III, IV ginnasio, III camerieri, II informatici + eventuali classi o singoli alunni interessati ai contenuti
3. NAMJENA – SCOPO
Far conoscere agli alunni le realtà artistiche, architettoniche e culturali attraverso mostre e visite guidate.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
Prof.ssa Marina Paoletić
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
Visita istruttiva di una giornata con programma dettagliato da stabilire
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
e da stabilirsi nell'anno scolastico 2026/2027
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
Il costo per alunno verrà calcolato in base alle offerte degli autotrasportatori + altre spese a carico degli alunni. Possibile richiesta all'UI - UPT per le spese dell'autobus e altre spese a carico.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Presentazioni e relazioni degli alunni. Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
Realizzazione di una presentazione/esposizione ppt.

Visita a negozi, aziende commerciali, tribunale, banche, Agenzia finanziaria, Ufficio postale e altri enti e istituzioni del territorio / Posjet lokalnim prodavaonicama, trgovačkim poduzećima, sudu, bankama, FINI, pošti i drugim institucijama

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Visita a negozi, aziende, banche, Agenzia finanziaria, posta e altri enti e istituzioni della zona del Buiese (Buie, Cittanova, Umago) da realizzare in ambito delle materie economiche
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Conoscere le imprese commerciali e l'infrastruttura di supporto allo sviluppo imprenditoriale del territorio Classi coinvolte: I, II, III e IV perito commerciale, IV perito informatico/elettronico, I, II e III camerieri/meccanici
3. NAMJENA – SCOPO Acquisire conoscenze professionali, relative alla qualifica professionale e comprensione dell'importanza del lavoro per il singolo e per la società Acquisire competenze imprenditoriali, personali, sociali e culturali
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ A. Novacco, I. Penko e Ketrin Antolović Dešković (organizzatori)
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Uscita/visita da realizzarsi durante le ore delle materie economiche (una o più ore)
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Data da stabilirsi durante l'anno scolastico 2026/2027
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Nessun costo o costo del trasporto
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI Presentazioni e relazioni degli alunni Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Supporto di esempi pratici nel processo didattico-educativo

Visita ad imprese, enti, agenzie e fiere in Croazia, Italia e Slovenia /Posjeti poduzećima, ustanovama, agencijama i sajmovima u Hrvatskoj, Italiji i Sloveniji

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Visita ad imprese, enti, agenzie e fiere in Croazia, Italia e Slovenia (Parenzo, Zagabria, Fiume, Udine, Pordenone, Capodistria, Lubiana...)
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Far conoscere agli alunni la realtà imprenditoriale della Croazia, Italia e Slovenia Classi coinvolte: I, II, III e IV commercialista/perito commerciale (e altre classi in base alla logistica, alla disponibilità e all'interesse - periti informatici/elettronici, licei, meccanici e camerieri)
3. NAMJENA – SCOPO Acquisire conoscenze professionali, relative alla qualifica professionale e comprensione dell'importanza del lavoro per il singolo e per la società Acquisire competenze imprenditoriali, personali, sociali e culturali
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ A. Novacco e I. Penko
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Visita istruttiva di una giornata con programma dettagliato da stabilire
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Date da stabilirsi nell'anno scolastico 2026/2027
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Il costo per alunno verrà calcolato in base alle offerte degli autotrasportatori + altre spese a carico degli alunni
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI Presentazioni e relazioni degli alunni Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Supporto di esempi pratici nel processo didattico-educativo
10. ACCOMPAGNATORI 3 accompagnatori

Partecipazione alla Fiera delle imprese formative simulate / Sudjelovanje na Sajmu virtualnih poduzeća

1. NAZIV – DENOMINAZIONE
Partecipazione alla Fiera delle imprese formative simulate a Zagabria o altre località dove verrà organizzata la fiera
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
Realizzare il piano e programma di Esercitazioni professionali nell'ambito dell'attività dell'Impresa formativa simulata (I.F.S.) che prevede la partecipazione degli alunni alla Fiera delle I.F.S. Classi coinvolte: III e IV perito commerciale
3. NAMJENA – SCOPO
Incoraggiare gli alunni ad applicare le conoscenze teoriche, sviluppare abilità imprenditoriali e altre competenze, incoraggiare le amicizie, comprensione e cooperazione tra studenti e insegnanti, stimolare la creatività, lo spirito d'iniziativa e l'autostima degli alunni (competenze imprenditoriali, personali, sociali e culturali).
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
A. Novacco
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
Uscita di una o più giornate con programma dettagliato da stabilire
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Primavera 2027
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
Il costo per alunno verrà calcolato in base alle offerte degli autotrasportatori nel caso la scuola non potesse sostenere le spese complessive per i partecipanti
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Abilità dimostrate nella preparazione del materiale da parte di tutti gli alunni della III e IV perito commerciale Abilità professionali dimostrate alla fiera. Presentazioni PPT e relazioni degli alunni. Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
Supporto di esempi pratici nel processo didattico-educativo

Visita al porto di Fiume / Posjet Riječkoj luci

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Visita alla città di Fiume Visita al Porto di Fiume, al Palazzo dello zuccherificio, alla rampa di lancio del siluro (Torpedo) a Fiume e alla compagnia di navigazione Jadrolinija
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Far conoscere agli alunni il patrimonio storico, culturale e industriale della città di Fiume. Approfondire il ruolo del porto e della navigazione nello sviluppo economico. Classi coinvolte: I, II, III e IV commercialista/perito commerciale, I, II e III liceo, II e III perito informatico/ elettronico, III camerieri
3. NAMJENA – SCOPO Acquisire conoscenze professionali, relative alla qualifica professionale e comprensione dell'importanza del lavoro per il singolo e per la società Acquisire competenze imprenditoriali, personali, sociali e culturali
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ A. Novacco, M. Paoletić e I. Penko
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Visita istruttiva di una giornata con programma dettagliato da stabilire
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Data da stabilirsi nell'anno scolastico 2026/2027
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Il costo approssimativo del trasporto è pari a € 700,00 e si prevede che venga interamente coperto con i fondi stanziati nell'ambito del progetto "Supporto e rafforzamento linguistico e culturale del processo formativo 2026" Il biglietto d'entrata Museo € 3,98 /alunno
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI Presentazioni e relazioni degli alunni Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Supporto di esempi pratici nel processo didattico-educativo
10. ACCOMPAGNATORI 4 accompagnatori

Visita alla Regione di Zagabria / Posjet Zagrebačkoj županiji

1. DENOMINAZIONE – NAZIV
Visita alle aziende della Regione di Zagabria - Centro logistico SPAR a Klinča Sela e Campus Rimac a Sveta Nedjelja
2. OBIETTIVI – CILJEVI / CLASSI COINVOLTE – RAZREDI
Conoscere due realtà imprenditoriali di eccellenza della Regione di Zagabria: il centro logistico SPAR e il Campus Rimac Comprendere l'organizzazione dei processi logistici, produttivi e tecnologici in aziende innovative Approfondire il ruolo dell'innovazione, della digitalizzazione e della sostenibilità nel mondo del lavoro Classi coinvolte: I, II, III e IV commercialista/perito commerciale, I, II e III perito informatico/perito elettronico, I, II e III mecatronici/meccanici, III camerieri
3. SCOPO – NAMJENA
Acquisire conoscenze professionali, relative alla qualifica professionale e comprendere l'importanza del lavoro per il singolo individuo e per la società Favorire l'orientamento scolastico e professionale attraverso il contatto diretto con realtà aziendali di rilievo internazionale Acquisire conoscenze imprenditoriali e sviluppare competenze sociali
4.. RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ – NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA
A. Novacco e I. Penko
5. MODALITÀ DI REALIZZAZIONE - NAČIN REALIZACIJE
Visita istruttiva di una giornata, con programma approssimativo da stabilire
6. CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ – VREMENIK AKTIVNOSTI
La visita di una giornata verrebbe svolta nel primo semestre dell'anno scolastico 2026/2027
7. PREVENTIVO APPROSSIMATIVO - OKVIRNI TROŠKOVNIK
Il costo approssimativo del trasporto è pari a € 1.970,00 e si prevede che venga interamente coperto con i fondi stanziati nell'ambito del progetto "Supporto e rafforzamento linguistico e culturale del processo formativo 2026". In aggiunta, potrebbe essere richiesto il pagamento di un biglietto d'ingresso al Campus Rimac. Trasferita in pullman Buie – Klinča Sela – Sveta Nedelja – Buie, 1.400,00 EUR Biglietto d'entrata Rimac Campus 10,00 EUR/alunno
8. MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI - NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA
Presentazioni e relazioni delle attività svolte dagli allievi. Valutazione del coinvolgimento attivo degli allievi e la capacità di collegare le conoscenze acquisite in classe con quanto osservato sul territorio e nelle aziende visitate



9. MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA

Utilizzo di esempi pratici nel processo formativo in classe e relativa discussione dell'esperienza vissuta

Crescita e sviluppo personale e professionale

10. ACCOMPAGNATORI

4 accompagnatori



Visita alle località di Bled, Jesenice, Radovljica e all'azienda Elan/Posjet Bledu, Jesenicama i Radovljici te tvrtki Elan

1. DENOMINAZIONE – NAZIV Visita alla città di Bled, lago di Bled, Jesenice e Radovljica
2. OBIETTIVI – CILJEVI / CLASSI COINVOLTE – RAZREDI Conoscere il patrimonio naturale, culturale e storico delle località di Bled, Jesenice e Radovljica e una realtà produttiva di rilievo e il suo ruolo nell'economia del territorio Classi coinvolte: I, II, III e IV commercialista/perito commerciale, I, II e III liceo, II perito informatico, III camerieri
3. SCOPO – NAMJENA Acquisire conoscenze professionali, relative alla qualifica professionale e comprendere l'importanza del lavoro per il singolo individuo e per la società Acquisire conoscenze imprenditoriali e sviluppare competenze sociali
4. RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ – NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA A. Novacco e M. Paoletić
5. MODALITÀ DI REALIZZAZIONE - NAČIN REALIZACIJE Visita istruttiva di una giornata, con programma approssimativo da stabilire Visita guidata delle località di Bled, Jesenice e Radovljica e visita all'azienda Elan, durante la quale gli studenti potranno conoscere la storia dell'azienda, i principali processi produttivi, le tecnologie impiegate e l'organizzazione del lavoro.
6. CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ – VREMENIK AKTIVNOSTI La visita di una giornata verrebbe svolta nel primo semestre dell'anno scolastico 2026/2027
7. PREVENTIVO APPROSSIMATIVO - OKVIRNI TROŠKOVNIK Il costo di trasporto per allievo verrà calcolato in base alle offerte degli autotrasportatori e si prevede che venga interamente coperto con i fondi stanziati nell'ambito del progetto "Supporto e rafforzamento linguistico e culturale del processo formativo 2026"
8. MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI - NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA Presentazioni e relazioni delle attività svolte dagli allievi. Valutazione del coinvolgimento attivo degli allievi
9. MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA Utilizzo di esempi pratici nel processo formativo in classe e relativa discussione dell'esperienza vissuta Crescita e sviluppo personale e professionale
10. ACCOMPAGNATORI



4 accompagnatori



Visita alle aziende e officine automeccaniche / Posjet mehaničkim radionama

1. NAZIV– DENOMINAZIONE Visita istruttiva ed educativa alle aziende e officine meccaniche del Buiese e d'intorni / Posjet mehaničkim radionama Bujštine i okolice
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Approfondire la conoscenza degli argomenti trattati in classe, nonché analizzare sul campo il processo di produzione, servizio meccanico, uso di antiinfortunistica, tutela dell'ambiente Classi coinvolte: I , II, III dm
3. NAMJENA – SCOPO Acquisire conoscenze professionali, comprendere l'importanza del lavoro del singolo e del gruppo all'interno dell'azienda. Acquisire competenze imprenditoriali, sociali, comunicative e di servizio nell'ambito della meccanica
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ: Paride Pernić e Dario Zidarić pianificheranno il programma della visita, identificando gli obiettivi educativi specifici, le attività da svolgere durante la visita e le risorse necessarie. Organizzazione e coordinamento delle attività riguardanti le uscite e nello specifico attività didattiche in classe di preparazione degli allievi.
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Visita istruttiva con laboratori pratici di una giornata con programma dettagliato da stabilire
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Primo e secondo semestre
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Costi del trasporto- autobus o pulmino
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Presentazioni e relazioni degli alunni. Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Supporto di esempi pratici nel processo didattico – educativo.



Visite didattiche ed eventi gastronomici nel Buiese e d'intorni / Posjet gastronomске manifestacije na području Bujštine i okolice Bujštine

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Visite didattiche ed eventi gastronomici nel Buiese e d'intorni
2. CILJ – FINE Approfondire la conoscenza degli argomenti trattati in classe, nonché analizzare sul campo il processo di servizio comunicativo tra dipendenti e clienti Classi coinvolte: I, II, III dt
3. NAMJENA – OBIETTIVI Acquisire conoscenze professionali, comprendere l'importanza del lavoro del singolo e del gruppo all'interno dell'azienda. Acquisire competenze imprenditoriali, sociali, comunicative e di servizio nell'ambito della ristorazione
4. NOSITELJI – RESPONSABILI Ketrin Antolović Dešković e Samanta Jugovac
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Visite didattiche e attività pratiche presso aziende agricole, strutture ristorative e alberghiere del Buiese e dei territori limitrofi, nonché organizzazione e partecipazione a manifestazioni, eventi e concorsi, sia interni sia esterni all'istituto, nell'ambito della gastronomia
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Primo e secondo semestre
7. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO Costi del trasporto- autobus o pulmino
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI Presentazioni e relazioni degli alunni Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Supporto di esempi pratici nel processo didattico - educativo



Visita al museo Red Bull, alla miniera di sale e alla fabbrica Van Deer / Posjet muzeju Red Bull, rudniku soli i tvornici Van Deer

- NAZIV– DENOMINAZIONE – Gita istruttiva a Salzburg, visita alla città, al museo Hangar 7 della Redbull, museo delle saline Salzwelten Salzburg a Hallein/Bad Dürrenberg, Visita alla fabbrica dei sci VAN DEER, Salzburg (A)
1. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Potenziare le capacità di osservazione, acquisire un comportamento civilmente corretto ed adeguato, sviluppare la capacità di stare con gli altri rispettandoli e socializzando le esperienze, acquisire maggiori spazi di autonomia personale al di fuori dell'ambiente vissuto, saper leggere il patrimonio culturale e artistico, sviluppare il senso di responsabilità nei confronti del gruppo e delle regole 1DM, 2DM e 3DM e 3DT, 3A, 2A, 3C ed altre classi interessate
2. NAMJENA – SCOPO - dare un senso alle conoscenze teoriche acquisite in classe incorporandole in situazioni reali per quanto riguarda la lingua tedesca e le materie professionali, sviluppare l'autonomia degli alunni e la propria intergrazione all'interno di un gruppo.
3. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Dario Zidarić
4. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Trasporto bus, pernottamento in albergo, guida turistica – il tutto organizzato tramite agenzia turistica - seguendo l'iter del regolamento sulle uscite didattiche plurigiornaliere
5. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ secondo semestre anno didattico 2026/2027
6. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO – 300 Euro
7. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI – Esposizioni orali/presentazioni PPT
8. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - crescita e sviluppo personale e professionale, arricchimento del bagaglio culturale e linguistico

Gita istruttiva al museo Landini e Tonnutti e prosciuttificio San Daniele in Friuli Venezia Giulia/Nastavna ekskurzija u muzej Landini i Tonnutti te u pršutanu San Daniele u Furlaniji-Juljskoj krajini.

1. NAZIV– DENOMINAZIONE – Gita istruttiva al museo Landini e Tonnutti e prosciuttificio San Daniele in Friuli Venezia Giulia,
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Potenziare le capacità di osservazione, acquisire un comportamento civilmente corretto ed adeguato, sviluppare la capacità di stare con gli altri rispettandoli e socializzando le esperienze, acquisire maggiori spazi di autonomia personale al di fuori dell'ambiente vissuto, saper leggere il patrimonio culturale e artistico, sviluppare il senso di responsabilità nei confronti del gruppo e delle regole 1DM, 2DM, 3DM, e 3DT, 3B, 2B e altre classi interessate
3. NAMJENA – SCOPO - dare un senso alle conoscenze teoriche acquisite in classe incorporandole in situazioni reali per quanto riguarda le materie professionali, sviluppare l'autonomia degli alunni e la propria intergrazione all'interno di un gruppo.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Dario Zidarić
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Trasporto bus, pernottamento in albergo, guida turistica – il tutto organizzato tramite agenzia turistica - seguendo l'iter del regolamento sulle uscite didattiche plurigiornaliere
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ anno didattico 2026/2027
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO – 50 EURO
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI – Esposizioni orali/presentazioni PPT
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - crescita e sviluppo personale e professionale, arricchimento del bagaglio culturale

Uscita didattica Istria del sud/ Terenska nastava u južnoj Istri

1. DENOMINAZIONE – NAZIV USCITA DIDATTICA ISTRIA DEL SUD (Visita all'impresa Infobip di Dignano (Campus Infobip) e all'isola di Brioni Maggiore)
2. OBIETTIVI – CILJEVI / CLASSI COINVOLTE – RAZREDI Conoscere la realtà imprenditoriale e il patrimonio storico, culturale e naturale della Regione Istriana. Conoscere il funzionamento e l'assetto organizzativo dell'impresa Infobip di Dignano Conoscere il patrimonio storico, naturale e culturale della Regione Istriana visitando l'isola di Brioni Maggiore. Classi coinvolte: I, II, III e IV commercialisti/perito commerciale, I, II, III e IV tecnico/perito informatico/elettronico
3. SCOPO – NAMJENA Acquisire conoscenze professionali, relative al curriculum professionale e comprendere l'importanza del lavoro per il singolo individuo e per la società; acquisire conoscenze storiche, sociali, naturali e culturali del territorio. Acquisire conoscenze imprenditoriali e sviluppare competenze sociali
4. RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ – NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA Michela Altin e Irena Penko
5. MODALITÀ DI REALIZZAZIONE - NAČIN REALIZACIJE Visita guidata all'impresa Infobip di Dignano e all'isola di Brioni Maggiore, previa lezione preparativa in classe. Visita istruttiva guidata di una giornata, con programma approssimativo da stabilire
6. CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ – VREMENIK AKTIVNOSTI La visita di una giornata verrebbe svolta durante il primo semestre dell'anno scolastico 2026/2027; la data verrebbe stabilita in accordo con il rappresentante dell'impresa e in base alla disponibilità della guida dell'isola di Brioni Maggiore.
7. PREVENTIVO APPROSSIMATIVO - OKVIRNI TROŠKOVNIK ferta in pullman Buie – Dignano – Fasana – Buie 600,00 EUR etto d'entrata 13,00 EUR/allievo a: <i>possibilità di finanziare l'uscita con i mezzi finanziari della Repubblica di Croazia, nell'ambito del progetto Supporto e rafforzamento linguistico e culturale del processo formativo 2026</i>
8. MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI - NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA Presentazioni e relazioni delle attività svolte dagli allievi. Valutazione del coinvolgimento attivo degli allievi Autovalutazione da parte degli alunni
9. MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA Utilizzo di esempi pratici nel processo formativo in classe e relativa discussione dell'esperienza vissuta
10. ACCOMPAGNATORI: 4 accompagnatori

Uscita didattica alta Istria/ Terenska nastava u Gornjoj Istri

1. DENOMINAZIONE – NAZIV USCITA DIDATTICA ALTA ISTRIA (Visita all'Acquedotto Istriano e al lago artificiale di Bottonega)
2. OBIETTIVI – CILJEVI / CLASSI COINVOLTE – RAZREDI Conoscere la realtà imprenditoriale e il patrimonio storico, culturale e naturale della Regione Istriana. Conoscere il funzionamento e l'assetto organizzativo dell'impresa Istarski Vodovod – Acquedotto Istriano a Pinguente Conoscere il patrimonio naturale e industriale della Regione Istriana visitando il Lago artificiale di Bottonega. Conoscere il funzionamento e l'assetto organizzativo di un'impresa del territorio Classi coinvolte: I, II, III e IV commercialisti/perito commerciale, II, III perito informatico/perito elettronico, I, II e III camerieri
3. SCOPO – NAMJENA Acquisire conoscenze professionali, relative al curriculum professionale e comprendere l'importanza del lavoro per il singolo individuo e per la società; acquisire conoscenze storiche, sociali, naturali e culturali del territorio. Acquisire conoscenze imprenditoriali e sviluppare competenze sociali
4. RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ – NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA Anna Novacco e Irena Penko
5. MODALITÀ DI REALIZZAZIONE - NAČIN REALIZACIJE Visita guidata all'impresa all'Acquedotto Istriano e al lago artificiale di Bottonega, previa lezione preparativa in classe. Visita istruttiva guidata di una giornata, con programma approssimativo da stabilire
6. CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ – VREMENIK AKTIVNOSTI La visita di una giornata verrebbe svolta durante il primo semestre dell'anno scolastico 2026/2027; la data verrebbe stabilita in accordo con il rappresentante dell'impresa e in base alla disponibilità delle strutture.
7. PREVENTIVO APPROSSIMATIVO - OKVIRNI TROŠKOVNIK Trasferta in pullman Buie – Pinguente – Lago di Bottonega (Butoniga) - Buie 500,00 EUR <i>Nota: possibilità di finanziare l'uscita con i mezzi finanziari della Repubblica di Croazia, nell'ambito del progetto Supporto e rafforzamento linguistico e culturale del processo formativo 2026</i>
8. MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI - NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA Presentazioni e relazioni delle attività svolte dagli allievi. Valutazione del coinvolgimento attivo degli allievi Autovalutazione da parte degli alunni
9. MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA Utilizzo di esempi pratici nel processo formativo in classe e relativa discussione dell'esperienza vissuta
10. ACCOMPAGNATORI: 4 accompagnatori

Uscita didattica Istra centrale/ Terenska nastava u središnjoj Istri

1. DENOMINAZIONE – NAZIV
USCITA DIDATTICA ISTRA CENTRALE (Visita all’impresa Studio Sonda e alla Grotta di Pisino)
2. OBIETTIVI – CILJEVI / CLASSI COINVOLTE – RAZREDI Conoscere la realtà imprenditoriale e il patrimonio culturale e naturale della Regione Istriana Conoscere il funzionamento e l'assetto organizzativo dell’impresa Studio Sonda di Visinada Conoscere il patrimonio storico, naturale e culturale della Regione Istriana visitando il la Grotta di Pisino. Classi coinvolte: I, II, III e IV commercialisti/perito commerciale, I, II, III e IV tecnico/perito informatico/elettronico
3. SCOPO – NAMJENA Acquisire conoscenze professionali, relative al curriculum professionale e comprendere l'importanza del lavoro per il singolo individuo e per la società; acquisire conoscenze storiche, sociale, naturali e culturali del territorio. Acquisire conoscenze imprenditoriali e sviluppare competenze sociali
4. RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ – NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA Michela Altin e Irena Penko
5. MODALITÀ DI REALIZZAZIONE - NAČIN REALIZACIJE Visita guidata all’impresa Studio Sonda di Visinada e alla Grotta di Pisino, previa lezione preparativa in classe. Visita istruttiva guidata di una giornata, con programma approssimativo da stabilire
6. CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ – VREMENIK AKTIVNOSTI La visita di una giornata verrebbe svolta durante il primo semestre dell'anno scolastico 2026/2027; la data verrebbe stabilita in accordo con il rappresentante dell’impresa e in base alla disponibilità della guida della Grotta di Pisino
7. PREVENTIVO APPROSSIMATIVO - OKVIRNI TROŠKOVNIK Trasferita in pullman Buie – Visinada – Pisino – Buie, 500,00 EUR Biglietto d’entrata Grotta (Speleo Avventura) 30,00 EUR/allievo <i>a: possibilità di finanziare l’uscita con i mezzi finanziari della Repubblica di Croazia, nell’ambito del progetto Supporto e rafforzamento linguistico e culturale del processo formativo 2026.</i>
8. MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI - NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA Presentazioni e relazioni delle attività svolte dagli allievi. Valutazione del coinvolgimento attivo degli allievi Autovalutazione da parte degli alunni
9. MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA Utilizzo di esempi pratici nel processo formativo in classe e relativa discussione dell’esperienza vissuta
10. ACCOMPAGNATORI: 4 accompagnatori



Uscita a Pordenone „Radioamatore Tech Expo“ / Posjet sajmu „Radioamatore Tech Expo“

1. NAZIV – DENOMINAZIONE
Uscita a Pordenone “Radioamatore Tech Expo”
2. CILJ – FINE / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
Approfondire le conoscenze nel campo delle tecnologie informatiche, elettroniche e delle telecomunicazioni, favorendo il contatto diretto con innovazioni, dispositivi e realtà professionali del settore. I, II - tecnico informatico / tecnico per l'elettronica e le telecomunicazioni III, IV – perito informatico / perito elettronico I, II - commercialista III, IV – perito commerciale I, II, III – meccanici
3. NAMJENA – OBIETTIVI
Stimolare l’interesse e la curiosità degli allievi verso le nuove tecnologie, sviluppando collegamenti tra i contenuti teorici affrontati a scuola e le applicazioni pratiche presentate in fiera.
4. NOSITELJI – RESPONSABILI
Michela Altin più 3 insegnanti accompagnatori
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
Visita istruttiva di un giorno con programma dettagliato da stabilire.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Anno scolastico 2026/2027
7. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO
Autobus: 800 Euro Diarie: 320 Euro
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Discussione in classe sulle novità e le innovazioni viste.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
Presentazione e relazione degli allievi.



Visita alla città di Assisi e dintorni / Posjet gradu Assisi i okolici

1. NAZIV– DENOMINAZIONE Visita alla Città di Assisi e dintorni (Erasmus+ NEVE)
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Avvicinare gli alunni alla città di Francesco D'Assisi - conoscere una realtà diversa dalla nostra (Città di Buie) - Coinvolgere gli alunni nella vita culturale del territorio Tutte le classi di tutti gli indirizzi – alunni scelti
3. NAMJENA – SCOPO - Conoscere la specificità del territorio - Seguire e capire la specificità di una città
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ - Tamara Tomasich e Arijana Brajko Gall - Organizzazione e coordinazione dell'attività proposte
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE - visita guidata della città di Assisi - conoscere la vita di San Francesco d'Assisi
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ - Nel corso dell'anno scolastico in due giornate
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO - Costo del prenotazione - Costo del trasporto - Costo dei biglietti delle visite
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Discussione, analisi e commento delle visite realizzate
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - Presentazione e relazione degli alunni



Gita istruttiva a Vienna / Ekskurzija u Beč

1. NAZIV– DENOMINAZIONE – Gita istruttiva a Vienna -La gita prevede un itinerario culturale che include la visita guidata del centro cittadino, con tappe dedicate ai monumenti storici principali e l'ingresso ai musei più celebri e rappresentativi della città
9. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Potenziare le capacità di osservazione, acquisire un comportamento civilmente corretto ed adeguato, sviluppare la capacità di stare con gli altri rispettandoli e socializzando le esperienze, acquisire maggiori spazi di autonomia personale al di fuori dell'ambiente vissuto, saper leggere il patrimonio culturale e artistico, sviluppare il senso di responsabilità nei confronti del gruppo e delle regole 1A, 2A, 3A, 3C, 3DT, 2B, 3B ed altre classi interessate
10. NAMJENA – SCOPO - dare un senso alle conoscenze teoriche acquisite in classe incorporandole in situazioni reali per quanto riguarda la lingua tedesca, altre materie come storia e geografia, sviluppare l'autonomia degli alunni e la propria intergrazione all'interno di un gruppo.
11. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Selma Jovanov, Tamara Tomasich, Arijana Brajko Gall – capiclasse delle classi coinvolte, organizzazione della gita secondo il regolamento
12. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Trasporto bus, pernottamento in albergo, guida turistica – il tutto organizzato tramite agenzia turistica - seguendo l'iter del regolamento sulle uscite didattiche plurigiornaliere
13. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ primo semestre anno didattico 2026/2027
14. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO – 300 Euro
15. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI – Esposizioni orali/presentazioni PPT
16. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - crescita e sviluppo personale e professionale, arricchimento del bagaglio culturale e linguistico



Escursione plurigiornaliera in una destinazione europea/ školska višednevna ekskurzija u jednu od europskih metropola.

1. NAZIV– DENOMINAZIONE Escursione plurigiornaliera in una destinazione europea
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Visitare una meta europea per conoscerne la cultura e i luoghi di nteresse piu' importanti. 3A, 3B, 3C, 2D
3. NAMJENA – SCOPO Approfondire le proprie conoscenze della storia e della cultura di una meta europea.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Tamara Tomasich, Michela Altin, Ada Ribarić, Dario Zidarić. Realizzazione del bando pubblico e organizzazione in rispetto del Regolamento sulla realizzazione delle gite, escursioni e altra attività extrascolastiche, accompagnamento degli allievi.
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Bando pubblico
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Agosto/Settembre 2027
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO 1000 € per allievo circa
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Realizzazione di un video di presentazione o di altro materiale per gli altri alunni, discussione in classe
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Approfondimento delle proprie conoscenze della cultura di un paese europeo.



Visita alla città di Sebenico, città di Zara e all'isola di Prvić / Posjet gradu Šibeniku, gradu Zadru i otoku Prviću

1. NAZIV– DENOMINAZIONE

Posjet gradu Šibeniku, gradu Zadru i otoku Prviću
Visita alla città di Sebenico, città di Zara e all'isola di Prvić

2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE

Upoznati učenike s hrvatskom i talijanskom kulturom, umjetnošću i književnosti. Potaknuti učenike da samostalno istražuju o najpoznatijim građevinama i arhitekturi poput katedrale sv. Jakova (uvrštena je na UNESCO-ov popis svjetske baštine. Nju je gradio Juraj Dalmatinac, koji je svoje zanate učio i u Italiji. Juraj Dalmatinac bio je kipar i graditelj koji je spojio gotičke i renesansne stilove, pa je stoga i njegov rad simbol spajanja hrvatske i talijanske kulture).

Potaknuti učenike na uočavanje i detaljnu analizu hrvatske i talijanske književnosti (Šibenik je također važan u književnosti, jer je poznat kao rodno mjesto Jurja Šižgorića, renesansnog pjesnika. On je pisao na latinskom, ali je unio i elemente dalmatinske kulture i duha, što ga čini važnim primjerom prožimanja različitih utjecaja).

Učenike potaknuti na povezivanje prvog hrvatskog rječnika autora Frausta Vrančića i današnjih rječnika kroz njegov kraj (Prvić je najpoznatiji kao otok Fausta Vrančića, polihistora, izumitelja i leksikografa iz 17. stoljeća. Iako je rođen u Šibeniku, na Prviću je imao ljetnikovac, a ondje je i pokopan. Memorijalni centar *Faust Vrančić* glavna je atrakcija na otoku. Centar je posvećen Vrančićevu životu i radu, a možete vidjeti replike njegovih najpoznatijih izuma, uključujući i padobran. Posjet ovom centru pruža izvanredan uvid u renesansni duh i genijalnost ovog hrvatskog velikana).

Grad Zadar također ima snažnu povijesnu i kulturološku poveznicu s Italijom. Učenici bi posjetili Zajednicu Talijana Zadar, Odjel za talijanistiku Sveučilišta u Zadru te Talijanski dječji vrtić "Pinnocchio". Na taj bi način mogli naučiti nešto više o talijansko-hrvatskim vezama u književnosti te tijekom povijesti. Osim toga, učenici bi naučili nešto više o zadarskom književnom krugu kojem pripada i Petar Zoranić, autor prvoga hrvatskog romana *Planine*.

Incoraggiare gli alunni a fare ricerche in modo autonomo sulle costruzioni e sull'architettura più note, come la Cattedrale di San Giacomo (inserita nella lista del Patrimonio Mondiale dell'UNESCO. Fu costruita da Juraj Dalmatinac, che imparò il suo mestiere anche in Italia. Juraj Dalmatinac fu uno scultore e costruttore che unì gli stili gotico e rinascimentale, e per questo la sua opera è un simbolo dell'unione della cultura croata e italiana).

Incoraggiare gli studenti a individuare e analizzare in dettaglio la letteratura croata e italiana (Sebenico è anche importante nella letteratura, perché è nota come il luogo di nascita di Juraj Šižgorić, poeta rinascimentale. Scriveva in latino, ma vi ha inserito anche elementi della cultura e dello spirito dalmata, il che lo rende un importante esempio di



interazione tra diverse influenze).

Incoraggiare gli studenti a collegare il primo dizionario croato dell'autore Faust Vrančić e i dizionari odierni attraverso il suo luogo d'origine (Prvić è nota come l'isola di Faust Vrančić, polistore, inventore e lessicografo del XVII secolo. Sebbene sia nato a Sebenico, aveva una casa estiva a Prvić, ed è qui che è stato sepolto. Il Centro commemorativo Faust Vrančić è la principale attrazione dell'isola. Il centro è dedicato alla vita e al lavoro di Vrančić, e si possono vedere le repliche delle sue invenzioni più famose, incluso il paracadute. Una visita a questo centro offre una visione straordinaria dello spirito rinascimentale e della genialità di questo grande croato).

La città di Zara ha anche un forte legame storico e culturale con l'Italia. Gli studenti visiterebbero la Comunità Italiana di Zara, il Dipartimento di Italianistica dell'Università di Zara e il Nido d'Infanzia Italiano "Pinocchio". In questo modo potrebbero apprendere di più sui legami italo-croati nella letteratura e nel corso della storia. Inoltre, gli studenti imparerebbero qualcosa di più sul circolo letterario di Zara a cui appartiene anche Petar Zoranić, autore del primo romanzo croato *Planine*.

3. NAMJENA – SCOPO

Osvijestiti učenike o važnosti poznavanja povijesti, kulture, književnosti i umjetnosti.
Sensibilizzare gli alunni sull'importanza di conoscere la storia, la cultura, la letteratura e l'arte.

4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ

Nataša Tripar
Ada Ribarić
Dunja Pašić

5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE

Organizirati prijevoz do Zadra.
Organizirati susret sa Zajednicom Talijana u Zadru te Odjelom za talijanistiku Sveučilišta u Zadru.
Organizirati posjet crkvi sv. Donata u Zadru te Morskim orguljama.
Organizirati prijevoz i vodiča u Šibeniku i na otoku Prviću.
Organizirati posjet katedrali sv. Jakova u Šibeniku.
Dogovoriti posjet Gradskoj vijećnici i tvrđavi čiji su svi natpisi napisani dvojezično.
Dogovoriti posjet Državnom arhivu u Šibeniku (proučavanjem dokumenata može se pratiti jezični razvoj – od latinskih i talijanskih isprava iz doba Mletačke Republike do dokumenata pisanih starohrvatskim jezikom).
Organizirati posjet otoku Prviću i posjetiti sva mjesta koja su učenici uočili tijekom pročitanoa djela *Osmi povjerenik*. Posjetiti Memorijalni centar *Faust Vrančić* i crkvu *Gospa od Milosti*.

Organizzare il trasporto per Zara. Organizzare un incontro con la Comunità Italiana di Zara e il Dipartimento di Italianistica dell'Università di Zara. Organizzare una visita alla chiesa di San Donato a Zara e alle Organe Marine.

Organizzare il trasporto e una guida a Sebenico e sull'isola di Prvić.

Organizzare la visita alla Cattedrale di San Giacomo a Sebenico.

Concordare una visita al Municipio e alla fortezza, le cui iscrizioni sono bilingue.

Concordare una visita all'Archivio di Stato di Sebenico (attraverso lo studio dei documenti



si può seguire lo sviluppo linguistico, dai documenti latini e italiani dell'epoca della Repubblica di Venezia ai documenti scritti in antico croato).
Organizzare una visita all'isola di Prvić e visitare tutti i luoghi che gli studenti hanno notato durante la lettura dell'opera *L'ottavo commissario*. Visitare il Centro commemorativo *Faust Vrančić* e la chiesa della *Madonna della Grazia*.

6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ

Svibanj 2027. / Maggio 2027

7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO

Cijena – cca 150 eura / Prezzo – cca 150 euro

8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI

PowerPoint prezentacija s fotografijama, iskustvima učenika i tekstovima o spomenicima koje su upoznali.

PowerPoint presentazione con le foto, esperienze degli alunni e i testi sui monumenti che hanno conosciuto.

9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI

Razvijanje kreativnog mišljenja. / Sviluppo del pensiero creativo.



Escursione e scuola di sci a Ravascletto/Zoncolan (IT) /
Ekskurzija i škola skijanja u Ravascletto Zoncolan (IT)

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Zimovanje i škola skijanja s grupom učenika (Ravascletto) Uscita didattica sulla neve e scuola di sci con un gruppo di alunni
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Cilj zimovanja je utjecati na zadovoljenje primarnih potreba učenika za kretanjem putem učenja motoričkih zadataka i sadržaja iz skijanja, ali i dodatnim i dopunskim animacijskim sadržajima Svi razredi L'obiettivo dell'escursione sulla neve e' soddisfare il bisogno primario di movimento attraverso l'apprendimento di esercizi motorici e contenuti dello sci, con contenuti di animazione aggiuntivi. Classi da stabilire
3. NAMJENA – SCOPO Namjena zimovanja je da učenici steknu ljubav prema zimovanju, da se socijaliziraju i osamostale, kao i aktivan odmor te poticanje kreativnosti kod svakog učenika Lo scopo dell'escursione sulla neve e' che gli alunni sviluppino l'amore per le attività in montagna , che socializzino e diventino indipendenti, come una vacanza attiva che porti allo sviluppo della creatività' di ogni alunno
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Suzana Rabrenović ed eventuali accompagnatori (tra le file dei capiclasse) Organizzazione, coordinazione e realizzazione dell'attività' proposta
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Visita istruttiva di una giornata con programma dettagliato da stabilire -se ci sarà interesse più uscite giornaliere 1-3
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Gennaio/Febbraio 2025
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Costi da stabilire per la gita plurigiornaliera: Autobus Alloggio (mezza pensione) Carta sci Sci e scarponi opzionale Istruttori di sci Altro... Per la gita di una giornata : Autobus Carta sci Sci e scarponi opzionale Istruttori di sci Altro...
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Gara di sci. Discussione in classe degli elementi tecnici di sci acquisiti e l'esperienza degli alunni
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Iskoristiti nova iskustva , znanja i vještine za motivaciju učenika ostatak i naredne školske godine i iskoristiti novonastala prijateljstva i druženje učenika za zbližavanje učenika . Usare le nuove esperienze, conoscenze e abilità' per motivare gli alunni durante tutto l'anno scolastico e approfondire le nuove amicizie per l'avvicinamento e l'inclusione degli alunni.



Escursione plurigiornaliera a Londra e sud dell'Inghilterra / Ekskurzija u London i jug Engleske

1. NAZIV – DENOMINAZIONE ESCURSIONE PLURIGIORNALIERA A LONDRA
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Visitare i luoghi simbolo della capitale inglese per conoscerne la storia, la cultura, sentire la lingua inglese parlata dai madrelingua e conversare in lingua inglese con persone madrelingua./ classi da definire in base al numero degli interessati
3. NAMJENA – SCOPO Consolidare e dimostrare le proprie conoscenze della lingua, della storia e della cultura inglese.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Cristina Makovac, Pamela Sirotić Lisjak (+ eventuali accompagnatori). Realizzazione del bando pubblico e organizzazione in rispetto del Regolamento sulla realizzazione delle gite, escursioni e altra attività extrascolastiche, accompagnamento degli allievi.
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Bando pubblico
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ A.S. 2026/2027
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO 1200 € per allievo circa (in base al preventivo)
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Realizzazione di un video/poster di presentazione per gli altri allievi, discussione in classe
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Approfondimento delle proprie conoscenze della lingua e della cultura inglese



Escursione plurigiornaliera in Italia /Višednevna ekskurzija u Italiju

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Gita d'istruzione in Italia – Percorsi storici, artistici e letterari
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
- Conoscere e approfondire aspetti storici, artistici, letterari, ambientali e culturali del territorio -Imparare direttamente dalla realtà, vivendo esperienze dirette con l'ambiente e i luoghi di interesse - Incoraggiare gli studenti a esplorare, scoprire e ricercare attivamente informazioni - Socializzare, sviluppare la responsabilità e il senso di convivenza civile - Favorire la crescita individuale, la fiducia in se stessi e la capacità di adattarsi a nuove sfide - Classi: II, III, IV (alunni interessati)
3. NAMJENA – SCOPO
Crescita personale dei partecipanti attraverso il confronto e l'ampliamento degli orizzonti culturali; sviluppo di una maggiore maturità e consapevolezza del patrimonio storico, artistico e culturale italiano; sviluppo del senso di appartenenza; potenziamento linguistico
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
- Fiorella Biasiol
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
- Visite guidate nei luoghi di cultura dell'Italia centrale
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Marzo 2027 (durata: 3-5 giorni)
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
- Spese a carico degli alunni in base alle offerte delle agenzie
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI
- Presentazione e relazione degli alunni
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
- Valutazione dei progressi degli alunni - Pianificazione di attività future



Viaggio premio per gli allievi meritevoli “L’Italia: alla scoperta di un patrimonio di valori” / Nagradno putovanje u Italiju za uspješne učenike

1. NAZIV – DENOMINAZIONE
Viaggio premio per gli allievi meritevoli “L’Italia: alla scoperta di un patrimonio di valori”, Milano e Torino / Nagradno putovanje u Italiju za uspješne učenike “Italija: uotkrivanju vrijedne baštine”, Milano i Torino
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
Viaggio premio per gli allievi maggiormente meritevoli delle SMSI della Croazia e della Slovenia che si propone il fine premiare gli allievi in base ai risultati conseguiti e di far conoscere agli allievi gli aspetti storici, culturali, politici, territoriali, urbanistici e regionali dell’Italia Allievi coinvolti: allievi meritevoli proposti dal Collegio dei docenti, in base ai risultati scolastici ed extrascolastici, esclusi gli allievi delle classi finali
3. NAMJENA – SCOPO
Approfondire conoscenze linguistiche, storiche, territoriali, regionali, culturali, urbanistiche; Valorizzare il patrimonio di valori, ossia gli aspetti urbanistici, linguistici, storici, territoriali, culturali dell’Italia; Stimolare la cultura del viaggiare; Sviluppare ulteriormente abilità linguistiche, comunicative e di socializzazione
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
Università popolare di Trieste, in collaborazione con l’Unione Italiana e la scuola; UPT: organizzazione del viaggio e delle visite, prenotazione vito e alloggio, contatti con guide turistiche locali; La scuola: attività di comunicazione con l’organizzatore, interlocutore tra l’organizzatore, gli insegnanti accompagnatori, i genitori e gli allievi. Gli insegnanti accompagnatori sono di regola 1 o 2 insegnanti - capiclasse delle seconde classi.
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
Trasferita in pullman Buie – Milano – Torino – Buie; accompagnatore dell’UPT, guida turistica; mezza pensione in albergo, visite guidate a musei, monumenti e luoghi
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Escursione della durata di 5 giorni lavorativi, dopo la fine dell’anno didattico 2026/2027
7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
L’escursione è finanziata dai fondi del Ministero degli affari esteri dell’Italia e della Regione autonoma del Friuli Venezia Giulia, trasporto, alloggio, visite, guida e biglietti d’ingresso, tranne 3 pasti che saranno pagati dagli allievi partecipanti
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Discussione, analisi e riflessioni sui contenuti appresi, culturali, urbanistici, territoriali, regionali appresi durante la gita
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
Crescita e sviluppo personale e professionale, arricchimento del bagaglio culturale e linguistico



Escursione per i maturandi “Roma, la capitale” / Ekskurzija za maturante “Rim, glavni grad”

1. NAZIV – DENOMINAZIONE
Escursione per i maturandi “Roma, la capitale” Ekskurzija za maturante “Rim, glavni grad”
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Tradizionale gita per i maturandi delle SMSI della Croazia e della Slovenia che ha per obiettivo principale far conoscere agli allievi delle classi finali gli aspetti storici, culturali, politici, urbanistici della capitale d’Italia, Roma. Classi coinvolte: allievi delle classi finali
3. NAMJENA – SCOPO Approfondire conoscenze linguistiche, storiche, territoriali, regionali, culturali, urbanistiche; Valorizzare il patrimonio di valori, ossia gli aspetti urbanistici, linguistici, storici, territoriali, culturali dell’Italia; Stimolare la cultura del viaggiare; Sviluppare ulteriormente abilità linguistiche, comunicative e di socializzazione
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Università popolare di Trieste, in collaborazione con l’Unione Italiana e la scuola; UPT: organizzazione del viaggio e delle visite, prenotazione vito e alloggio, contatti con guide turistiche locali; La scuola: attività di comunicazione con l’organizzatore, interlocutore tra l’organizzatore, gli insegnanti accompagnatori, i genitori e gli allievi. Gli insegnanti accompagnatori sono di regola i capiclasse delle classi finali.
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Trasferita in pullman Buie – Roma – Buie con accompagnatore dell’UPT; guida turistica, mezza pensione in albergo, visite guidate a musei, monumenti e luoghi a Roma
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Escursione della durata di 5 giorni lavorativi durante l’anno didattico 2026/2027
7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO L’escursione è finanziata dai fondi del Ministero degli affari esteri dell’Italia e della Regione autonoma del Friuli Venezia Giulia, trasporto, alloggio, visite, guida e biglietti d’ingresso, tranne 3 pasti che saranno pagati dagli allievi partecipanti
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI Discussione, analisi e riflessioni sui contenuti appresi, culturali, urbanistici, geografici, territoriali, regionali appresi durante la gita
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Crescita e sviluppo personale e professionale, arricchimento del bagaglio culturale e linguistico

PROGETTI SCOLASTICI / ŠKOLSKI PROJEKTI

Programma di primo soccorso per le ore di capoclassato / Program prve pomoći na satima razredništva

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Programma di primo soccorso / Program prve pomoći
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Il programma di primo soccorso rientra nel Curricolo per l'argomento interdisciplinare La salute, nell'ambito "Il soccorso e l'auto-soccorso" in tutte le classi. Questo ambito è indirizzato allo sviluppo dell'alfabetizzazione sanitaria dell'allievo allo scopo di abilitare l'allievo a pensare alla propria salute e alla salute delle persone vicine. Program prve pomoći nadovezuje se na Kurikulum za međupredmetnu temu Zdravlje u domeni „Pomoć i samopomoć“ u svim razredima. Ova domena usmjerena je na razvijanje zdravstvenepismenosti učenika u cilju osposobljavanja učenika o brizi za vlastito zdravlje, ali i zdravlje i bolesti bližnjih.
3. NAMJENA – SCOPO Gli allievi svilupperanno: ➤ Competenze formative: - Applicare i procedimenti di primo soccorso in situazioni di emergenza più comuni - Descrivere le maggiori cause di malattie e mortalità e collegare determinate malattie con ifattori di rischio - Descrivere come e quando prestare il primo soccorso ➤ Abilità: - Prestare primo soccorso - Applica l'auto-soccorso nei disturbi acuti - Attenersi alle informazioni base sulle indicazioni sul medicinale Učenici će ostvariti sljedeće: ➤ <u>ishode učenja</u>: - primjenjivati postupke pružanja prve pomoći pri najčešćim hitnim zdravstvenim stanjima, - opisivati vodeće uzroke obolijevanja i smrtnosti te povezivati određena obolijevanja s rizikom za pojavu tih bolesti, - opisuju kako i kada pružati prvu pomoć. ➤ <u>vještine</u>: - pruža prvu pomoć - primjenjuje samopomoć pri akutnim zdravstvenim smetnjama - pridržava se ključnih informacija o uputi u liječu
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ La pedagoga, i volontari della Croce Rossa del Buiese e tutti i capiclasse - organizzazione e coordinamento delle attività Pedagoginja, volonteri Crvenog križa Bujštine i svi razrednici – organizacija i koordinacija aktivnosti

5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE

Esercitazioni di primo soccorso tenute in collaborazione con i volontari della Croce Rossa di Buie. Il programma si realizza in tutti gli indirizzi dalla I alla IV classe durante le ore di capoclassato. Vježbe prve pomoći organizirane su u suradnji s volonterima Crvenog Križa Bujštine za vrijeme sata razrednog odjela te će u program biti uključeni učenici svih razreda

6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ

Anno scolastico 2026/2027

Školska godina 2026./2027.

7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO

/

8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI

Saper effettuare alcune procedure di primo soccorso.

Znati pružati prvu pomoć.

9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI

Agire in sicurezza in diverse situazioni di pericolo e prestare aiuto di primo soccorso in caso di necessità. Diventare membro attivo della Croce Rossa.

Djelovati na siguran način u različitim opasnim situacijama i pružati prvu pomoć u slučaju potrebe. Postati aktivan član Crvenog Križa.



Istituzionalizzazione della Storia del territorio nelle scuole medie superiori della Regione Istriana: “Città fantasma” / Projekt Istarske županije Institucionalizacija zavičajne nastave u srednjim školama Istarske županije: “Grad duhova”

1. NAZIV– DENOMINAZIONE Istria settentrionale – Sipar, Santi Quaranta, Piemonte d'Istria e Vergnacco Uscite didattiche di approfondimento da svolgersi nel corso dell'a.s. 2026/2027 , nell'ambito del progetto <i>Città ‘fantasma’ – vicende e vicissitudini di località abbandonate dell'Istria</i>, iniziativa sostenuta dalla Regione Istriana mediante il progetto <i>Istituzionalizzazione della Storia del territorio</i>.
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE 20 alunni cca –alunni di tutti gli indirizzi (adesione facoltativa) Approfondire la conoscenza delle tematiche trattate in classe. Suscitare l'interesse e la curiosità per le diverse testimonianze storiche, artistiche, architettoniche, paesaggistiche, naturalistiche dell'Istria legate alle località archeologiche e siti specifici presenti in regione. Responsabilizzare gli alunni alla tutela e alla salvaguardia del patrimonio storico-architettonico-artistico e naturalistico locale. Approfondire la conoscenza in relazione alle tradizioni, al patrimonio architettonico-paesaggistico-artistico-naturalistico locale. - realizzazione di un video (cortometraggio o video-documentario). - realizzazione di un opuscolo bilingue relativo al progetto. - attraverso il video e la pubblicazione dell'opuscolo divulgare la realtà architettonica-rurale e naturalistica dell'Istria.
3. NAMJENA – SCOPO Acquisire conoscenze storico, artistiche, architettoniche, naturalistiche attraverso lo studio delle fonti e della ricerca sul campo.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Prof.ssa Marina Paoletić
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Visita istruttiva di una giornata con programma dettagliato da stabilire.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Date da stabilirsi nell’anno scolastico 2026/2027
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO A carico del progetto <i>Istituzionalizzazione della storia del territorio nelle SMS</i> promosso dalla Regione Istriana.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Sarà valutato il coinvolgimento attivo dei ragazzi durante la visita, la ricerca/opera prodotta e nella realizzazione del video-documentario e attività correlate.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI lizzazione di un cortometraggio, disegni e pubblicazione di testo bilingue.

1. NAZIV– DENOMINAZIONE Istria centrale – Pizzugghi, Moncodogno, Torre di Boraso, Duecastelli Uscite didattiche di approfondimento da svolgersi nel corso dell'a.s. 2026/2027, nell'ambito del progetto <i>Città 'fantasma' – vicende e vicissitudini di località abbandonate dell'Istria</i>, iniziativa sostenuta dalla Regione Istriana mediante il progetto <i>Istituzionalizzazione della Storia del territorio</i>.
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE 20 alunni cca –singoli alunni di vari indirizzi (adesione facoltativa) Approfondire la conoscenza delle tematiche trattate in classe. Suscitare l'interesse e la curiosità per le diverse testimonianze storiche, artistiche, architettoniche, paesaggistiche, naturalistiche di località archeologiche e siti di interesse storico. Responsabilizzare gli alunni alla tutela e alla salvaguardia del patrimonio storico-architettonico-artistico-naturalistica locale. Approfondire la conoscenza in relazione alle tradizioni, al patrimonio architettonico-paesaggistico-artistico e naturalistico locale. - realizzazione di un video (cortometraggio o video-documentario). - realizzazione di un opuscolo bilingue relativo al progetto. - attraverso il video e la pubblicazione dell'opuscolo divulgare la realtà architettonica-rurale-naturalistica dell'Istria.
3. NAMJENA – SCOPO Acquisire conoscenze storico, artistiche, architettoniche e naturalistiche attraverso lo studio delle fonti e della ricerca sul campo.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Prof.ssa Marina Paoletić
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Visita istruttiva di una giornata con programma dettagliato da stabilire.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Date da stabilirsi nell'anno scolastico 2026/2027.
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO A carico del progetto <i>Istituzionalizzazione della storia del territorio nelle SMS</i> promosso dalla Regione Istriana.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Sarà valutato il coinvolgimento attivo dei ragazzi durante la visita, la ricerca/opera prodotta e nella realizzazione del video-documentario e attività correlate.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI lizzazione di un cortometraggio, disegni e pubblicazione di testo bilingue.

1. NAZIV– DENOMINAZIONE Istria meridionale – Nesazio, Castelnuovo d'Arsa, Cosliacco Uscite didattiche di approfondimento da svolgersi nel corso dell'a.s. 2026/2027, nell'ambito del progetto <i>Città 'fantasma' – vicende e vicissitudini di località abbandonate dell'Istria</i> iniziativa sostenuta dalla Regione Istriana mediante il progetto <i>Istituzionalizzazione della Storia del territorio.</i>
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE 20 alunni cca – singoli alunni di altri indirizzi Approfondire la conoscenza delle tematiche trattate in classe. Suscitare l'interesse e la curiosità per le diverse testimonianze storiche, artistiche, architettoniche, paesaggistiche, naturalistiche dell'Istria legate a siti archeologici e a località di interesse storico. Responsabilizzare gli alunni alla tutela e alla salvaguardia del patrimonio storico-architettonico-artistico e naturalistica locale. Approfondire la conoscenza in relazione alle tradizioni, al patrimonio architettonico-paesaggistico-artistico e naturalistica locale. - realizzazione di un video (cortometraggio o video-documentario). - realizzazione di un opuscolo bilingue relativo al progetto. - attraverso il video e la pubblicazione dell'opuscolo divulgare la realtà architettonica-rurale dell'Istria.
3. NAMJENA – SCOPO Acquisire conoscenze storico, artistiche, architettoniche attraverso lo studio delle fonti e della ricerca sul campo.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Prof.ssa Marina Paoletić
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Visita istruttiva di una giornata con programma dettagliato da stabilire.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Date da stabilirsi nell'anno scolastico 2026/2027.
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO A carico del progetto <i>Istituzionalizzazione della storia del territorio nelle SMS</i> promosso dalla Regione Istriana.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Sarà valutato il coinvolgimento attivo dei ragazzi durante la visita, la ricerca/opera prodotta e nella realizzazione del video-documentario e attività correlate.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI lizzazione di un cortometraggio, disegni e pubblicazione di testo bilingue.



Projekt “Hoditi i zdravi biti” / Progetto “La salute viene camminando”

1. NAZIV – DENOMINAZIONE:

**Projekt “HODITI I ZDRAVI BITI”
Progetto “LA SALUTE VIENE CAMMINANDO”**

2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTERazvijati

kod učenika pozitivan i aktivan odnos prema vježbanju.

Promocija važnosti svakodnevne fizičke aktivnosti za očuvanje i unaprjeđenje zdravlja. /

Sviluppare negli allievi l'atteggiamento propositivo e attivo nei confronti dell'esercizio fisico.

Promozione dell'importanza dell'attività fisica quotidiana per il mantenimento e il miglioramento della salute.

Razredi / Classi: tutte le classi

3. NAMJENA – SCOPO

- poticati kod učenika važnost svakodnevne tjelovježbe,
- poticati zdrav način života,
- promocija suradnje odgojno-obrazovne institucije s ostalim institucijama u Gradu Buje
- promocija zavičajne povijesti.

- dimostrare agli allievi l'importanza dell'esercizio fisico quotidiano,

- promuovere uno stile di vita sano,

- sviluppare la collaborazione della scuola con altri enti pubblici della Città di Buie

- promuovere la storia del territorio.

4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ: Ana Beaković e Suzana Rabrenović, prof. tjelesne i zdravstvene kulture / prof. di cultura fisicosanitaria – Koordinacija i organizacija aktivnosti / coordinamento e organizzazione delle attività, pedagoginja / pedagoga – Koordinacija i organizacija aktivnosti / coordinamento e organizzazione delle attività

Svi razrednici / Tutti i capiclasse – Koordinacija i organizacija aktivnosti / coordinamento e organizzazione delle attività

5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE: Šetnja pješačkim stazama Bujštine / Camminata per i sentieri del Buiese

6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ:

Planirane aktivnosti provodit u travnju 2026.g.

Le attività pianificate verranno svolte ad aprile 2026

7. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO: Majice za sudionike osigurava Grad Buje. Ostali troškovi nisu predviđeni.

Le magliette per i partecipanti sono a carico della Città di Buie. Non sono previsti altri costi.

8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI:

- usmena evaluacija i samovrednovanje / valutazione orale e autovalutazione
- fotografije i video snimka aktivnosti / fotografie e video delle attività svolte

9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI :

Ostvareni rezultati koristit će se za članak za web stranicu škole i društvene mreže škole te za promociju aktivnosti projekta “Hoditi i zdravi biti” u suradnji s Gradom Buje.

I risultati verranno utilizzati per la pubblicazione dell'articolo sul sito web della scuola nonché sui profili delle reti social e per la promozione delle attività del progetto "La salute viene camminando" in collaborazione con la Città di Buie.



Scuola del traffico / “Prometna učilica”

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Scuola del traffico – “Prometna učilica” è una piattaforma di eLearning con competizione a livello nazionale.
2. CILJ – FINE Insegnamento della conoscenza della cultura del traffico, delle norme e delle regole del traffico. Classi coinvolte: IV c
3. NAMJENA – OBIETTIVI Migliorare la sicurezza dei ragazzi e dei giovani utenti della strada.
4. NOSITELJI – RESPONSABILI Ketrin Antolović Dešković
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Durante le ore di merceologia
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Tutto l’anno didattico, ottobre e novembre la competizione
7. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO Nessuno
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI Autovalutazione e riflessione, analisi degli esercizi svolti
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Consapevolezza e crescita personale



Collaborazione con l'Associazione dei Giovani della Comunità Nazionale Italiana / Suradnja s udrugom mladih Talijanske nacionalne zajednice

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Collaborazione con l'Associazione dei Giovani della Comunità Nazionale Italiana (CNI)
2. CILJ – FINE Far conoscere agli alunni realtà locali, tradizioni e costumi nell'ambito enogastronomico attraverso progetti innovativi, eventi culturali, corsi di formazione e attività sociali, creare opportunità per ispirare, connettere e supportare le nuove generazioni. Classi coinvolte: I, II, III dt
3. NAMJENA – OBIETTIVI Acquisire e sostenere lo sviluppo personale e professionale degli alunni e nell'ambito culinario ed enogastronomico
4. NOSITELJI – RESPONSABILI Samanta Jugovac e Ketrin Antolović Dešković
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Laboratori teorici e pratici nell'ambito enogastronomico Visita istruttiva di una giornata con programma dettagliato da stabilire
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Primo e secondo semestre
7. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO Costi del trasporto
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI Presentazioni e relazioni degli alunni Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Supporto di esempi pratici nel processo didattico - educativo



Progetto integrato di educazione ambientale: “Riduzione – Riuso – Riciclo Recupero “ / Projekt o edukaciji o okolišu: “Redukcija – Ponovna upotreba – Recikliranje – Oporavak”

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Progetto integrato di educazione ambientale: “Riduzione – Riuso - Riciclo – Recupero “
2. CILJ – FINE Rendere consapevoli dei problemi ambientali e di inquinamento perché l’ambiente è un bene fondamentale che va assolutamente tutelato Rispetto delle regole, per la tutela del Pianeta e delle sue risorse: naturali, energetiche, vegetali, animali. Classi coinvolte: tutte le classi
3. NAMJENA – OBIETTIVI - raccolta differenziata all'interno della scuola per sensibilizzare una coscienza ecologica nella vita quotidiana - educare gli alunni come consumatori responsabili - far interagire gli alunni fuori dalle aule scolastiche - comprendere la responsabilità individuale nella salvaguardia dell’ambiente
4. NOSITELJI – RESPONSABILI T. Zancola e tutti i capiclasse
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE - Utilizzo dei contenitori per la raccolta differenziata - Pulizia e cura della scuola e suo circondario - Uscite didattiche - Visione di filmati su tematiche ambientali - Creazione di oggetti utili e decorativi utilizzando materiali di recupero - Creazione di presentazioni sull’argomento (PPT, spot, cartelloni, ...)
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Le ore di capoclassato nell’anno scolastico 2026/2027
7. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO Nessun costo per gli alunni
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI Presentazioni e relazioni degli alunni Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Educazione ambientale nella vita quotidiana



Leggi e condividi/Pročitaj pa podijeli

1. NAZIV – DENOMINAZIONE:

*Pročitaj pa podijeli
Leggi e condividi*

2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE:

- poticati kvalitetnu i smislenu suradnju nastavnika hrvatskoga jezika dviju talijanskih srednjih škola u obradi književnih djela
- osnažiti ulogu stručnih suradnika školskih knjižničara kao nositelja projekta u svojoj školi
- usmjeriti aktivnosti školskih knjižničara na nastavu u onom dijelu koji podrazumijeva donošenje novih metoda rada, ideja, kreativnosti i originalnosti
- poticati rad s učenicima pri kreativnom pristupu obrade književnih djela (izbornih djela i književnih djela za cjelovito čitanje)
- podržavati nove ideje, kreativnost, problemsko, kreativno i kritičko razmišljanje učenika
- motivirati, usmjeriti i potaknuti učenike na korištenje novih načina rješavanja problema, novih oblika kreativnog izražavanja i na otvorenost prema drugačijim i novim rješenjima problema
- koristiti digitalne alate za izradu digitalnih kreativnih uradaka kao podrška i/ili dopuna ostvarenja odgojno-obrazovnih ishoda predmeta hrvatski jezik
- potaknuti učenike na međusobnu komunikaciju i razmjenu čitateljskog iskustva
- poticati uživanje u čitanju kroz različita umijeća i kreativne aktivnosti
- razvijati maštu učenika i unaprijediti njihovo kreativno razmišljanje i vještine pismenosti /
- incoraggiare una cooperazione significativa e di alta qualità tra gli insegnanti di lingua croata di due scuole secondarie italiane nell'elaborazione delle opere letterarie
- rafforzare il ruolo degli esperti associati dei bibliotecari scolastici come portatori di progetti nella loro scuola
- indirizzare l'attività dei bibliotecari scolastici alla didattica nella parte che prevede l'apporto di nuovi metodi di lavoro, idee, creatività e originalità
- incoraggiare il lavoro con gli studenti in un approccio creativo all'elaborazione delle opere letterarie (opere facoltative e opere letterarie a lettura integrale)
- sostenere nuove idee, creatività, pensiero problematico, creativo e critico degli studenti
- motivare, guidare e incoraggiare gli studenti a utilizzare nuovi modi di risolvere i problemi, nuove forme di espressione creativa e apertura a diverse e nuove soluzioni ai problemi
- utilizzare strumenti digitali per realizzare opere creative digitali come supporto e/o integrazione per il raggiungimento dei risultati formativi del corso di lingua croata
- incoraggiare gli alunni a comunicare tra loro e a condividere la loro esperienza di lettura
- incoraggiare il piacere della lettura attraverso diverse competenze e attività creative
- sviluppare l'immaginazione degli studenti e migliorare il loro pensiero creativo e le loro capacità di alfabetizzazione

3. NAMJENA – SCOPO:

- čitanje i predstavljanje književnih djela pomoću različitih umijeća i kreativnih aktivnosti.
- čitanje postaje izazov u digitalno doba te se javlja potreba za multimedijским pristupom



čitanju.

- čitateljsko iskustvo važno je znati podijeliti s drugim čitateljima te se ovim projektom nastoji potaknuti učenike na čitanje, ali i na kritički pristup pročitanoj djelu.
- svoje stavove i čitateljsko iskustvo učenici će podijeliti sa svojim vršnjacima, tj. učenicima druge škole.
- na taj će način razvijati svoje komunikacijske vještine, kritičko mišljenje, digitalnu pismenost./
- leggere e presentare opere letterarie utilizzando diverse competenze e attività creative.
- leggere diventa una sfida nell'era digitale ed è necessario un approccio multimediale alla lettura.
- è importante saper condividere l'esperienza di lettura con altri lettori, e questo progetto cerca di incoraggiare gli studenti a leggere, ma anche ad avere un approccio critico nei confronti dell'opera che leggono.
- gli alunni condivideranno le loro opinioni e le loro esperienze di lettura con i loro coetanei, cioè studenti di un'altra scuola.
- in questo modo svilupperanno le loro capacità comunicative, il pensiero critico e l'alfabetizzazione digitale.

4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ:

Voditelj projekta/ responsabile del progetto:

Nataša Pačelat, prof. hrvatskoga jezika/ insegnante di lingua croata

Talijanska srednja škola - Scuola media superiore italiana

Rovinj Rovigno

Voditelj projekta/ responsabile del progetto:

Dunja Pašić, prof. hrvatskoga jezika/ insegnante di lingua croata

Talijanska srednja škola – Scuola media superiore italiana

Leonardo da Vinci Buje – Buie

- suvoditelji projekta – nastavnici hrvatskoga jezika/ insegnanti di lingua croata: Nataša Tripar, prof.; Ada Ribarić, prof.
- sudionici – učenici/ alunni: trećega razreda/ terza classe

5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE:

- projekt će se provoditi *online* prema isplaniranim etapama (tri do četiri *online* susreta u šk. godini)
- virtualni prostor bit će jedna od društvenih mreža na kojoj će učenici komunicirati
- kreativni uradci izrađivat će se u digitalnim alatima po izboru učenika/
- il progetto si svolgerà online secondo le fasi previste (da tre a quattro incontri online per anno scolastico)
- lo spazio virtuale sarà uno dei *social network* su cui gli alunni comunicheranno
- i lavori creativi saranno realizzati con strumenti digitali a scelta degli alunni

6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ:

- projekt traje jednu školsku godinu
- aktivnosti vezane uz organizaciju projekta i one vezane uz realizaciju zadataka počinju početkom rujna 2026. godine



- završna evaluacija i prezentacija projekta održat će se početkom svibnja 2027. godine/
- il progetto dura un anno scolastico
- le attività legate all'organizzazione del progetto e quelle legate all'attuazione dei compiti inizieranno all'inizio di settembre 2026
- la valutazione finale e la presentazione del progetto avverranno all'inizio di maggio 2027

7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO:

/

8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI:

- sumativno vrednovanje provodit će se nakon svake odrađene etape
- formativno vrednovanje provodit će se tijekom projekta/
- la valutazione sommativa sarà effettuata al termine di ciascuna fase completata
- la valutazione formativa sarà effettuata durante il progetto

9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI:

- kvalitetnija suradnja nastavnika hrvatskoga jezika
- razvijanje sposobnosti vršnjačkog vrednovanja
- razvijanje kritičkog mišljenja i čitalačke pismenosti
- razvijanje digitalne pismenosti /
- migliore cooperazione degli insegnanti di lingua croata
- sviluppare la capacità di valutazione tra pari
- sviluppare il pensiero critico e la competenza di lettura
- sviluppare l'alfabetizzazione digitale



NeVE Art/action – Progetto Erasmus+

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Neve Art/action – Progetto Erasmus+
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Il progetto si basa sull'inclusione e diversità in tutti i campi di educazione, training e sport. Classi coinvolte: GAC e I, II, III e IV perito commerciale (e altre classi in base alla logistica, alla disponibilità e all'interesse - periti informatici/elettronici, licei e camerieri)
3. NAMJENA – SCOPO Creando un sentimento comune tra gli adolescenti per un Nuovo progetto Vision of Europe, l'obiettivo è quello di aiutare i giovani mostrando i cambiamenti nella percezione della realtà che hanno sviluppato in tre anni di lavoro.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Demetra SPV, Italia, project manager and technology partner; Roma 3 Università – Dipartimento per le scienze educative; CAN Costiera Slovenia, multimedia partner; TSS-SMSI "Leonardo da Vinci" Buje-Buie E altre 5 scuole provenienti da: Portogallo, Lituania, Slovenia, Romania, Macedonia del Nord Le responsabilità sono definite dal portatore del progetto. Tutte le scuole avranno il compito di leggere i testi, partecipare ai questionari, facilitare il dialogo tra gli studenti, aiutarli a scrivere il testo teatrale (con gli esperti di Demetra SPV) e supportarli nella messa in scena del testo realizzato. Inoltre, alla fine del progetto tutti i partner saranno responsabili delle azioni di diffusione dei risultati - la disseminazione.
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Verrà utilizzata l'arte, in particolare il teatro, come mezzo espressivo per motivare i protagonisti del progetto a esprimersi in questo modo particolare. Verranno messi in scena tre testi, appositamente rielaborati, caratterizzati dalla narrazione della figura di San Francesco, raccontato da uomo, da frate e da santo.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ 2023-2026
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Non sono previste spese a carico degli alunni
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Presentazioni e relazioni degli alunni. Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Al termine del progetto sarà realizzato: Un libro e un eBook con i risultati dello studio sul cambiamento in 3 anni condotto dall'Università Roma 3 in otto lingue; Un libro e un eBook con i testi teatrali in otto lingue; Uno spettacolo teatrale trasmesso in TV; Un CD con le rappresentazioni che sarà presente anche nel sito del progetto; Una pubblicazione con gli atti del convegno.



Progetto Level Up – Strategie per imparare a imparare / Projekt Level Up – Strategije za učiti kako učiti

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Progetto Level Up – Strategie per imparare a imparare / Projekt Level Up – Strategije za učiti kako učiti
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
Riduzione del livello di ansia e di stress degli alunni.
Tutte le classi – alunni scelti.
3. NAMJENA – SCOPO
Il progetto, ovvero le attività sono mirate agli alunni delle scuole medie superiori. Lo scopo delle attività è ridurre il livello di ansia e di stress degli alunni.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
Il progetto è a cura di Stefania Madau Levak di Madau Intermedia, in collaborazione con l'Unione Italiana di Fiume – realizzazione delle attività previste. Tea Topić, pedagoga – organizzazione e coordinamento
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
Laboratori con gli alunni scelti negli ambienti scolastici.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Anno scolastico 2025-2026
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
Non sono previste spese a carico degli alunni
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
Valutazione dei progressi degli alunni.

COMPETIZIONI E CONCORSI / NATJECANJA I NATJEČAJI

Competizione di lingua italiana – lingua materna / Natjecanje iz talijanskog jezika – materinjeg jezika

1. NAZIV– DENOMINAZIONE Competizione di lingua italiana / Gara di lingua italiana
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE - Rafforzare lo studio della lingua italiana - Sollecitare gli studenti a migliorare la padronanza della propria lingua - Incoraggiare gli alunni ad esprimere la propria creatività e la propria capacità - Sviluppare competenze e strategie nell'ambito linguistico-espressivo - Acquisire strumenti utili per una scrittura consapevole - Alunni scelti
3. NAMJENA – SCOPO - Sviluppare competenze e strategie nell'ambito interpretativo, linguistico ed espressivo - Acquisire strumenti utili per un apprendimento consapevole - Incoraggiare gli alunni ad esprimere la propria creatività e la propria capacità di scrittura
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Tamara Tomasich Coordinazione e organizzazione dell'attività
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE - Partecipare alle diverse fasi della gara
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ - Nel corso dell'anno scolastico
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO - Non si prevedono costi
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI - Autovalutazione - Attestato di partecipazione - Elogio per i risultati conseguiti
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - Valutazione dei progressi degli alunni



1. NAZIV– DENOMINAZIONE Competizione di lingua italiana / Gara di lingua italiana
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE - Rafforzare lo studio della lingua italiana - Sollecitare gli studenti a migliorare la padronanza della propria lingua - Incoraggiare gli alunni ad esprimere la propria creatività e la propria capacità - Sviluppare competenze e strategie nell’ambito linguistico-espressivo - Acquisire strumenti utili per una scrittura consapevole - Alunni scelti
3. NAMJENA – SCOPO - Sviluppare competenze e strategie nell’ambito interpretativo, linguistico ed espressivo - Acquisire strumenti utili per un apprendimento consapevole - Incoraggiare gli alunni ad esprimere la propria creatività e la propria capacità di scrittura
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ - Fiorella Biasiol - Coordinazione e organizzazione delle attività
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE - Partecipare alle diverse fasi della gara
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ - Nel corso dell'anno scolastico
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO - Non si prevedono spese
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI - Autovalutazione - Attestato di partecipazione - Elogio per i risultati conseguiti
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - Valutazione dei progressi degli alunni

1. NAZIV– DENOMINAZIONE Competizione di lingua italiana, lingua materna e Gara di lingua italiana / Natjecanje iz talijanskog jezika, materinji jezik
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE - Rafforzare lo studio della lingua italiana - Sollecitare gli studenti a migliorare la padronanza della propria lingua - Incoraggiare gli alunni ad esprimere la propria creatività e la propria capacità - Sviluppare competenze e strategie nell’ambito linguistico-espressivo - Acquisire strumenti utili per una scrittura consapevole - Alunni scelti
3. NAMJENA – SCOPO - Sviluppare competenze e strategie nell’ambito interpretativo, linguistico ed espressivo - - Acquisire strumenti utili per un apprendimento consapevole - Incoraggiare gli alunni ad esprimere la propria creatività e la propria capacità di scrittura
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Daliborka Novello - Coordinazione e organizzazione delle attività
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Partecipare alle diverse fasi della gara
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Nel corso dell’anno scolastico
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO non sono previste spese nel corso dell’anno scolastico
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI - Autovalutazione - Attestato di partecipazione - Elogio per i risultati conseguiti
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Valutazione dei progressi degli alunni

Competizione di lingua croata / Natjecanje iz hrvatskog jezika

1. NAZIV – DENOMINAZIONE: Priprema za natjecanje na školskoj razini Preparazione per il concorso di lingua croata
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Primjena teoretskog znanja iz jezika. Applicazione delle conoscenze teoriche della lingua.
3. NAMJENA – SCOPO: Pripremiti učenike za viši stupanj znanja, razvijati kompetitivnost, odgovornost, snalaženje u novoj situaciji, razvijati ljubav prema jeziku, pisanoj riječi i izražavanju./ Preparare gli alunni a un livello di conoscenza più elevato, sviluppare competitività, responsabilità, capacità di affrontare una nuova situazione, sviluppare l'amore per la lingua, la parola scritta e l'espressione.
4. NOSITELJI ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ: Dunja Pašić, prof. Nataša Tripar, prof. Ada Ribarić, prof.
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE: Pripremiti učenike za natjecanje na školskoj razini s ciljem da se izbore za županijsku/državnu./ Preparare gli alunni alla competizione a livello scolastico con l'obiettivo di competere per la competizione provinciale/statale.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ: - početkom veljače 2027. - inizio febbraio 2027
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO: -
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI: - bolje poznavanje jezika i jezičnih normi - migliore conoscenza della lingua e delle norme linguistiche
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI : - samovrednovanje - autovalutazione



Gare scolastiche di lingua inglese/ Školsko natjecanje iz engleskog jezika

1. NAZIV– DENOMINAZIONE GARE SCOLASTICHE DI LINGUA INGLESE
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Consolidare e dimostrare le proprie conoscenze della lingua inglese. Allievi scelti delle seconde e quarte classi degli indirizzi quadriennali.
3. NAMJENA – SCOPO Valutazione del sapere ed eventualmente partecipare alle gare regionali.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Prof.ssa Pamela Sirotić Lisjak, Prof.ssa Cristina Makovac/ Preparazione, organizzazione, svolgimento e correzione.
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Risoluzione di un test scritto basato sulla comprensione di un testo, sull'uso della lingua e della grammatica.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ attività è prevista per gennaio 2027 Orario: 12:30-14:00 (cca.)
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Non ci sono spese per gli allievi o per gli insegnanti.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Risultati dei test ed eventuale piazzamento alle gare regionali.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Approfondimento delle proprie conoscenze della lingua inglese ed eventuale partecipazione alle gare regionali.

GIORNATA EUROPEA DELLE LINGUE



Gare regionali di lingua inglese/ Županijsko natjecanje iz engleskog jezika

1. NAZIV– DENOMINAZIONE GARE REGIONALI DI LINGUA INGLESE
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Consolidare e dimostrare le proprie conoscenze della lingua inglese. Allievi scelti delle seconde e quarte classi degli indirizzi quadriennali.
3. NAMJENA – SCOPO Valutazione del sapere ed eventualmente partecipare alle gare statali.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Prof.ssa Pamela Sirotić Lisjak, Prof.ssa Cristina Makovac/ Preparazione
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Risoluzione di un test scritto basato sulla comprensione di un testo scritto, sull'uso della lingua e della grammatica e sull'ascolto con comprensione.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ L'attività è prevista per febbraio 2027 Partenza da Buie: 7:30 cca. Gare regionali 9:00-11:00 cca. Pranzo nella scuola ospitante 12:00 cca. Attività organizzate dalla scuola ospitante 13:00-14:45 cca. Pubblicazione dei risultati provvisori: 15:00 cca. Premiazioni: 16:00 cca. Rientro: 18:00 cca.
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Spese viaggio per l'accompagnatore e trasporto organizzato. Non ci sono spese per gli allievi.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Risultati dei test ed eventuale piazzamento alle gare statali.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Approfondimento delle proprie conoscenze della lingua inglese ed eventuale ammissione alle gare statali.



Školsko natjecanje iz matematike / Gare scolastiche di matematica

1. NAZIV – DENOMINAZIONE
Školsko natjecanje iz matematike – gare scolastiche di matematica
2. CILJ – FINE Popularizacija matematike i eventualno plasiranje na županijskom natjecanju – Popolarizzare la matematica e l'eventuale piazzamento alle gare regionali
3. NAMJENA – OBIETTIVI rješavanje složenijih matematičkih problema - risoluzione di problemi matematici complessi
4. NOSITELJI – RESPONSABILI nastavnici matematike -insegnanti di matematica
5. UČENICI (RAZREDI) – ALUNNI (CLASSI) Učenici gimnazije i el-info usmjerenja - Gli alunni delle classi liceali periti elettronici e informatici
6. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE odabir učenika koji su spremni okušati se u rješavanju složenijih matematičkih problema – selezionare alunni pronti a sfidarsi nella risoluzione di problemi matematici composti
7. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ siječanj 2026. – gennaio 2026
8. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO /
9. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI klasifikacija na županijsko natjecanju – classifica alla competizione regionale
10. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI poboljšanje afiniteta za rješavanje matematičkih problema – migliorare l'afinità per la risoluzione dei problemi matematici

Natjecanje u šahu (individualno/ekipno) / Competizione in scacchi (individuale/a squadre)

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Natjecanje u šahu (individualno/ekipno) – Competizione in scacchi (individuale/a squadre)
2. CILJ – FINE Popularizacija šaha i eventualno plasiranje na županijskom natjecanju – Popularizzare il gioco degli scacchi e l'eventuale piazzamento alla competizione regionale
3. NAMJENA – OBIETTIVI usavršiti razne strategije igre – migliorare nelle strategie di gioco varie
4. NOSITELJI – RESPONSABILI David Mosettich
5. UČENICI (RAZREDI) – ALUNNI (CLASSI) Alunni del gruppo di scacchi
6. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE odabir učenika koji su spremni okušati se u natjecanju u šahu – selezionare alunni pronti a competere nel gioco degli scacchi
7. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ tijekom nastavne godine – durante l'anno scolastico
8. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO troškovi prijevoza za ekipu/e i pratnju - spese viaggio per la/e squadra/e e l'accompagnatore
9. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI klasifikacija na županijsko natjecanju – classifica alla competizione regionale
10. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI usavršiti razne strategije igre – migliorare nelle strategie di gioco varie



Natjecanje Dabar – Competizione Bebras

1. NAZIV – DENOMINAZIONE
Natjecanje Dabar – Competizione Bebras
2. CILJ – FINE Popularizacija rješavanja problema u informatici – Popularizzare il problem solving nell'informatica
3. NAMJENA – OBIETTIVI rješavanje složenijih informatičkih problema - risoluzione di problemi di informatica complessi
4. NOSITELJI – RESPONSABILI Michela Altin
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE odabir učenika koji su spremni okušati se u rješavanju složenijih informatičkih problema – selezionare alunni pronti a sfidarsi nella risoluzione di problemi informatici complessi
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ školska godina 2026./2027. – anno scolastico 2026/2027
7. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO /
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI ostvareni bodovi - punteggio ottenuto
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI poboljšanje afiniteta za rješavanje informatičkih problema – migliorare l'afinità per la risoluzione dei problemi informatici



Giochi matematici del Mediterraneo

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Giochi matematici del Mediterraneo
2. CILJ – FINE Popularizacija matematike i eventualno plasiranje na regionalno natjecanje – Popolarizzare la matematica e l'eventuale piazzamento alle gare regionali
3. NAMJENA – OBIETTIVI rješavanje složenijih matematičkih problema - risoluzione di problemi matematici complessi
4. NOSITELJI – RESPONSABILI nastavnici matematike -insegnanti di matematica
5. UČENICI (RAZREDI) – ALUNNI (CLASSI) Tutti gli alunni della scuola eccetto gli alunni delle classi finali.
6. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE za vrijeme pojedinih nastavnih sata matematike učenici pojedinog razreda će rješavati predviđene testove – durante specifiche ore di matematica gli alunni di una classe risolveranno le verifiche stabilite
7. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ nekoliko puta tijekom nastavne godine – un paio di volte durante l'anno scolastico
8. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO upisna kvoza za instituciju od 50 € + troškovi prijevoza za učenike koji su prošli na regionalnu razinu i nastavnika u pratnji - la quota di iscrizione per l'istituto di 50 € + spese viaggio gli eventuali partecipanti alla finale della regione e l'accompagnatore
9. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI klasifikacija naših učenika na natjecanju – classifica degli alunni sulla competizione
10. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI poboljšanje afiniteta za rješavanje matematičkih problema – migliorare l'afinità per la risoluzione dei problemi matematici



Quiz regionale „Meraviglioso paese“ / Regionalni kviz „Krasna zemljo“

1. DENOMINAZIONE (Naziv) QUIZ REGIONALE „Krasna zemljo“/„Meraviglioso paese“
2. OBIETTIVI E FINALITÀ (Namjena i ciljevi) L'uscita didattica è un momento importante di crescita dell'individuo e del gruppo, rappresenta la finalità di integrazione della normale attività della scuola sia sul piano della formazione generale della personalità degli studenti, sia sul piano del completamento delle preparazioni specifiche. La meta prescelta ha un valore didattico e culturale e pertanto si propone di: - fornire conoscenze storico-culturali (musica, storia, letteratura, teatro) dell'Istria e di Rozzo - favorire la socializzazione e il lavoro di gruppo - favorire lo spirito di sana competizione
3. RESPONSABILI E ACCOMPAGNATORI (Nositelji) Prof.ssa: Marianna Benčić
4. CLASSI COINVOLTE 2 alunni
5. MODALITÀ DI REALIZZAZIONE (način realizacije) Le alunne parteciperanno al quiz di storia regionale tra le vie di Rozzo. Contenuti: storia dell'Istria e storia del territorio
6. CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ (vremenik aktivnosti) Periodo: 5 ottobre 2026 Uscita giornaliera Partenza da Buie alle ore 07:00 Rientro previsto ore 16:00 (cca.)
7. PREVENTIVO DETTAGLIATO (detaljni troškovnik) Le spese (trasporto) NON sono a carico degli Organizzatori del quiz - in qualità di organizzatori, non copriamo le spese di viaggio né le indennità giornaliere per l'accompagnamento degli alunni.
8. MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI (način vrednovanja rezultata) La valutazione dei risultati viene svolta sul campo
9. MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI (način korištenja ostvarenih rezultata) Analisi orale in classe. Gli alunni avranno sviluppato ulteriormente il lavoro di gruppo, il senso di competizione positiva e avranno acquisito contenuti di storia del territorio attraverso il gioco.



Partecipazione al Festival dell'Istroveneto a Buie / Sudjelovanje na Festivalu istrovenetskog narječja u Bujama

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Partecipazione al Festival dell'Istroveneto a Buie / Sudjelovanje na Festivalu istrovenetskog narječja u Bujama
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Coinvolgere gli alunni nella vita culturale del territorio Sensibilizzare gli alunni all'uso del dialetto istroveneto e della lingua italiana Vengono coinvolti alunni interessati di tutti gli indirizzi e classi
3. NAMJENA – SCOPO Rielaborazione di opera letteraria in dialetto istroveneto Stesura del testo teatrale Seguire a capire la specificità di uno spettacolo teatrale Cogliere il significato e il messaggio dell'opera Usare attivamente la lingua italiana e il dialetto istroveneto
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Tamara Tomasich, Samanta Jugovac
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE - Incontro con gli alunni interessati - Divisione dei lavori in gruppi - Organizzazione delle audizioni per l'assegnazione delle parti - Svolgere le prove e i laboratori 1-2 volte a settimana - Esibizione al Festival
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Maggio – giugno 2027
7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Costo di eventuali trasporti, scenografie, materiali e costumi
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI - Commento e recensione dello spettacolo - Commento e recensione dell'avvenimento
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Presentazione dello spettacolo



Istr(i)a quiz

1. NAZIV– DENOMINAZIONE Storia del territorio Istr(i)a Quiz
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Approfondire la conoscenza delle tematiche relative alla tradizione della Regione Istriana. Classi coinvolte: singoli allievi interessati della I, II, III, IV ginnasio, II informatici
3. NAMJENA – SCOPO Far conoscere agli alunni le realtà artistiche, architettoniche e culturali attraverso nuove possibilità di apprendimento, in questo caso di QUIZ.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Prof.ssa Marina Paoletići
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE A Cittanova, sede CMIK
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ novembre 2026.
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Costi previsti dalla Regione Istriana.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Presentazioni e relazioni degli alunni. Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Partecipazione attiva al QUIZ.



Partecipazione a concorsi letterari / Sudjelovanje na literarnim natječajima

1. NAZIV– DENOMINAZIONE	Concorsi letterari
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE	- Incoraggiare gli alunni a partecipare ai concorsi letterari - Alunni interessati
3. NAMJENA – SCOPO	- Sviluppare competenze e strategie nell'ambito linguistico-espressivo - Acquisire strumenti utili per una scrittura consapevole - Imparare a esprimere la propria creatività e la propria capacità di scrittura
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ	- Fiorella Biasiol - Coordinazione e organizzazione delle attività
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE	- Informare i ragazzi sulla possibilità di partecipare ai vari concorsi letterari che regolarmente vengono banditi
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ	- Nel corso dell'anno scolastico
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO	- Non si prevedono spese
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI	- Autovalutazione - Elogio per i risultati conseguiti - Eventuali premi e attestati di partecipazione
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI	- Valutazione dei progressi degli alunni



1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Concorsi letterari / Literarni natječaji
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
- Incoraggiare gli alunni a partecipare ai concorsi letterari
- Alunni interessati
3. NAMJENA – SCOPO
- Sviluppare competenze e strategie nell’ambito linguistico-espressivo
- Acquisire strumenti utili per una scrittura consapevole
- Imparare a esprimere la propria creatività e la propria capacità di scrittura
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
Daliborka Novello - coordinazione e organizzazione delle attività
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
- Informare i ragazzi sulla possibilità di partecipare ai vari concorsi letterari che regolarmente vengono banditi
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Nel corso dell’anno scolastico
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
Non sono previste spese
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI
- Autovalutazione
- Elogio per i risultati conseguiti
- Eventuali premi e attestati di partecipazione
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
- Valutazione dei progressi degli alunni



1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Concorsi letterari
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
- Incoraggiare gli alunni a partecipare ai concorsi letterari - Alunni interessati
3. NAMJENA – SCOPO
- Sviluppare competenze e strategie nell’ambito linguistico-espressivo - Acquisire strumenti utili per una scrittura consapevole - Imparare a esprimere la propria creatività e la propria capacità di scrittura
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
- Tamara Tomasich - Coordinazione e organizzazione dell’attività proposte
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
- Informare i ragazzi sulla possibilità di partecipare ai vari concorsi letterari che regolarmente vengono banditi
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
- Nel corso dell'anno scolastico
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
- Non si prevedono spese
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI
- Autovalutazione - Elogio per i risultati conseguiti - Eventuali premi e attestati di partecipazione
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
- Valutazione dei progressi degli alunni

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Concorsi (letterari, fotografici e simili) di lingua tedesca indetti dal Goethe Institut oppure enti con attività simili
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
- iniziative per la promozione della lingua e della cultura tedesca - classe coinvolta 2A liceo generale durante le ore della materia tedesco opzionale
3. NAMJENA – SCOPO - dare un senso alle conoscenze teoriche acquisite in classe esprimendole in maniera creativa attraverso la partecipazione ai vari concorsi
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
Selma Jovanov
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
Diverse attività seguendo le indicazioni e le regole dei concorsi
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Ottobre 2025-Giugno 2026
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO –
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI – Esposizioni orali/presentazioni PPT
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - crescita e sviluppo personale e professionale, arricchimento del bagaglio culturale e linguistico



Festival della matematica a Pola / Festival matematike u Puli

1. NAZIV – DENOMINAZIONE
Festival matematike u Puli “Ekipa za 5+” – Festival della matematica a Pola “Squadra per 5+”
2. CILJ – FINE Popularizacija matematike i razvijanje suradnje kroz ekipno natjecanje – Popularizzare la matematica e sviluppare la collaborazione nella squadra
3. NAMJENA – OBIETTIVI za učenike gimnazija i el-info usmjerenja - per i liceali e elettronici e informatici
4. NOSITELJI – RESPONSABILI nastavnici matematike - insegnanti di matematica
5. UČENICI (RAZREDI) – ALUNNI (CLASSI) Učenici gimnazije - Gli alunni delle classi liceali
6. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE formiranje jedne ili dvije natjecateljske ekipe po pravilima Festivala – formare una o due squadre secondo le regole del Festival
7. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ svibanj 2027. – maggio 2027
8. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO troškovi prijevoza za devetero ljudi Buje –Pula – Buje i kotizacija po ekipi ($2 \times 30 = 60$ eura)- spese viaggio per le squadre e l’accompagnatore e la cotizzazione per ogni suadra ($2 \times 30 = 60$ euro)
9.NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI klasifikacija naše ekipe na natjecanju – classifica della squadra
10. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI poboljšanje afiniteta za timski rad i rješavanje matematičkih problema – migliorare l’afinità per il lavoro in gruppo e la risoluzione dei problemi matematici



Gare sportive UI – scuole medie superiori italiane / Sportska natjecanja TU – talijanske srednje škole

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Gare sportive dell’Unione Italiana per le scuole medie superiori italiane in Croazia e Slovenia / sportska natjecanja Talijanske Unije za talijanske srednje škole u Hrvatskoji i Sloveniji
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Conoscere e applicare correttamente modalità esecutive di numerosi giochi di movimento e presportivi individuali e di squadra e nel contempo assumere un atteggiamento positivo di fiducia verso il proprio corpo, accettando i propri limiti, cooperando ed interagendo positivamente con gli altri. Partecipare attivamente al gioco motorio, prestando attenzione e memorizzando azioni e schemi di movimento. Promuovere le attività sportive, l'autostima e lo spirito agonistico. Tutte le classi
3. NAMJENA – SCOPO Valorizzare gli alunni con particolari talenti (capacità motorie), socializzazione con gli alunni di altre scuole, possibilità di acquisire nuove amicizie, promuovere lo spirito agonistico.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Suzana Rabrenović, prof.
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Corsa campestre a Isola ottobre 2026 Tennistavolo a Dignano dicembre 2026 Pallavolo a Rovigno febbraio 2027 Calcetto a Buie/Umago marzo/2027(organizzazione e coordinamento dell’attività Suzana Rabrenović,prof.) Atletica a Fiume aprile 2027 Calcetto a Buie/Umago Coppa Mario Bazjak (organizza Suzana Rabrenović, prof.)- marzo - 2027
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Durante l'anno scolastico 2026/2027
7. OKVIRNI TROŠKOVI – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO panini e l’acqua per gli allievi e docenti, l’organizzazione del rinfresco. Le spese viaggio, i panini e l’acqua, e le diarie per gli arbitri spese servizi di arbitraggio delle partite incluse.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Le gare ed effetti educativi
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI La scuola che promuove salute in movimento, dove una attività fisica, anche moderata, migliora la qualità della vita in termini di salute psichica e relazionale (soddisfazione delle potenzialità e degli interessi personali, sviluppo dei rapporti sociali).



Gare sportive: cittadine, regionali, interregionali, nazionali / Sportskanatjecanja: gradska, županijska, međuzupanijska, državna

1. NAZIV– DENOMINAZIONE GARE SPORTIVE A.S.S.: CITTADINE, REGIONALI, INTERREGIONALI, NAZIONALI / SPORTSKA NATJECANJA Š.S.D.: GRADSKA, ŽUPANIJSKA, MEĐUŽUPANIJSKA, DRŽAVNA
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Conoscere e applicare correttamente modalità esecutive di numerosi giochi di movimento e presportivi individuali e di squadra e nel contempo assumere un atteggiamento positivo di fiducia verso il proprio corpo, accettando i propri limiti, cooperando ed interagendo positivamente con gli altri. Partecipare attivamente al gioco motorio, prestando attenzione e memorizzando azioni e schemi di movimento. Promuovere le attività sportive, l'autostima e lo spirito agonistico. Tutte le classi
3. NAMJENA – SCOPO Valorizzare gli alunni con particolari talenti (capacità motorie), socializzazione con gli alunni di altre scuole, possibilità di acquisire nuove amicizie, promuovere lo spirito agonistico.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Ana Beaković e Suzana Rabrenović prof. – organizzazione e coordinamento dell'attività
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Beach volley, tennistavolo, badminton, pallacanestro, pallavolo, pallamano, calcetto
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Durante l'anno scolastico 2026/2027
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO /
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Le gare ed effetti educativi
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Salute psichica e relazionale, soddisfazione delle potenzialità e degli interessi personali, sviluppo dei rapporti sociali.

INCONTRI E MANIFESTAZIONI PUBBLICHE A SCUOLA / SUSRETII OBILJEŽAVANJE JAVNIH DOGAĐANJA U ŠKOLI

Forum Tomizza / Forum Tomizza

1. NAZIV – DENOMINAZIONE
Progetto Forum Tomizza / Projekt Forum Tomizza
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Progetto proposto dalla Comunità degli Italiani "Fulvio Tomizza" di Umago in collaborazione con la biblioteca civica di Umago, la cui finalità è di conoscere e valorizzare la propria storia, del proprio territorio, delle persone e dell'eredità culturale degli appartenenti alla CNI. Essere consapevoli delle diverse culture e tradizioni dei nostri luoghi. Riconoscere il pluralismo come risorsa ricca e stimolante nella crescita della società civile. Classi coinvolte: IIa, IIIa, liceo generale, allievi del Gruppo artistico culturale GAC.
3. NAMJENA – SCOPO Intensificare i contatti e la conoscenza tra i giovani italiani delle diverse comunità. La divulgazione dell'opera letteraria di Fulvio Tomizza, scrittore italiano originario di Matteredada, Umago e presentazione delle Comunità degli Italiani, delle attività per la promozione e valorizzazione della cultura italiana del territorio, delle peculiarità del territorio
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Tamara Tomasich – organizzazione e coordinamento delle attività
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Le attività vengono svolte in collaborazione con la C.I. Fulvio Tomizza di Umago, responsabile del progetto. Attività previste: - La Comunità degli Italiani Fulvio Tomizza per questa edizione prevede di organizzare in collaborazione con la biblioteca civica, precisamente con la prof. Ivana Martinčić, una conferenza per i ragazzi della scuola media superiori dedicata alla figura e alla letteratura dello scrittore Fulvio Tomizza. - Visita guidata / passeggiata lungo il percorso letterario tomizziano - per materializzare i luoghi e i personaggi dei romanzi. Le C.I. dell'umaghese fanno parte del percorso, quindi sono previste le visite alle Comunità, la conoscenza delle loro attività e particolarità.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ a.s. 2026/2027, in base al programma dell'organizzatore
7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO A carico della Comunità degli Italiani "Fulvio Tomizza" di Umago
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI Analisi e valutazione delle attività svolte degli allievi Osservazione e riflessione
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Presentazione del progetto agli allievi e gli insegnanti della scuola



Settimana della Lingua italiana nel mondo / Tjedan talijanskog jezika usvijetu

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE - Sviluppare competenze e strategie nell’ambito linguistico-espressivo - Acquisire strumenti utili per un uso consapevole della lingua - Incoraggiare gli alunni ad esprimere la propria creatività - Classi: 4A
3. NAMJENA – SCOPO - Sviluppare e potenziare negli alunni l’amore per la propria lingua - Capire l’importanza della LI nel mondo
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ - Tamara Tomasich - Coordinazione ed organizzazione delle attività
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE - Aderire alle manifestazioni organizzate in occasione della XXVI Edizione della Settimana della Lingua Italiana nel Mondo
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ - Nel corso dell’anno scolastico (13-19 ottobre)
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO - In collaborazione con UI-UPT, Consolato Generale d’Italia – Fiume e altri enti organizzatori - Eventuali spese di trasporto
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI - Autovalutazione - Elogio per i risultati conseguiti
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - Valutazione dei progressi degli alunni



Giornata europea delle lingue / Europski dan jezika

1. NAZIV – DENOMINAZIONE 26.09.2026 GIORNATA EUROPEA DELLE LINGUE
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Consolidare e dimostrare le proprie conoscenze della lingua inglese e tedesca. Conoscere e presentare la cultura e la lingua di un paese europeo in modo divertente attraverso attività/giochi/quiz e altro. 2A e altre classi da definire
3. NAMJENA – SCOPO Migliorare l'inglese e il tedesco parlato e approfondire le proprie conoscenze sulla cultura e la lingua di un paese europeo.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Prof.ssa Pamela Sirotić Lisjak, Prof.ssa Cristina Makovac, Prof.ssa Selma Jovanov/ Preparazione, organizzazione, commissione e assegnazione di un premio.
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Conoscere e presentare la cultura e la lingua di un paese europeo in modo divertente attraverso attività/giochi/quiz e altro.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ 26.09.2026
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Non ci sono spese per gli alunni o per gli insegnanti.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Presentazione in classe o di fronte alla scolaresca/altre classi.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Approfondimento delle proprie conoscenze della lingua inglese e tedesca, e della cultura di diversi paesi europei.



Progetto: „General knowledge escape room“ / Projekt: „General knowledge escape room“

1. NAZIV– DENOMINAZIONE GENERAL KNOWLEDGE ESCAPE ROOM
18. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Consolidare e dimostrare le proprie conoscenze della lingua inglese, matematica, altre materie e cultura generale attraverso la risoluzione di esercizi e quesiti. Classi: 4A
19. NAMJENA – SCOPO Valutazione del sapere acquisito nel risolvere quesiti, puzzle e quiz legati a diverse materie per uscire dall'aula e vincere.
20. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Prof.ssa Pamela Sirotić Lisjak, Prof. David Mosettich, Prof. Massimo Pincin/ Preparazione, organizzazione, svolgimento e coordinazione.
21. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Gli alunni si troveranno in un'aula dalla quale dovranno uscire in 45 minuti, ma per farlo dovranno trovare la chiave che sarà a loro accessibile solo dopo aver risolto diverse attività, puzzle, quesiti ed esercizi di matematica, lingua inglese, altre materie e cultura generale (in lingua inglese).
22. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ attività è prevista per il secondo semestre.
23. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Non ci sono spese per gli alunni o per gli insegnanti.
24. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Valutazione formativa.
25. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Approfondimento delle proprie conoscenze della lingua inglese, matematica ed altre materie per sfidare e spronare gli alunni nell'apprendimento. Migliorare il lavoro di squadra.

Progetto sullo Spreco alimentare/ Projekt prevencije prehrambenog otpada

1. NAZIV – DENOMINAZIONE
Progetto sullo Spreco alimentare
2. CILJ – FINE
Rendere consapevoli dei problemi ambientali, economici e sociali dovuti allo spreco alimentare.
Classi coinvolte: Il liceo
3. NAMJENA – OBIETTIVI
Attraverso l'osservazione dei propri comportamenti rendere consapevoli gli alunni sui modi in cui possono evitare di sprecare il cibo nel proprio nucleo familiare.
4. NOSITELJI – RESPONSABILI
T. Zancola
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
- Gli alunni nell'arco di una settimana documenteranno quale e quanto cibo viene sprecato nel loro nucleo familiare - Ricercheranno informazioni sullo spreco alimentare in Croazia/EU/Mondo - Metteranno a paragone i propri dati raccolti con quelli degli altri paesi
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Anno scolastico 2026/27
7. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO
Nessun costo per gli alunni
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
Presentazione del lavoro svolto



Generazione blu – giovani a scuola di biodiversità marina / Plava generacija – mladi uče o morskoj bioraznolikosti

1. NAZIV – DENOMINAZIONE

Plava generacija – mladi uče o morskoj bioraznolikosti / Generazione blu – giovani a scuola di biodiversità marina

2. CILJ – FINE

Il progetto "Plava generacija - Generazione blu" mira a sensibilizzare i giovani e la comunità locale in generale sull'importanza cruciale di preservare l'ambiente marino e la ricca biodiversità che ci circonda. Attraverso laboratori didattici dinamici e interattivi, materiali innovativi, interessanti attività sul campo e azioni congiunte di pulizia del mare e delle coste, i partecipanti avranno l'opportunità di comprendere a fondo la complessità degli ecosistemi marini, riconoscere le minacce rappresentate dalle specie invasive e sensibilizzare sull'impatto delle attività umane sul nostro prezioso mare.

Il progetto è ulteriormente arricchito dall'organizzazione di un evento pubblico che riunisce residenti locali e il grande pubblico, incoraggiando la responsabilità condivisa e l'importanza di preservare la biodiversità e un ambiente sano per le generazioni future.

Nel lungo termine, "Plava generacija - Generazione blu" non solo contribuisce alla tutela ambientale, ma rafforza anche la coesione sociale, unendo le persone nell'obiettivo comune di preservare le risorse naturali. Ciò sostiene fortemente lo sviluppo sostenibile e la prosperità della comunità locale all'interno dell'area FLAG, creando le basi per un rapporto più responsabile nei confronti del nostro mare comune.

Projekt "Plava generacija – Generazione blu" je usmjeren na podizanju svijesti mladih i šire lokalne zajednice o ključnoj važnosti očuvanja morskog okoliša i bogate bioraznolikosti koja nas okružuje. Kroz dinamične i interaktivne edukativne radionice, inovativne materijale, zanimljive terenske aktivnosti te zajedničke akcije čišćenja mora i priobalja, sudionici će imati priliku duboko razumjeti složenost morskih ekosustava, prepoznati prijetnje koje donose invazivne vrste, kao i osvijestiti utjecaj ljudskih aktivnosti na naše dragocjeno more.

Projekt dodatno obogaćuje organizacija javne manifestacije koja okuplja lokalno stanovništvo i širu javnost, potičući zajedničku odgovornost i važnost očuvanja bioraznolikosti te zdravog okoliša za buduće generacije.

Na dugoročnoj razini, "Plava generacija – Generazione blu" ne samo da doprinosi zaštiti okoliša, već i jača društvenu koheziju, povezujući ljude u zajedničkom cilju očuvanja prirodnih resursa. Time se snažno podupire održivi razvoj i prosperitet lokalne zajednice unutar područja FLAG-a, stvarajući temelje za odgovorniji odnos prema našem zajedničkom moru.

3. NAMJENA – OBIETTIVI

Gli obiettivi del progetto sono:

1. Educare e responsabilizzare i giovani alla comunicazione pubblica e alla promozione dei valori ecologici attraverso moderni strumenti digitali;
2. Sensibilizzare il grande pubblico, in particolare la comunità locale, sull'importanza di proteggere l'ambiente marino e la biodiversità attraverso formati accessibili, accattivanti e pertinenti ai contenuti;
3. Promuovere la partecipazione dei giovani alla creazione di contenuti ed eventi pubblici di valore ecologico ed educativo;
4. Creare materiali di comunicazione sostenibili (campagne, podcast, video) che possano essere utilizzati anche dopo la conclusione del progetto come risorse didattiche.



4. NOSITELJI – RESPONSABILI

T. Zancola, M. Altin, A. Novacco e I. Fabris

5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE

Il progetto coinvolge tutta la scolaresca.

A seconda dei gruppi di interesse agli alunni verranno offerte diverse attività da svolgere:

1. Programma educativo sulla biodiversità marina per i giovani con un ciclo di laboratori didattici sulla fauna marina e attività di snorkeling nel territorio studiato
2. Programma educativo sulla flora marina e sulle specie vegetali costiere per i giovani con un ciclo di lezioni e laboratori sulla flora del territorio e uscite sul campo alla scoperta delle principali specie algali e vegetali del territorio costiero
3. Azioni di pulizia della costa dai rifiuti
4. "Giovani per l'ambiente: campagna digitale e strumenti creativi di sensibilizzazione" con:
 - Ideazione di una campagna digitale a tema ambientale.
 - Produzione e distribuzione di podcast tematici.
 - Realizzazione e pubblicazione del video finale del progetto.
 - Organizzazione di una manifestazione pubblica con l'obiettivo di promuovere i risultati e rafforzare la consapevolezza ambientale.

6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ

Dal 1.9.2025 al 31.7.2027

7. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO

Finanziato con mezzi del FLAG

8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI

Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni

9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI



Progetto finale di biologia/ Finalni projekt iz predmeta Biologija

1. NAZIV – DENOMINAZIONE
Progetto finale di biologia
2. CILJ – FINE
Rendere consapevoli gli alunni dell'importanza delle conoscenze biologico-scientifiche. Stimolare la creatività degli alunni.
Classi coinvolte: IV liceo
3. NAMJENA – OBIETTIVI
- Preparazione di un modello o esperimento su tematiche affrontate nei 4 anni di studio della biologia - Affrontare una tematica di interesse in modo originale
4. NOSITELJI – RESPONSABILI
T. Zancola
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
Realizzazione autonoma di un modello o esperimento su tematiche affrontate nei 4 anni di studio della biologia
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Anno scolastico 2026/27
7. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO
Nessun costo per gli alunni
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
Presentazione del lavoro svolto



Giornata dell'imprenditoria / Dan poduzetništva

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Giornata dell'imprenditorialità
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Stimolare la capacità di sviluppare, organizzare e gestire un'impresa che di conseguenza porterà profitto. L'imprenditorialità sviluppa tra i giovani lo spirito d'iniziativa, la creatività e la fiducia in sé stessi, li incoraggia ad agire in modo socialmente responsabile e a pensare in modo critico. Classi coinvolte: tutte le classi
3. NAMJENA – SCOPO Acquisire competenze imprenditoriali, personali, sociali e culturali
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Anna Novacco, Irena Penko e Ketrin Antolović Dešković (organizzatori) con il coinvolgimento di tutti i docenti
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE • Uscita/visita ad aziende • Laboratori didattici a scuola • Incontri con imprenditori e docenti • Presentazione dell'I.F.S.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Data da stabilirsi durante il secondo semestre dell'anno scolastico 2026/2027
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Nessun costo o costo del trasporto
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI Presentazioni e relazioni degli alunni Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Supporto di esempi pratici nel processo didattico-educativo



Incontri con gli autori – scrittori/ susret sa pjesnicima i piscima

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Incontri con gli autori - scrittori
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
- Sviluppare e potenziare negli alunni l'amore per la letteratura / Tutte le classi
3. NAMJENA – SCOPO
- Cogliere l'importanza dell'incontro letterario
- Conoscere la biografia e l'opera dell'autore in questione
- Capire come nasce un'opera letteraria
- Concepire il libro come strumento di comunicazione e di svago
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
Tamara Tomasich
Coordinazione e organizzazione dell'attività
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
- Lavoro frontale, individuale e di gruppo, conversazione e osservazione, dimostrazione, produzione e rielaborazione di un testo
- Lettura e analisi
- Intervista degli alunni
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
- Nel corso dell'anno scolastico
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
-Spese di trasporto
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI
- Analisi e valutazione delle attività svolte
- Osservazione e riflessione
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
- Valutazione dei progressi degli alunni
- Pianificazione di attività future
- Presentazione e relazione degli alunni

1. NAZIV– DENOMINAZIONE Incontri con autori
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE - Sviluppare e potenziare negli alunni l'amore per la letteratura - Classi: 1A, 3A, 4B, altri alunni interessati
3. NAMJENA – SCOPO - Cogliere l'importanza dell'incontro letterario - Conoscere la biografia e l'opera dell'autore in questione - Capire come nasce un'opera letteraria - Concepire il libro come strumento di comunicazione e di svago
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ - Fiorella Biasiol - Coordinazione e organizzazione delle attività
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE - Lavoro frontale, individuale e di gruppo, conversazione e osservazione, dimostrazione, produzione e rielaborazione di un testo - Lettura e analisi - Incontro, intervista degli alunni
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ - Nel corso dell'anno scolastico
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO -Eventuali spese di trasporto
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI - Analisi e valutazione delle attività svolte - Osservazione e riflessione
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - Valutazione dei progressi degli alunni - Pianificazione di attività future - Presentazione e relazione degli alunni

**Progetto trasversale con il Settore imprenditoria Unione Italiana /
Međusektorski projekt se Sektorom Poduzetništvo Talijanske Unije**

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Progetto trasversale con il Settore Imprenditoria Unione Italiana / Međusektorski projekt se Sektorom Poduzetništvo Talijanske Unije
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Far conoscere agli allievi delle classi finali della SMSI il funzionamento e le peculiarità del settore Imprenditoria
3. NAMJENA – SCOPO - Cogliere l'importanza dell'incontro - Conoscere il sistema, l'organizzazione e il funzionamento dell'Unione Italiana di Fiume
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Il preside, organizzazione e coordinamento delle attività, secondo le indicazioni dell'UI - Attività svolte da parte del dott. Gherlani Fabrizio
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE L'incontro viene organizzato dall'Unione italiana in base alle indicazioni del Settore Istituzioni prescolari, scolastiche e universitarie e del Settore Imprenditoria
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ - Nel corso dell'anno didattico
7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO - Non si prevedono spese
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI - Osservazione e riflessione
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - Presentazione e relazione degli alunni

Progetto di identificazione delle discariche abusive del territorio / Projekt identifikacije divljih deponija na teritoriju

1. NAZIV – DENOMINAZIONE
Progetto di identificazione delle discariche abusive del territorio
2. CILJ – FINE
Rendere consapevoli dei problemi ambientali e di inquinamento perché l'ambiente è un bene fondamentale che va assolutamente tutelato Rispetto delle regole, per la tutela del Pianeta e delle sue risorse: naturali, energetiche, vegetali, animali. Classi coinvolte: tutti i licei
3. NAMJENA – OBIETTIVI
- Gli alunni dovranno uscire negli ambienti naturali che circondano le loro abitazioni e documentare (attraverso foto) la presenza di rifiuti - I rifiuti trovati saranno fotografati, catalogati (in base al materiale o tipo di rifiuto) e geolocalizzati - A scuola si creerà una mappa con i vari siti di ritrovamento - Verranno avvisati i responsabili della gestione dei rifiuti sul territorio (es. 6. Maj doo) e se possibile si realizzeranno delle azioni di pulizia di alcuni siti
4. NOSITELJI – RESPONSABILI
T. Zancola
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
- Realizzazione di immagini dei rifiuti ritrovati - Realizzazione di una mappa con i siti ritrovati
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Anno scolastico 2026/27
7. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO
Nessun costo per gli alunni
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
Presentazione del lavoro svolto



La giornata delle porte aperte / Dani otvorenih vrata

1. NAZIV – DENOMINAZIONE	La giornata delle porte aperte della scuola / Dani otvorenih vrata škole
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE	Instaurare un primo approccio positivo con i potenziali candidati alle iscrizioni nelle prime classe, a.s.2026/2027, suscitando interesse per l’offerta formativa della scuola e dunque aumentare il numero degli iscritti nell’ istituzione scolastica. Supportare le scelte dei candidati alle iscrizioni, dando loro informazioni e delucidazioni in merito ai programmi di istruzione, in base ai loro interessi e inclinazioni. RAZREDI – CLASSI: tutte le classi
3. NAMJENA - SCOPO	Dare l’opportunità agli allievi delle ottave classi delle scuole elementari del territorio e ai loro genitori di conoscere negli ambienti scolastici l’offerta formativa della scuola
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ	Il preside– organizzazione e coordinamento delle attività Tutti gli insegnanti – svolgimento delle varie attività
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE	La presentazione dei programmi di istruzione e la dimostrazione di diverse attività didattiche (laboratorio di chimica e biologia, aule specializzate di matematica e di informatica, laboratorio di materie elettrotecniche, officina, biblioteca, aula specializzata di arte culinaria) ed extradidattiche coinvolgendo i docenti delle materie e gli allievi di alcune sezioni.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ	Un pomeriggio di una giornata lavorativa durante il primo e una durante il secondo semestre dell’a.s. 2026/2027
7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO	Spese per un modesto rinfresco per il pubblico in visita: 50 euro
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI	Aumento del numero di candidati notificati e di seguito iscritti presso la nostra istituzione.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI	Pianificare e modificare, se necessario, la politica scolastica per le iscrizioni.



Giornata del comitato olimpico croato / Dan hrvatskog olimpijskogodbora

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Giornata del Comitato Olimpico Croato – camminata per buiese
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
Promuovere l'attività sportiva scolastica rivolta alla formazione di un equilibrato sviluppo psicofisico, Creare momenti di arricchimento del bagaglio di esperienze motorie Migliorare la volontà, la tenacia, l'interesse e l'impegno personale Sviluppare e potenziare le capacità condizionali (Forza, Resistenza, Velocità, mobilità articolare) Sviluppare e potenziare le capacità coordinative generali (apprendimento e controllo motorio, adattamento e trasformazione del movimento) e speciali (equilibrio statico e dinamico, orientamento, reazione, ritmo, anticipazione e fantasia motoria) Sensibilizzare e far conoscere la storia del territorio attraverso una guida turistica nel borgo di Grisignana. SPOSTATA PER IL MESE DI OTTOBRE
3. NAMJENA – SCOPO
Creare divertimento e piacere per i giovani attraverso l'attività fisica Promuovere la salute, il benessere ed un corretto stile di vita Potenziare l'inclusione sociale e sviluppare competenze sociali tra gli alunni
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
Ana Beaković e Suzana Rabrenović, prof.
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
La camminata per il Buiese- Buje
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
10/2026 DALLE 08:00 – 13:00
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
Autobus
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Effetti educativi
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI



Giornata scolastica sportiva / Sportski školski dan

1. NAZIV– DENOMINAZIONE Giornata scolastica sportiva / Sportski školski dan
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Promuovere l'attività sportiva scolastica rivolta alla formazione di un equilibrato sviluppo psicofisico. Unire gli alunni e le alunne di età, classi e indirizzi diversi attraverso lo sport e competizioni sportive che favoriscano l'incontro e la collaborazione, superando le barriere tra le singole classi al di fuori del tradizionale contesto scolastico. Promuovere l'attività sportiva in un ambiente in cui divertimento, autostima e spirito agonistico si alimentano a vicenda. Il gioco e la competizione sana aiutano i partecipanti a superare i propri limiti, trasformando la pressione in motivazione. Tutte le classi
3. NAMJENA – SCOPO Avvicinare tutti gli alunni ad una corretta educazione motoria e a salutarì stili di vita; avviare gli alunni alla pratica dei giochi-sport, mantenendo sempre, comunque, la specifica parte ludica e mirando nel contempo al raggiungimento di obiettivi educativi.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Ana Beaković e Suzana Rabrenović(da stabilire), i capiclasse e tutti professori di turno – organizzazione e coordinamento delle attività; i capiclasse sono responsabili per l'ordine e la disciplina degli allievi delle rispettive classi
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Torneo di calcetto, tennis da tavolo, mini golf, beach volley, badminton, tiro alla fune, tabata
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Maggio 2027, 08:00 – 13:00
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO /
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Le gare ed effetti educativi
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI La scuola che promuove salute in movimento,dove una attività fisica,anche moderata, migliora la qualità della vita in termini di salute psichica e relazionale (soddisfazione delle potenzialità e degli interessi personali, sviluppo dei rapporti sociali).



Ballo dei maturandi 2026/2027 / Maturalna zabava 2026./2027.

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Ballo dei maturandi 2026/2027 / Maturalna zabava 2026./2027.
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Celebrare la conclusione del percorso formativo e promuovere la cultura del ballo Classi coinvolte: allievi festeggiati - allievi delle classi finali III^a camerieri e III^a meccanici, IV^a liceo generale e liceo scientifico matematico, IV^a perito informatico, IV^a perito commerciale allievi organizzatori: maturandi e volontari di tutte le classi, conforme alle possibilità
3. NAMJENA – SCOPO - Sviluppare competenze organizzative - Sviluppare abilità di comunicazione, interazione, lavoro di squadra e di collaborazione tra gli allievi, genitori e insegnanti - incentivare lavoro di volontariato - Sviluppare abilità lavorative, rispetto reciproco e la responsabilità per il lavoro svolto - Esprimere la propria creatività
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ: Comitato organizzativo: composto da quattro insegnanti - capiclasse, la pedagoga, due insegnantiresponsabili per la lotteria, preside – organizzazione e coordinazione delle attività riguardanti il ballo.
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE - il comitato organizzativo coordinerà i lavori e comunicherà con gli interessati; inchieste preliminari per sondare l'interesse dei maturandi; contatti e accordi con alberghi o ristoranti, con band musicali per la musica, con tutti i fornitori – imprese, esercenti che forniranno servizi per l'organizzazione del ballo (fioraia, fotografo, riprese video ecc.); richiesta ai sponsor per la raccolta di mezzi finanziari necessari per il pagamento della musica e della cena ai festeggiati; organizzazione della lotteria, raccolta di premi presso le imprese locali e tutti gli altri lavori necessari per la riuscita del tradizionale Ballo.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Organizzazione: conforme alle necessità durante l'anno scolastico, fino ad aprile; svolgimento nel mese di aprile (possibili modifiche)
7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Conforme alle fatture dei fornitori per gli spazi, musica, cibo e bibite e altri servizi.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI - Elogio per gli organizzatori – volontari
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - La celebrazione del tradizionale Ballo dei maturandi

ATTIVITÀ EXTRADIDATTICHE / IZVANNASTAVNE AKTIVNOSTI

Gruppo Artistico Culturale / Kulturno umjetnička skupina

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Gruppo artistico - culturale
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
- Avvicinare gli alunni al mondo del teatro, della poesia, della musica, dell'arte - Sviluppare l'amore per le diverse forme d'arte - Coinvolgere gli alunni nella vita culturale del territorio - Sensibilizzare gli alunni all'uso del dialetto istroveneto e della lingua italiana - Vengono coinvolti alunni di tutti gli indirizzi e classi
3. NAMJENA – SCOPO
- Seguire la stesura di un testo teatrale - Seguire e partecipare alla scelta del repertorio musicale - Seguire a capire la specificità di uno spettacolo teatrale - Cogliere il significato e il messaggio dell'opera - Usare attivamente la lingua italiana e il dialetto istroveneto - creazione e presentazione di materiale per mercatini
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
- Tamara Tomasich, Samanta Jugovac
Coordinazione e realizzazione delle attività previste
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
- Incontro con gli alunni interessati - Divisione dei lavori in gruppi - Organizzazione delle audizioni per l'assegnazione delle parti - Svolgere le prove e i laboratori 1-2 volte a settimana - Esibizione secondo invito dalle istituzioni
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Nel corso dell'anno scolastico
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
- Costo di eventuali trasporti, scenografie, materiali e costumi
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI
- Commento e recensione dello spettacolo - Commento e recensione dell'avvenimento
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
- Presentazione dello spettacolo - Presentazione dei lavori



Giornata delle buone azioni/ dan dobrih djela

1. NAZIV– DENOMINAZIONE GIORNATA DELLE BUONE AZIONI
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Sviluppo dell'empatia, comprendere le esigenze dei bambini piccoli, guidare, gestire ed essere responsabile per un bambino..Comunicazione efficace, adeguare il linguaggio ai bambini dell'infanzia. 4A / SCUOLA DELL'INFANZIA FREGOLA DI BUIE
3. NAMJENA – SCOPO Sviluppo della pazienza, allenare i liceali a gestire i tempi di attenzione brevi e i ritmi lenti dei bambini. Responsabilizzare i ragazzi della terza liceo nella protezione fisica e nel supporto affettivo dei più piccoli.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Suzana Rabrenović, prof , MARTINA DUSSICH ,SARA TOMAŽIĆ, maestre
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE L'ora suddivisa in quattro fasi distinte per gestire al meglio l'energia e l'attenzione dei piccoli per sviluppare la coordinazione, attenzione, l'equilibrio e la socializzazione con aiuto dei liceali.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Aprile 2027, 09:30 – 11.00
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO /
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI Il suo scopo è osservare la crescita globale del bambino, mappare lo sviluppo delle sue competenze motorie e identificare eventuali difficoltà su cui lavorare. Il lavoro di squadra e la responsabilità: operare come una vera e propria équipe educativa, coordinandosi tra loro sotto la guida del professore per garantire la sicurezza del gruppo e la fluidità della lezione.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Per i bambini: Hanno imparato a fidarsi di una figura adulta diversa dai genitori e dalle maestre, superando la timidezza e imparando a esprimere le proprie fatiche (es. "ho paura di cadere").Per i liceali: Hanno dovuto "mettersi nei panni" di un bambino di 4 anni, imparando a decodificare i messaggi non verbali (il silenzio, il pianto, lo sguardo basso) e a calibrare la propria pazienza e sensibilità.



Coro giovanile / Zbor mladih

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Coro giovanile (20-30 elementi)
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
- Promuovere presso i giovani la pratica musicale; - Valorizzare la dimensione estetica e storica della musica; - Favorire lo sviluppo globale della persona e la formazione autentica del cittadino.
3. NAMJENA – SCOPO
- Seguire e partecipare alla scelta del repertorio musicale - Seguire a capire la specificità di un'esibizione pubblica - Usare attivamente la lingua italiana e il dialetto istroveneto come pure altre lingue - Conoscere repertorio vocali di diverso genere e stile - Conoscere elementi base di tecnica vocale, respirazione diaframmatica e canto a più voci
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
- Ileana Pavletić Perosa, prof.ssa mentore
Coordinazione e realizzazione delle attività previste
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
- Incontro con gli alunni interessati - Selezione dei membri del coro giovanile tramite breve audizione - Organizzazione delle prove - Svolgere le prove e i laboratori corali - Esibizione secondo invito dalle varie istituzioni
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Nel corso dell'anno scolastico
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
- Costo di eventuali trasporti, spartiti musicali, materiali di cancelleria, carta e toner - Maglietta con logo/ Divisa
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI
- Commento e riflessione critico- musicale delle esecuzioni - Commento e recensione dell'esibizione pubblica
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
- Presentazione del repertorio svolto - Presentazione dei lavori multimediali creati



Gruppo giornalistico / Novinarska skupina

1. NAZIV – DENOMINAZIONE: Gruppo giornalistico / Novinarska skupina
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Elevare la qualità dell'educazione, sviluppare la curiosità e professionalità, intensificare l'interazione tra scuola e enti fuori scuola: CI, comuni e città, Regione. Alunni coinvolti: volontari, di tutte le classi
3. NAMJENA – SCOPO Sviluppare collaborazione, lavoro in gruppo, organizzazione, promuovere la Scuola; dare responsabilità agli alunni. Apprendere e applicare le principali forme giornalistiche. Sviluppare le capacità linguistiche ed organizzare il testo secondo le norme grammaticali e ortografiche della lingua italiana. Incitare la crescita culturale e creativa degli alunni. Applicare le conoscenze di programmazione informatica per l'impaginazione del giornale.
2. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Redazione: Dubac Roberta e Giordano Trani e gli allievi del gruppo giornalistico – raccolta di informazioni, interviste, elaborazione dei testi, scelta foto, stesura articoli, pubblicazione online e cartaceo
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE: Il programma con le basi del giornalismo si definisce in base al presapere e all'esigenza del giornalino. Le attività, la raccolta dei testi e delle fotografie viene svolta durante l'anno scolastico, in collaborazione con tutti gli insegnanti, nello specifico con gli insegnanti di lingua e letteraturaitaliana, lingua croata e lingua inglese. Il risultato è il giornalino scolastico Leonardo 2026/2027. 30 pagine, versione cartacea e versione online
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Le attività si svolgono durante l'anno scolastico; pubblicazione della stampa giugno 2027
7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO: spesa per la stampa del giornalino da 30 pagine, in base al preventivo della stamperia
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI Il giornalino scolastico <i>Leonardo</i> 2026/2027 Gli allievi coinvolti ricevono il riconoscimento
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI: una copia del giornalino per ogni allievo della Scuola a fine anno didattico la versione online sulle pagine web della Scuola

Scacchi / Šah

1. NAZIV – DENOMINAZIONE
Scacchi & Go
2. CILJ – FINE
Sviluppare le attività motoriche e cognitive. Migliorare e imparare a giocare a scacchi e go.
3. NAMJENA – OBIETTIVI
- Migliorare le strategie varie usate negli scacchi - Imparare le regole del gioco per i nuovi arrivati - Introdurre il gioco go agli alunni come anche le regole di gioco e acquisire le strategie di gioco principali
4. NOSITELJ (I NASTAVNICI U PRATNJI) – RESPONSABILE (E INSEGNANTI ACCOMPAGANTORI)
David Mosettich
5. UČENICI (RAZREDI) – ALUNNI (CLASSI)
Tutti gli alunni interessati
6. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE (Programma)
- Esercitarsi nel gioco di scacchi/go - Partecipazione a tornei - Incontri amichevoli con squadre da altre scuole
7. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Durante l'anno scolastico nel periodo dei riposi grandi . Sono possibili eventuali uscite per i tornei e incontri amichevoli.
8. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO
- Costo del trasporto di al massimo 10 alunni + insegnante accompagnatore
9. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Valutazione formativa e autovalutazione
10. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
Partecipazione a tornei e incontri amichevoli tra scuole



Gruppo scolastico di giardinaggio: „Il pollice verde“ / Školska vrtlarskagrupa: „Il pollice verde“

1. NAZIV – DENOMINAZIONE
Gruppo scolastico di giardinaggio: “Il pollice verde”
2. CILJ – FINE
Curare le piante poste nelle aule. Un gruppo di alunni si occuperà delle piante che verranno messe nelle aule scolastiche. A primavera verranno piantate delle piante nel cortile scolastico Classi coinvolte: alunni interessati di tutte le classi
3. NAMJENA – OBIETTIVI
• abbellire gli ambienti scolastici interni ed esterni con piante • far interagire gli alunni fuori dalle aule scolastiche • comprendere la responsabilità individuale nella salvaguardia dell’ambiente
4. NOSITELJI – RESPONSABILI
T. Zancola
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
• Preparare delle talee da mettere in vasi che verranno portati nelle aule • Utilizzo dei contenitori per la raccolta differenziata • Pulizia e cura della scuola e suo circondario • Creazione di vasi decorativi utilizzando materiali di recupero
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Venerdì 8. ora nell’anno scolastico 2026/2027
7. DETALJAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO DETTAGLIATO
Nessun costo per gli alunni Terriccio da comperare, piantine donate dalla ditta comunale di Buie (Civitas Bullearum)
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Valutazione del coinvolgimento attivo degli alunni
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
Educazione ambientale nella vita quotidiana

I PROGRAMMI SCOLASTICI DI PREVENZIONE / PREVENTIVNI PROGRAMI ŠKOLE

L'era dei social media / Era društvenih mreža

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
L'era dei social media/Era društvenih mreža
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
Sensibilizzare, rendere gli allievi coscienti, partecipi e consapevoli dei pericoli che portano i social media. Podići svijest učenika o opasnostima društvenih mreža.
RAZREDI – CLASSI COINVOLTE: Gli allievi delle prime classi / Učenici prvih razreda (1 ^a A, 1 ^a B, 1 ^a C e 1 ^a D)
3. NAMJENA – SCOPO
○ saper riconoscere i pericoli della rete e del cyberbullismo, ○ insegnare agli allievi ad usare Internet in modo sicuro, ○ sviluppare negli allievi abilità di presentazione, organizzazione e lavoro di squadra attraverso attività progettuali. ○ naučiti učenike da prepoznaju opasnosti interneta i elektroničkog nasilja, ○ podučiti učenike o pravilnom i sigurnom korištenju interneta, ○ razviti kod učenika prezentacijske i organizacijske vještine te vještine rada u timu.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
La pedagoga/pedagoginja: Tea Topić – realizzazione delle attività pianificate
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
Il progetto si realizzerà in tre fasi: I fase (novembre) – Primo laboratorio (1 ora scolastica) II fase (febbraio) – Secondo laboratorio (1 ora scolastica) Projekt će se odvijati u tri faze: I faza (studenj) – Prva radionica (1 školski sat) II faza (veljača) – Druga radionica (1 školski sat) La prima fase si svolgerà durante il mese di novembre e includerà il tema <i>“Perfetti? No, grazie. Essere se stessi nell’era dei social”</i>. La seconda fase si svolgerà durante il mese di febbraio e includerà il tema <i>“Navigare consapevoli” – Riconoscere i pericoli in rete a 15 anni</i>.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
- da novembre 2025 a febbraio 2026 / od studenog 2025. do veljače 2026. - 2 ore di insegnamento per ogni classe/ 2 nastavna sata sata po razredu

7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO

Per le attività progettuali servirà:

- ✓ carta hamer,
- ✓ carta colorata,
- ✓ giornali, riviste
- ✓ pennarelli
- ✓ computer
- ✓ proiettore

La scuola provvederà alle spese (cca 20 euro).

Za projektne aktivnosti bit će potreban sljedeći materijal:

- ✓ hamer,
- ✓ kolaž ili A4 papir u boji,
- ✓ časopisi,
- ✓ flomasteri.

Troškove materijala osigurat će škola (cca 20 eura).

Od nastavnih sredstava i pomagala na raspolaganju nam također trebaju biti osobno računalo i projektor.

8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI

La pedagoga svolgerà i laboratori durante le ore di capoclassato.

Modalità di valutazione delle attività progettuali:

- lavori degli allievi
- foto delle attività

Projektne aktivnosti vrednovat će se na nekoliko načina, putem:

- učenčkih radova te
- fotografija projektnih aktivnosti.

9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI

I risultati saranno usati per pianificare altre attività in campo di programma di prevenzione del cyberbullismo.

Rezultati će se koristiti u planiranju budućih aktivnosti u sklopu preventivnog programa.



ARGOMENTI INTERDISCIPLINARI /

MEĐUPREDMETNE TEME

Sviluppo personale / Osobni razvoj učenika

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Orientamento professionale / Profesionalna orijentacija
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Omogućiti učenicima svrhovito i sveobuhvatno profesionalno informiranje u funkciji nastavka obrazovanja i zapošljavanja. Fornire agli alunni un'informazione mirata e completa riguardante la continuazione degli studi edell'inserimento nel mondo del lavoro. Razredi - Classi coinvolte: učenici završnih razreda / gli alunni delle classi finali
3. NAMJENA – SCOPO Ova aktivnost namjenjena je učenicima završnih razreda srednje škole. Quest'attività è destinata agli alunni delle classi finali.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Pedagoginja Tea Topić u suradnji s razrednicima završnih razreda – organizacija radionica La pedagoga Tea Topić in collaborazione con i capiclasse delle classi finali – organizzazione dei laboratori
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE - organiziranje susreta i prezentacija raznih sveučilišnih programa, - organizzazione di incontri e presentazione dei diversi programmi universitari - suradnja s nacionalnim i inozemnim sveučilištima i fakultetima, - collaborazione con università nazionali ed internazionali - suradnja s HZZ-o. - collaborazione con l'Ufficio di collocamento croato
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ - Školska godina 2026. /2027. - Anno scolastico 2026/2027
7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Bez dodatnih troškova. Senza spese aggiuntive.
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI Usmeno vrednovanje korisnosti informacija dobivenih tijekom prezentacija i posjeta od strane učenika Valutazione orale delle informazioni ricevute durante le varie presentazioni e le diverse visite da parte degli alunni.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Ostvarene rezultate koristit ćemo za unaprijeđenje aktivnosti za sljedeću školsku godinu. I risultati ottenuti saranno utilizzati per migliorare le attività per l'anno scolastico successivo.



1. NAZIV – DENOMINAZIONE Orientamento professionale Unione Italiana / Profesionalna orijentacija Talijanska Unija
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE Omogućiti učenicima svrhovito i sveobuhvatno profesionalno informiranje u funkciji nastavka obrazovanja i zapošljavanja. Fornire agli alunni un'informazione mirata e completa riguardante la continuazione degli studi edell'inserimento nel mondo del lavoro. Razredi - Classi coinvolte: II., III. i IV. razredi / II, III e IV classi
3. NAMJENA – SCOPO U suradnji sa Talijanskom Unijom, ova aktivnost namijenjena je učenicima II., III. i IV. razreda srednje škole. In collaborazione con l'Unione Italiana, quest'attività è destinata agli alunni delle II, III e IV classi
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Pedagoginja u suradnji s razrednicima – organizacija posjeta i susreta La pedagoga in collaborazione con i capiclasse– organizzazione degli incontri
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE - organiziranje susreta i prezentacija raznih sveučilišnih programa sveučilišta u Trstu, Kopru, Puli i Rijeci - organizzazione di incontri e presentazione dei diversi programmi universitari delle Università di Trieste, Capodistria, Pola e Fiume
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ - Školska godina 2026. /2027. - Anno scolastico 2026/2027
7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Bez dodatnih troškova. Troškovi su pokriveni od strane TU Senza spese aggiuntive. Le spese sono coperte da parte dell'UI
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI Usmeno vrednovanje korisnosti informacija dobivenih tijekom prezentacija i posjeta od strane učenika Valutazione orale delle informazioni ricevute durante le varie presentazioni e le diverse visite da parte degli alunni.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI Ostvarene rezultate koristit ćemo za unaprijeđenje aktivnosti za sljedeću školsku godinu. I risultati ottenuti saranno utilizzati per migliorare le attività per l'anno scolastico successivo.

Giornata internazionale dei diritti umani / Međunarodni dan ljudskih prava

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Giornata internazionale dei diritti umani / Međunarodni dan ljudskih prava
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE - conoscere meglio i diritti umani tramite Le convenzioni sui diritti umani. - Upoznati bolje ljudska prava proučavanjem Konvencije o ljudskim pravima Classi coinvolte: gli alunni delle terze classi
3. NAMJENA – SCOPO - sviluppare la consapevolezza e rispetto verso la dignità di ogni uomo - Podići svijest i poštovanja prema dostojanstvu svakog čovjeka -
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ - La pedagoga in collaborazione con l'insegnante di Etica – realizzazione delle attività previste / Pedagoginja u suradnji s nastavnicom iz Etike
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE L'attività si realizzerà attraverso un laboratorio con gli alunni delle terze classi (discussione e analisi della Convenzione sui diritti umani, la creazione dei manifesti per sviluppare la consapevolezza degli altri alunni dalla scuola). Aktivnost će se realizirati u sklopu radionice za učenike trećih razreda (diskusija i analiza Konvencije o ljudskim pravima, izrada plakata s ciljem podizanja svijesti i informiranja drugih učenika o navedenoj temi).
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Dal 4 – 8 dicembre, anno scolastico corrente Od 4. – 8. prosinca, tekuće školske godine
7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO Senza spese / Bez troškova
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI Kroz učeničke radove i diskusiju s učenicima. / Attraverso i lavori degli alunni e le discussioni tra gli stessi.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI - Mostra dei lavori - Izložba radova



Educazione sanitaria / Zdravstveni odgoj

1. NAZIV – DENOMINAZIONE	Educazione sanitaria / Zdravstveni odgoj
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE	Opći cilj zdravstvenog odgoja jest promicanje zdravlja, zdravih stilova života i usvajanje zdravih životnih navika L'obiettivo generale dell'educazione sanitaria è quello di promuovere la salute, gli stili di vita sani e l'adozione di abitudini di vita sane. Classi coinvolte: tutte le classi
3. NAMJENA – SCOPO	Il piano e programma di educazione sanitaria previsto da svolgere durante l'ora col capoclasse è composto da quattro moduli: <i>"Vivere sano"</i> - Capire l'importanza di assumere la responsabilità per la propria salute per poter valutare le conseguenze che comportano gli squilibri nell'organismo, - valutare la scelta dello stile di vita in termini di salute e benessere personale, <i>"Prevenzione di comportamenti violenti"</i> - sapere applicare metodi non violenti nella soluzione dei problemi, - capire la differenza tra comunicazione e comportamento adeguati e non adeguati e sapere come applicarli. <i>"Prevenzione delle tossicodipendenze"</i> - individuare i rischi connessi all'uso di sostanze che danno dipendenza durante il periodo di studio e la carriera professionale, - Conoscere i pericoli delle sostanze che danno dipendenza (alcol, droghe, sigarette). <i>"Parità di genere e comportamento sessuale responsabile"</i> - sviluppare le competenze necessarie per comportamenti sessuali responsabili Nastavni plan i program zdravstvenog odgoja planiran za provedbu na satu razrednika sastoji se od četiri modula: <i>"Živjeti zdravo"</i> - razumjeti važnost preuzimanja odgovornosti za vlastito zdravlje procijeniti posljedice poremećaja ravnoteže u organizmu, - procijeniti izbor životnog stila s obzirom na zdravlje i osobnu dobrobit, <i>"Prevenција nasilničkog ponašanja"</i> - znati primijeniti nenasilne metode u rješavanju problema, - naučiti razliku između primjerene i neprimjerene komunikacije i ponašanja te znati primijeniti istu. <i>"Prevenција ovisnosti"</i> - prepoznati rizike povezane s korištenjem sredstava ovisnosti tijekom obrazovanja i profesionalne karijere, - upoznati opasnosti i štetnost sredstava ovisnosti (alkohol, droga, cigarete). <i>"Spolna/rodna ravnopravnost i odgovorno spolno ponašanje"</i> - razvijanje vještina potrebnih za odgovorno spolno ponašanje
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ	Razrednici – realizacija radionica



I capiclasse – realizzazione dei laboratori

5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE

Il programma di educazione sanitaria è attuato attraverso un lavoro interdisciplinare mediante l'attuazione di contenuti didattici nell'ambito delle materie obbligatorie e opzionali, attraverso i programmi di prevenzione scolastica nonché progetti e contenuti specifici adatti che verranno trattati durante l'ora col capoclasse.

Program Zdravstvenog odgoja provodi se kroz interdisciplinarni rad i provedbu odgojno-obrazovnih sadržaja u okviru obveznih i izbornih predmeta, školskih preventivnih programa, projekata i sadržaja pripremljenih za provedbu na satu razrednika.

6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ

Durante l'anno scolastico

Tijekom školske godine

7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO

Non sono previste spese

Nisu predviđeni troškovi

8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI

Attraverso i lavori degli alunni e le discussioni tra gli stessi.

Kroz učeničke radove i diskusiju s učenicima.

9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI

Crescita e sviluppo personale e professionale.

Osobni i profesionalni rast i razvoj.

r. b.	Moduli	Razred/planirani broj sati po modulu			
		1. razred	2. razred	3. razred	4. razred
1	Živjeti zdravo	4	4	3	2
2	Prevenција nasilničkog ponašanja	2	2	2	2
3	Prevenција ovisnosti	2	2	2	0
4	Spolna/ rodna ravnopravnost i spolno odgovorno ponašanje	4	4	5	0
Ukupno sati		12	12	12	4



La scuola della salute / Škola zdravlja

1. NAZIV – DENOMINAZIONE Le scuole della salute / Škole zdravlja
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE L'obiettivo principale del programma è quello di aumentare le competenze degli insegnanti, degli insegnanti e degli studenti nel mantenimento della salute e del benessere, con l'obiettivo finale di creare una società più sana nel suo complesso. Glavni cilj programa je povećanje kompetencija učitelja, nastavnika i učenika u očuvanju zdravlja i dobrobiti, a krajnji cilj je stvaranje zdravijeg društva u cjelini. Razredi - Classi coinvolte: svi razredi - tutte le classi
3. NAMJENA – SCOPO La proposta di progetto pilota denominato "Scuola di salute" è stata concepita e presentata da L'obiettivo è quello di promuovere la salute e rafforzare l'alfabetizzazione sanitaria all'interno del sistema scolastico dell'IG. Il progetto si concentra su vari aspetti della salute, tra cui la corretta alimentazione, l'attività fisica, la salute mentale, la prevenzione delle malattie e la protezione dell'ambiente. Prijedlog pilot projekta pod nazivom Škole zdravlja osmišljen je i predložen je od strane NZZJŽ s ciljem promicanja zdravlja i jačanja zdravstvene pismenosti unutar školskog sustava u IŽ. Projekt se fokusira na različite aspekte zdravlja, uključujući pravilnu prehranu, tjelesnu aktivnost, mentalno zdravlje, prevenciju bolesti i zaštitu okoliša.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ Tutti i capiclasse, la pedagoga e il preside – collaborazione e organizzazione dei laboratori / Razrednici, pedagoginja i ravnatelj – suradnja i organizacija radionica
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE Le attività saranno definite con le scuole che saranno coinvolte nel progetto, in base alle necessità. L'Istituto per la sanità pubblica della Regione Istriana offrirà lezioni video e lezioni dal vivo, su appuntamento, sui temi della nutrizione, della salute mentale, dell'attività fisica e delle malattie infettive. Inoltre, il Centro di consulenza alimentare consiglierà le scuole sui menù per i mense scolastici, fornirà istruzione e supporto al personale della cucina e ad altri che pianificano i pasti, e ai genitori e ai bambini con bisogni alimentari speciali e malnutriti nei centri di consulenza locali. In base alle esigenze delle scuole, verranno preparate anche lezioni per i genitori e per i dipendenti della scuola. Aktivnosti će se definirati sa Školama koje će biti uključene u projekt, a na osnovi općih potreba utvrđenih ispitivanjem, ali i izazova s kojima se kao škola nose. NZZJŽ će ponuditi video snimke predavanja i predavanja uživo, prema dogovoru, a na teme pravilne prehrane, mentalnog zdravlja, tjelesne aktivnosti i zaraznih bolesti. Također Savjetovališta za prehranu NZZJŽ će škole savjetovati o jelovnicima školskih menuda, pružit će edukaciju i podršku kuhinjskom osoblju i drugima koji planiraju obroke te roditeljima i djeci s posebnim prehranbenim potrebama i prehranjenima u lokalnim savjetovalištima. Po iskazanim potrebama škola, stručnjaci NZZJŽ će pripremiti i predavanja za roditelje. NZZJŽ će organizirati stručni skup za djelatnike škola na temu zdravlja.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ Anno scolastico 2026/2027



7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO

/

8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI

Migliorare le abitudini alimentari.

Poboljšati prehrambene navike.

9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI

Il progetto rafforzerà gli insegnanti, ma anche gli alunni e le loro famiglie e, a lungo termine, la società.

Projektom će se osnažiti učitelje, nastavnike ali i učenike i njihove obitelji te dugoročno i samo društvo.



Programma di primo soccorso / Program prve pomoći

1. NAZIV – DENOMINAZIONE
Programma di primo soccorso / Program prve pomoći
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
Il programma di primo soccorso si basa sul curriculum dell'argomento interdisciplinare La salute e lo scopo del programma è imparare ad agire in situazioni di emergenza. Program prve pomoći nadovezuje se na Kurikulum za međupredmetnu temu Zdravlje u domeni „Pomoć isamopomoć“ čiji je cilj naučiti kako postupati u hitnim slučajevima. Razredi - Classi coinvolte: svi razredi - tutte le classi
3. NAMJENA – SCOPO
Avvicinare gli alunni al mondo della Croce Rossa e del primo soccorso. Avvicinare gli alunni al mondo del volontariato. Stimolare il desiderio di aiutare il prossimo. Imparare ad agire in varie situazioni: malori, incendi, alluvioni, evacuazioni ecc. avendo sempre presente la propria sicurezza. Približiti učenicima svijet Crvenog Križa i prve pomoći. Približiti učenicima svijet volonterstva. Razvijati želju pomaganja drugih. Naučiti reagirati u različitim kriznim situacijama: slabosti, požari, poplave, evacuacije itd. razmišljajući uvijek o vlastitoj sigurnosti.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
Tutti i capiclasse e la pedagoga – collaborazione e organizzazione dei laboratori / Razrednici i pedagoginja – suradnja i organizacija radionica
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
Esercitazioni di primo soccorso tenute in collaborazione con i volontari della Croce Rossa di Buie. Vježbe prve pomoći organizirane u suradnji s volonterima Crvenog Križa Buje.
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Anno scolastico 2026/2027
7. OKVIRAN TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
/
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DELLA VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Saper effettuare alcune procedure di primo soccorso. Znati pružati prvu pomoć.
10. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
Agire in sicurezza in diverse situazioni di pericolo e prestare aiuto di primo soccorso in caso di necessità. Diventare membro attivo della Croce Rossa. Djelovati na siguran način u različitim opasnim situacijama i pružati prvu pomoć u slučaju potrebe. Postati aktivan član Crvenog Križa.

Laboratori di autoscreening nelle classi finali/Radionice samopregleda u završnim razredima

1. NAZIV– DENOMINAZIONE
Prevenzione e diagnosi precoce del tumore al seno – Autopalpazione
2. CILJEVI – OBIETTIVI / RAZREDI – CLASSI COINVOLTE
Sensibilizzare sull'importanza della prevenzione e dell'autopalpazione regolare. Classi quarte.
3. NAMJENA – SCOPO
Informare sul tumore al seno, sui fattori di rischio, sulle possibili alterazioni e sulla corretta modalità di autopalpazione.
4. NOSITELJI I ODGOVORNOSTI NOSITELJA – RESPONSABILI E RESPONSABILITÀ
Bacc. med. tech. Suzana Forlani – organizzazione e conduzione della lezione e della dimostrazione pratica.
5. NAČIN REALIZACIJE – MODALITÀ DI REALIZZAZIONE
Lezione, confronto con le studentesse, video e dimostrazione pratica su modello anatomico. Distribuzione di materiale informativo
6. VREMENIK AKTIVNOSTI – CALENDARIO DELLE ATTIVITÀ
Anno scolastico 2026/2027. Durata dell'attività: 45 minuti.
7. OKVIRNI TROŠKOVNIK – PREVENTIVO APPROSSIMATIVO
Nessun costo specifico per la scuola
8. NAČIN VREDNOVANJA REZULTATA – MODALITÀ DI VALUTAZIONE DEI RISULTATI
Valutazione orale attraverso il confronto e le domande alle studentesse.
9. NAČIN KORIŠTENJA OSTVARENIH REZULTATA – MODALITÀ DI UTILIZZO DEI RISULTATI
Applicazione delle conoscenze acquisite e promozione di un comportamento responsabile nei confronti della propria salute.

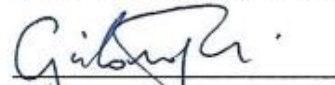


Ravnatelj:


Franko Gergorić



Predsjednik Školskog odbora:


Giordano Trani

